

### Dlaczego drożeje ciepło

■ Bo rok temu było zimno  
str.: 2 i 7



### Narodziny w bólach

■ Za mokro na kanalizację  
str. 6



### Historia na szynach

■ Na początku była kolej  
str.: 11 - 13

Turystyka i sport  
str.: 28 - 37



Wybory samorządowe 2010! Dzisiaj specjalny dodatek wyborczy  
Zobacz na kogo możesz głosować!



## Krajobraz jak po tornado

Nadciąga nowa droga a nasi chuligani mają się dobrze

str. 3

SKLEP Pamela

## ART. SZKOLNE I BIUROWE

### ZABAWKI I INNE DROBIAZGI

Zapraszamy w godz. 9.00 - 17.00, w soboty 9.00 - 13.00

46-040 Ozimek, ul. Częstochowska 3/2

USŁUGI:  
ksero kolor  
pieczątki  
wizytówki  
fax



## LEWIATAN MARKETY SPOŻYWCZE

Ozimek, ul. Dłuskiego 17

czynny: 7.00 - 20.00

w soboty 7.00 - 20.00, niedziele 14.00 - 20.00



*Twój dobry sąsiad!*



Ozimek, ul. Leśna 3

czynny: 7.00 - 21.00

w soboty 7.00 - 21.00, niedziele 14.00 - 20.00



U nas zaptacisz rachunki i dobadyjesz telefon.  
Realizujemy bony towarowe Sodexho Pass.

## BLACK RED WHITE

meble wszystkich pokoleń



**CZĘSTE PROMOCJE!**

Salon Firmowy w Ozimku  
ul. Kolejowa 1 zaprasza:

poniedziałek - piątek 9.00 - 17.00, sobota 9.00 - 13.00.

## Z okazji Dnia Edukacji Narodowej Nagrody dla nauczycieli

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej wielu nauczycieli z naszej gminy - za szczególny wkład w szerzenie oświaty i wychowanie dzieci i młodzieży - zostało uhonorowanych nagrodami. I tak nagrodę Opolskiego Kuratora Oświaty otrzymała Grażyna Świercz (PSP nr 1) natomiast Medalem Komisji Edukacji Narodowej uhonorowany został Wiesław Miś (dyrektor PSP nr 2). Nagrody Burmistrza Ozimka otrzymali: Danuta Ciszewska (PP nr 2), Elżbieta Kwapisz (PP nr 5), Bożena Styłska (PP nr 6), Anetta Gajda - Janowska (PSP Szczedrzyk), Małgorzata Kuchne (PSP Grodziec), Bernadeta Urbanowska (SP Krasiejów), Katarzyna Sokołowska - Kolanek (SP Krasiejów), Małgorzata Dybaś (PSP nr 1), Wiesław Miś. Gratulujemy!

wit

## Dlaczego podrożały opłaty za dostawy ciepła w blokach spółdzielczych ?

# „Przyszłość” dostaje baty za mroźną przeszłość

To ostatnio temat numer jeden towarzyskich rozmów mieszkańców spółdzielczych bloków w Ozimku. Nie tylko, gdyż to właśnie pod adresem zarządcy formułowane są pretensje. I nie ma się co dziwić, skoro chodzi o nasze portfele. Dlaczego muszą schudnąć?



Kierownik Administracji Osiedla „Przyszłość” **Aldona Koczur** zastrzega: - *Rozumiem irytację lokatorów. Proszę jednak o odrobinę zrozumienia także dla nas. My – jako spółdzielnia – nie mamy wpływu na stawkę opłat. Powiem więcej – ich ostateczna skala jest też z dla nas pewnym zaskoczeniem.*

Według wyjaśnień kierownictwa spółdzielni na wzrost kosztów centralnego ogrzewania mieszkań w sezonie grzewczym 2009/2010 miały wpływ następujące czynniki:

- **stosunkowo długa zima** – okres ogrzewania mieszkań trwał do końca maja b.r. Do celów ogrzania lokali mieszkalnych zużyto 23.301 GJ energii cieplnej. Dla porównania w sezonie grzewczym 2008/09 zużyto

21.372 GJ. Szczególnie duży wzrost zużycia energii cieplnej miał miejsce w miesiącach: styczeń, kwiecień, maj b.r. w stosunku do analogicznych miesięcy 2009 r. (średnio 28 % wzrostu).

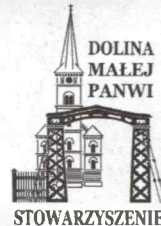
- **wzrost taryf (ceny)** - koszty centralnego ogrzewania w sezonie grzewczym 2009/10 wyniosły 1.176.157 zł, natomiast w sezonie grzewczym 2008/2009 – 917.705 zł., co daje wzrost o 258.452 zł.

Przedstawione przyczyny miały wpływ na ilość i wysokość zarówno zwrotów jak i dopłat wynikających z rozliczenia centralnego ogrzewania w zasobach administracji.

Wit

Czytaj też „Drogie ciepło” na str. 7

## Dla miłośników historii regionu Od listopada - nowy cykl wykładów



Stowarzyszenie Dolina Małej Panwi zaprasza na kolejne wykłady poświęcone historii lokalnej. Spotkania odbywają się tradycyjnie w drugą środę każdego miesiąca, w lokalu PGKiM przy ulicy Słowackiego 1 (łącznie dawnego hotelu rotacyjnego), o godzinie 20.00.

Od listopada rozpoczniemy nowy cykl, zatytułowany „Najważniejsze postacie w 250-letniej historii huty i Ozimka”. Najbliższe spotkanie w drugą środę listopada (10.10.2010 r.), pierwsze z nowego cyklu, zatytułowane będzie „Johann Georg Rehdanz, budowniczy hut i założyciel osady”. Życiorys tej ważnej nie tylko dla Ozimka, ale także między innymi dla Dusznik i całego Śląska postaci, był dotychczas prawie nieznan. Nie znajdziemy o nim informacji nawet w specjalistycznych encyklopediach. Warto poznać nie tylko jego życie, ale przede wszystkim dzieła i ślady, które pozostawił.

Październikowe spotkanie, jak zapowiadaliśmy, nie odbyło się w tradycyjnym terminie. Wykład został przeniesiony na uroczystość otwarcia po remoncie mostu wiszącego. Zatytułowany będzie „Mosty z Pruskiej Królewskiej Huty Malapanne w Ozimku”, a uroczystościom będzie towarzyszyła wystawa o tym samym tytule. Można będzie na niej zobaczyć nie tylko piękne ryciny produkowanych w naszej hucie mostów, ale także bardzo ciekawe eksponaty potwierdzające umiejętności ozimeckich hutników. Zapraszamy.

JTJ

## Bez komentarla

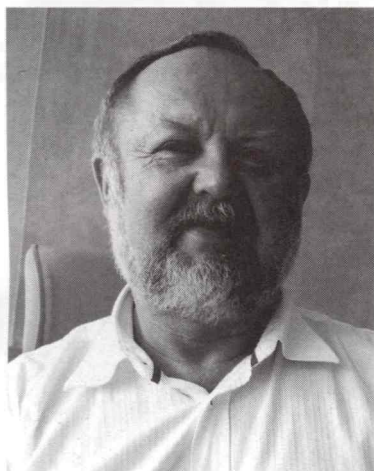


## Bezpłatne konsultacje logopedyczne

Stowarzyszenie Nasz Grodziec zaprasza zainteresowanych mieszkańców gminy na bezpłatne konsultacje logopedyczne. 8 i 22 listopada br. w godzinach od 17.00 do 19.00 w Kuźni w Grodźcu, ul. Częstochowska 146A, przyjmować będzie pani mgr Aleksandra Sierpińska. Zapraszamy!

## Z wandalami damy radę

Z Jerzym Roczkim, zastępcą dyrektora do spraw Realizacji Inwestycji w opolskim Oddziale Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad rozmawia Witold Żurawicki.



*i buduje w taki sposób, aby po ich zamontowaniu normy hałasu zostały dotrzymane. W nocy taka norma wynosi 50 decybeli, a w dzień od 60 do 65 decybeli, w zależności od różnych czynników, takich jak lokalizacja ekranu czy rodzaj zabudowy w jego pobliżu.*

- Ostatnio – niestety – na ekranach pojawiły się napisy graffiti – dali o sobie znać chuligani. Ile kosztuje likwidacja takich pamiątek głupoty?

- Samo usunięcie napisów z ekranów w Ozimku kosztowało około tysiąca złotych. Aby uprzykrzyć życie wandalom, chcemy teraz pokryć część ekranów specjalnym środkiem, który sprawi, że usuwanie kolejnych bohomazów będzie łatwiejsze. Zwróciliśmy się już z zapytaniem do firmy sprzedającej takie środki i wiemy, że koszt pokrycia nim 1 metra kwadratowego ekranu, to od 35 do 60 złotych w zależności od rodzaju ekranu. Można przyjąć, że na walkę z efektem pracy chuliganów wydamy dodatkowo w Ozimku kilka tysięcy złotych.

- Jakże są wasze najbliższe plany inwestycyjne? Duży ruch można zaobserwować przy drodze krajowej nr 45 w kierunku Opola, gdzie wycinane są drzewa przy trakcie...

- Jak już informowaliśmy, jeszcze w tym roku ruszamy z dużą przebudową drogi krajowej nr 46 od Schodni do Dębskiej Kuźni. Droga będzie poszerzona i wzmocniona, w miejscowościach powstaną chodniki, zatoki autobusowe i azyły dla pieszych, wybudujemy stary wiadukt kolejowy. Zakres prac na odcinku ponad 6 kilometrów jest naprawdę duży, a ze szczegółami można zapoznać się zaglądając na stronę internetową GDDKiA.

Dziękuję za rozmowę.

- Ile kosztowała budowa ekranów dźwiękochłonnych w Ozimku?

- Budowa ekranów dźwiękochłonnych w Ozimku kosztowała około 3,5 miliona złotych. Do tego trzeba doliczyć kilkadziesiąt tysięcy złotych, które pochłonie nasadzenie drzew i krzewów w różnych miejscach na terenie miasta i gminy. Zieleń nasadzamy w miejscach wskazanych przez władze miasta jako rekompensatę za roślinność wyciętą pod budowę ekranów.

- Gdzie jeszcze w naszym regionie – oprócz Ozimka – postawiliście takie ekrany?

- W ciągu ostatnich kilku lat ekrany podobne do tych w Ozimku wybudowaliśmy na istniejącej obwodnicy Kędzierzyna-Koźła (ulica Armii Krajowej), na obwodnicy Prudnika i Dobrodzienia oraz w Goślawicach (DK 46) a także na nowo oddanej do użytku obwodnicy południowej Kędzierzyna-Koźła. W najbliższym czasie ekrany pojawiają się także w okolicach węzła Dąbrówka na drodze krajowej 45 w ramach trwającej tam właśnie przebudowy.

- W jaki stopniu ekrany zmniejszają natężenie hałasu?

- W zależności od warunków terenowych i użytych materiałów, ekrany pozwalają na obniżenie hałasu od 3 do 10 decybeli. Ekrany projektuje się

## Jak zdobywamy pieniądze z UE

### Ozimek w czołówce

Czwarte miejsce w województwie zajęła nasza gmina w Rankingu „Europejska Gmina, Europejskie Miasto”, zorganizowanym przez „Dziennik Gazetę Prawną”.

To już kolejna edycja, w której punktowano między innymi liczbę projektów, uzyskane z UE kwoty. Pod uwagę wzięto wszystkie dotacje uzyskane nie tylko przez władze lokalne, ale też przez stowarzyszenia i przedsiębiorców - od momentu wstąpienia Polski do Unii Europejskiej w 2004 roku.

Na Opolszczyźnie **najwyżej ułożyła się gmina Kolonowskie przed Głucholazami oraz Opolem. Tuż za nimi znalazł się Ozimek.** W

naszej gminie zrealizowano 20 projektów, na które otrzymaliśmy 61 mln 846 tys. 100 zł. Dotacja „na głowę” jednego mieszkańca wynosi 2986 zł i 15 gr. Warto tutaj zaznaczyć, że daleko w tyle zostały tak duże aglomeracje, jak choćby Strzelce Opolskie (11 miejsce), Kędzierzyn-Koźle (12) czy Kluczbork (25 pozycja) lub Prudnik (30). Brzeg jest dopiero 41 z wynikiem 857 złotych na 1 mieszkańca.

wit



Burmistrz Jan Labus odbiera dyplom podczas gali w Krakowie.

## Sesja Rady Miejskiej:

### Pozytywnie o budżecie

27 września Rada Miejska przyjęła informację dotyczącą realizacji budżetu gminy w pierwszym półroczu tego roku. Wcześniej pozytywną opinię w tej sprawie wydała Regionalna Izba Obrachunkowa w Opolu.

Podczas sesji radni zdecydowali o przystąpieniu do programu dodatkowych zajęć dla części młodzieży gimnazjalnej. Jednak nie zdecydowali się na przystąpienie do związku gmin opolskich, mającego na celu prowadzenie komunikacji samochodowej. Przyjęli też informację w sprawie sytuacji gminnej spółki Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Sp. z o.o w Antoniewie. W jednym z punktów obrad bardzo wysoko ocenili działalność jednostek OSP w gminie. Radni

uznali też za zasadną skargę na działalność burmistrza w zakresie odmowy udostępniania informacji publicznych.

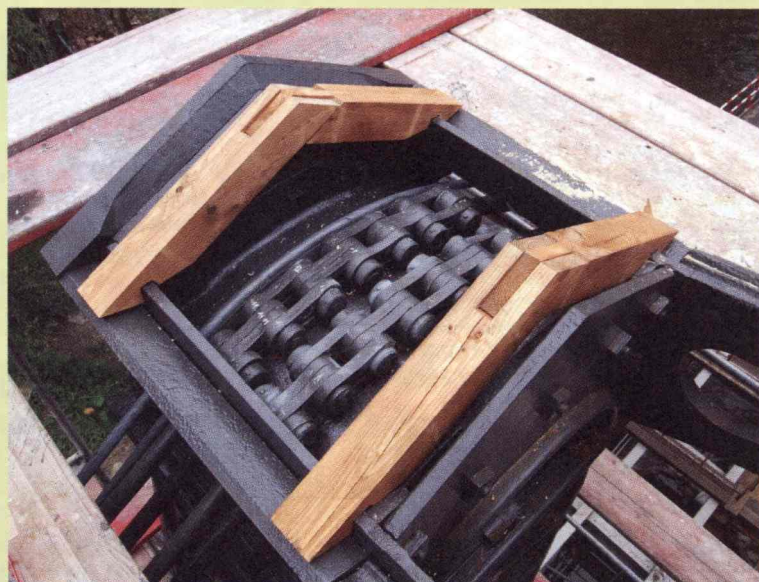
Na początku sesji burmistrz Jan Labus otrzymał Złotą Odznakę „Za zasługi dla spółdzielczości bankowej” - wręczył ją prezes BS w Leśnicy Józef Garbacz ( na zdjęciu).

wit

Relacja z sesji RM w dniu 25.10. w listopadowych „WO”.



# Remont mostu w obiektywie Ryszarda Bożyma



B+B Broniek Sp. z o.o.  
46-040 Schodnia/Ozimek  
ul. ks. P. Gołąba 21  
tel. 77 465 15 61, fax 77 465 44 78  
kom. 601 843071  
[www.broniek.com.pl](http://www.broniek.com.pl)

Sprzedaż oraz serwis elektronarzędzi  
Hitachi, Festool, Protool, Stihl i Milwaukee



PROMOCJA JESIENNA!

MS 170-D

Mac: 10 KM

649,-



MS 230

Mac: 2,7 KM

od 1.339,-



GRATIS!

MS 250

Mac: 3,1 KM

1.499,-



GRATIS!

MS 362

Mac: 4,0 KM

2.839,-



GRATIS!

BG 56-D

949,-



GRATIS!

STIHL



## I Jurajski Festiwal Piwa

# Zabawa przy kufelku

W dniach 24-26 września w krasiejowskim JuraParku odbył się I Festiwal Piwa. W piątek po południu z koncertem wystąpił zespół „Śląskie Szwagry” z Ozimka, który bawił biesiadników.



W JuraParku wystąpiły zespoły ludowe naszej gminy.



W niedzielę z bogatym programem wystąpiły trzy zespoły ludowe działające pod opieką Domu Kultury w Ozimku: „Opolskie Dziołchy” z Antoniowa, „Dzióbki” z Biestrzynika oraz „Grodziec” z Grodzca. Ich występy zostały gorąco przyjęte

przez licznie zgromadzoną publiczność. W przerwach koncertu odbywało się wręczanie nagród dla głoszących w konkursie konsumenckim. Zabawę prowadził znany z wielu imprez w naszej gminie Marcin Wilczek.

(nies)



## Zawsze można podarować im odrobinę radości

# Obejrzały dinusie

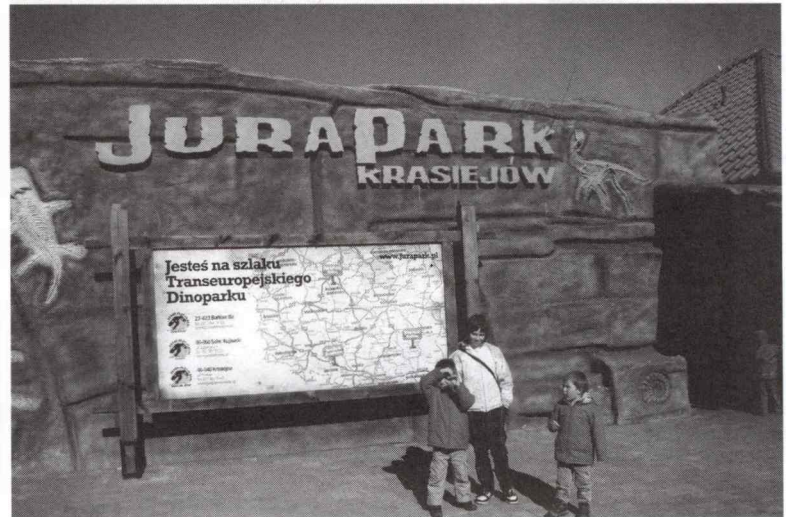
O tej rodzinie głośno było w całej Polsce. Historia chorej śmiertelnie Ukrainki, matki czwórki dzieci wzruszyła wielu ludzi.

Najpierw zbierali pieniądze na leczenie kobiety, potem kibicowali jej w walce o polskie obywatelstwo dla dzieci. Gdy choroba zaczęła postępować - matka zaczęła szukać rodziny zastępczej dla swoich pociech. Dziennikarki TVP Opole nagłośniły ten dramatyczny apel w reportażu wyemitowanym w Magazynie Ekspresu Reporterów. Dzięki mediom udało się znaleźć rodzinę, która stworzyła dzieciom

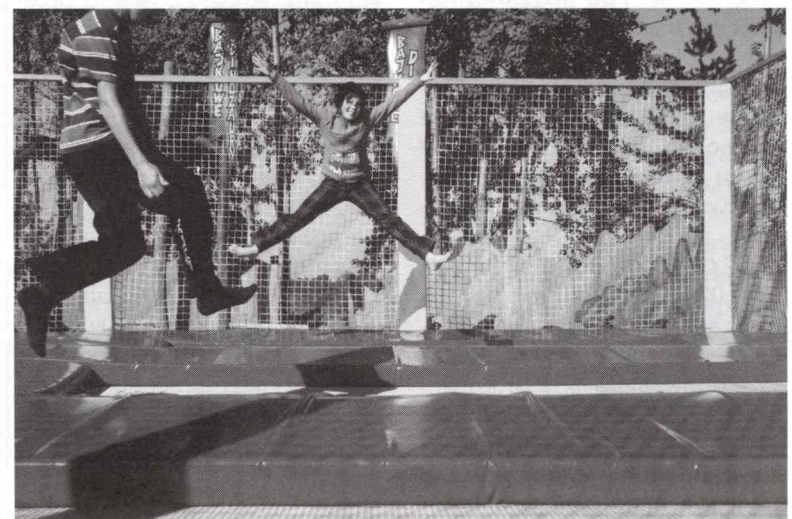
nowy dom.

Autorki reportażu nadal utrzymują z nimi kontakt. W jeden z ostatnich weekendów dzieci odwiedziły opolską redakcję telewizji, a dzięki uprzejmości kierownictwa Stowarzyszenia „Delta”, które jest właścicielem JuraParku i nie stroni od akcji charytatywnych, spędziły pełen atrakcji dzień w Krasiejowie.

A.Ś.



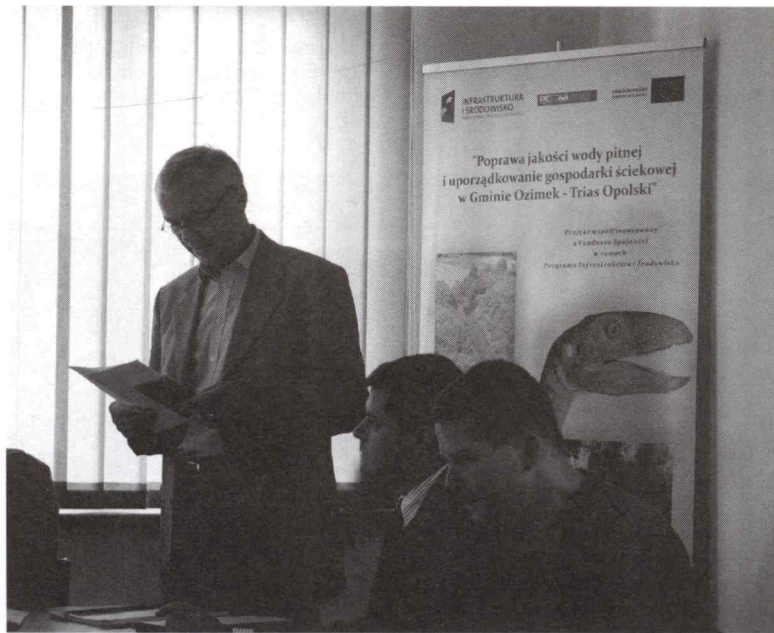
Ukraińskie dzieci w JuraParku.



## Jak powstaje kanalizacja (1)

# Trudny początek

Realizacja największej inwestycji na przestrzeni ostatnich lat w Gminie Ozimek projektu pn. „Poprawa jakości wody pitnej i uporządkowanie gospodarki ściekowej w Gminie Ozimek – Trias Opolski” o wartości 102 mln złotych (w tym 50,5 mln dotacji unijnej) rozpoczyna się z niewielkim, ok. 3 miesięcznym, opóźnieniem.



Na pierwszy z kontraktów - Budowa kanalizacji w Krasiejowie, ogłoszenie o przetargu zamieszczono już w m-cu kwietniu br, umowę z wykonawcą podpisało dopiero 12 sierpnia.

Postępowanie to trwało wyjątkowo długo ponieważ wprowadzane były dwukrotnie zmiany do SIWZ, a następnie po rozstrzygnięciu przetargu, procedura wyboru wykonawcy poddana była kontroli uprzedniej przez Urząd Zamówień Publicznych. Faktyczne roboty (ul. Zamoście) rozpoczęto dopiero 13 września. **Wykonawca** (Konsorcjum 3 Firm: ADAMIETZ Sp. z o.o. ze Strzelec Opolskich, DD-therm Sp. z o.o. z Rozmierki oraz Matthias Strobel z Niemiec) **od początku natrafił na bardzo trudne warunki (wysoki poziom wód gruntowych). Pomimo niedogodności, w najbliższych dniach ma rozpocząć również roboty w innym poza ul. Zamoście miejscu Krasiejowa tj. na ul. Brzeziny.**

02.09.2010 odbyło się w KW dniu 02.09.2010 w miejscowości Krasiejów, odbyło się zebranie wiejskie, na którym przedstawiciele inwestora tj. PGKiM Sp. z o.o., V-ce Burmistrz Ozimka - Pan **Marek Korniak** oraz przedstawiciele Firmy wykonawczej tj. DD-therm Sp. z o.o., poinformo-

wali mieszkańców o przewidywanym harmonogramie realizacji inwestycji, a także o późniejszym wykonywaniu podłączeń do posesji. Ustalono, że podłączanie poszczególnych nieruchomości będzie sukcesywnie wykonywało PGKiM Sp. z o.o. z Antoniowa, w miarę postępu i odbioru poszczególnych odcinków sieci i przepompowni. **Ustalono jednokową dla wszystkich użytkowników cenę: 1.200 zł + VAT za 1 przyłącze.**

Prace nad przewidzianym do realizacji we wrześniu br. Kontraktem - Budowa kanalizacji sanitarnej w Ozimku - Schodni Nowej, niestety również nie rozpoczyna się w planowanym terminie. Wybrany w postępowaniu przetargowym Wykonawca odmówił podpisania umowy na realizację zadania, a następnie wniósł odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej o unieważnienie przetargu - co skutecznie wydłuża wspomnianą procedurę i jednocześnie nie pozwala na podpisanie umowy z innym Wykonawcą.

Dla 3 kolejnych Kontraktów (Budowa kanalizacji w Dylakach i Biestrzynniku oraz 2 kontrakty wodociągowe) procedury przetargowe są w toku.

**Aleksandra Bator  
Dorota Spławińska**



INFRASTRUKTURA  
I ŚRODOWISKO  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



## Informacja dla mieszkańców

DDtherm Sp. z o.o.  
Adamietz Sp. z o.o.  
Matthias Strobel GmbH & Co.KG

w ramach realizacji zadania pn.

### **Kontrakt I: Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krasiejów**

realizowane w ramach projektu "Poprawa jakości wody pitnej i uporządkowanie gospodarki ściekowej w Gminie Ozimek - Trias Opolski" współfinansowanego ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko

oddają Państwu do dyspozycji następujące nr telefonów:

**TELEFON ALARMOWY: 504 222 195**  
(całodobowy)

Wszelkie uwagi, spostrzeżenia i zapytania w pozostałych sprawach dotyczących budowy prosimy zgłaszać:

pon. - ptk. 7.00 - 15.00

tel. +48 (77) 46 363 29 · fax.+48 (77) 46 331 44

bądź na adres mailowy: [info@ddtherm.com.pl](mailto:info@ddtherm.com.pl)

Pozostałe informacje na stronie internetowej

[www.ddtherm.com.pl](http://www.ddtherm.com.pl)

(ZAKŁADKA: Budowy / Krasiejów)

**W związku z realizacją zadania pn. Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Krasiejów przy ul. Brzeziny informujemy mieszkańców o możliwości napotkania utrudnień w ruchu drogowym w dniach od 25 października do 15 listopada br.**

**Za zaistniałe utrudnienia przepraszamy.**

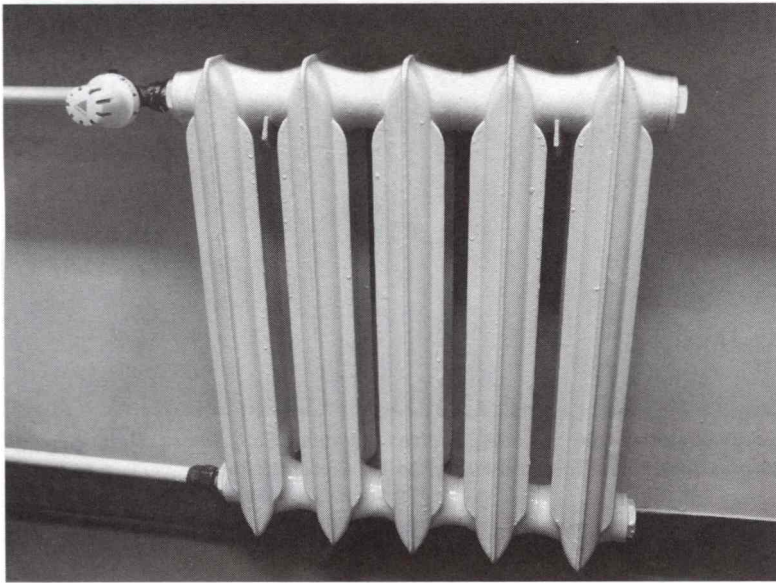
*W imieniu Wykonawcy  
DDtherm Sp.z o.o*



- Polemiki - Polemiki - Polemiki - Polemiki -

## Drogie ciepło

W związku z wypowiedziami w prasie (NTO - 22.09.2010r) a także informacją na stronie internetowej OSM "Przyszłość" (Spółdzielnia obrywa chociaż nie zawiniła) dot. kosztów ogrzewania w budynkach mieszkalnych Spółdzielni w Ozimku, pragniemy, jako dostawca ciepła, również zabrać głos w tej sprawie.



Ceny jednostkowe produkowanego przez nas ciepła nie zmieniły się przez 3 lata tj. od lutego 2006r do lutego 2009r pomimo faktu istnienia w tym okresie kilkuprocentowej rocznej inflacji. Był to efekt między innymi zmniejszenia kosztów ogólnych w jednostkach dostarczających ciepło związane z połączeniem Spółek – ENMA Sp. z o.o. (producent ciepła) i PGKiM Sp. z o.o. (dystrybutor ciepła) w jeden organizm. I być może trwałoby to dalej gdyby nie niespodziewany, znaczny wzrost kosztów materiałowych. Od początku 2009r nastąpił gwałtowny wzrost cen węgla, który stanowi podstawowe paliwo w systemie produkcji ciepła w Ozimku, z ok. 210 zł/t na prawie 300 zł/t (tj. o 41,4%) z także energii elektrycznej z 382 zł/MW do 534 zł/MW (tj. o 40,0%). Wzrost cen energii elektrycznej był związany z tzw. „uwolnieniem” tych cen co oznacza, że producenci sami zaczęli ustalać ceny (wcześniej ich taryfy podobnie jak nasze zatwierdzał Urząd Regulacji Energetyki). Fakty te nie mogły nie mieć wpływu na naszą cenę, ponieważ udział węgla i prądu w kosztach produkcji ciepła stanowi ponad 60 procent.

Na skutek okoliczności opisanych wyżej nasza firma podniosła ceny (po ich zatwierdzeniu przez URE) dwukrotnie w 2009r, tj. od 19 lutego i od 16 czerwca. Sumaryczny wzrost cen jednost-

kowych ciepła wyniósł w 2009r (w stosunku do 2008r) ok. 40%. Na wzrost kosztów ogrzewania mieszkań wpływa jeszcze pogoda. Rok 2010 zapowiada się pod tym względem wyjątkowo. Jeszcze nigdy nie było takiej sytuacji aby sezon grzewczy trwał do 27 maja i rozpoczął się już 08 września (tylko trzy miesiące bez ogrzewania !)

Czytając wypowiedź mieszkanki Ozimka (NTO z 22.09.2010r) „a tak liczyłam, że po tej ziemie zaoszczędzę” nasuwa mi się pytanie – a na jakiej podstawie ?. Fakty są takie – zima była mroźna, sezon trwał wyjątkowo długo i wzrosły ceny jednostkowe. Jeżeli buduje się nadzieje na mitach to później jest się rozczarowanym.

Na zakończenie coś co powinno zabrznieć dla mieszkańców Ozimka optymistycznie. Porównaliśmy z naszymi cenami ciepła w 3-najbliżej nas położonych miejscowościach tj. Opolu, Oleśnie i Strzelcach Opolskich. Ograniczenie takiego samego budynku (przyjęto „punktowiec” z ul. Dłuskiego, moc zamówiona 60 kW, zużycie ciepła 400 GJ/rok), kosztowałoby rocznie w : Ozimku – 24 416 zł, Opolu – 26 243 zł, Strzelcach – 28 627 zł i Oleśnie 29 086 zł. W Ozimku jest więc zdecydowanie najtaniej.

PGKiM Sp. z o.o. w Antoniewie  
Andrzej Kolczyński  
- Kierownik Wydz. Ciepłego

## Zapytaj lekarza - pediatrę

*Szczepienia w profilaktyce raka szyjki macicy to inwestycja w najcenniejszą wartość życia - zdrowie.*

Rak szyjki macicy nie jest chorobą dziedziczną. Udowodniono, że czynnikiem wywołującym tą chorobę jest ludzki wirus brodawczaka (human papillomavirus - HPV). Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) za czynnik rakotwórczy dla człowieka uznała typy HPV 16 i HPV 18.

Za wyjaśnienie mechanizmu ontogenezy HPV Harald zur. Hausen otrzymał w 2008 r. nagrodę Nobla. Rozwój Współczesnej Medycyny pozwolił opracować szczepionki, które chronią przed rakotwórczymi typami wirusa HPV. Nie jest to ochro-

ży. Z inicjatywy Polskiego Towarzystwa Pediatrycznego w maju br. powołano grupę ekspertów i zostały opracowane „Zalecenia dotyczące pierwotnej profilaktyki raka szyjki macicy u dziewcząt i młodych kobiet”. **Najogólniej zalecenia te sprowadzają się do**

**Chronię życie** przed rakiem szyjki macicy  
www.hpv.pl

na stuprocentowa. Na aktualny poziom wiedzy, trzy najczęstsze typy HPV 16, 18, 45 związane są z ponad 70% przypadków raka płaskonabłonkowego szyjki macicy i aż 90% przypadków raka gruczołowego. Dlatego należy pamiętać, że optymalną formą profilaktyki jest połączenie szczepienia z regularnymi badaniami cytologicznymi w wieku dorosłym.

**Wirus HPV szerzy się drogą kontaktów seksualnych, a do zakażenia dochodzi zazwyczaj, już w początkowym okresie po rozpoczęciu aktywności seksualnej. Najlepszy więc efekt można osiągnąć szczepiąc dziewczęta, zanim dojdzie do pierwszego kontaktu z wirusem.** Wiele krajów Europy zdecydowało już o refundacji szczepień w profilaktyce raka szyjki macicy i realizuje je jako obowiązkowe. W Polsce szczepienia przeciw HPV są od 2008 r. w Programie Szczepień Ochronnych jako szczepienia zalecane, dlatego ważną rzeczą jest, aby informacja o możliwości działań profilaktycznych dotarła do jak najszerszej grupy rodziców, opiekunów i młodzie-

**tego, aby szczepienia przeciw HPV w celu profilaktyki zmian przedrakowych i raka szyjki macicy zalecać dziewczętom od 11 do 18 roku życia.**

Jako lekarze pediatrzy pracujący w Przychodni Pediatrycznej w Ozimku, od lat wykonujemy szczepienia ochronne i jesteśmy przekonani, że szczepiąc przeciw rakotwórczym typom wirusa HPV możemy zminimalizować zachorowania na raka szyjki macicy w populacji naszych dziewcząt i kobiet. Zależy nam, aby jak najszersza grupa rodziców, opiekunów i młodzieży posiadała informację na temat możliwości działań profilaktycznych w zakresie zapobiegania tak poważnej chorobie. Zainteresowanym osobom udzielimy odpowiedzi na wszelkie dodatkowe pytania, czy to w rozmowie telefonicznej, czy w bezpośredniej rozmowie na terenie Przychodni Pediatrycznej. Zachęcamy – **„Masz córkę - zapytaj lekarza lub pielęgniarkę o optymalną ochronę przed rakiem szyjki macicy”**

Kierownik Przychodni Pediatrycznej  
lek. med. Anna Gumińska  
Pediatra – Specjalistka Medycyny Rodzinnej

**\* Zdrowie jubilatów! \* Zdrowie jubilatów! \* Zdrowie jubilatów! \* Zdrowie jubilatów! \***



*Jubilaci urodzinowi - od lewej siedzą: E. Pytel, P. Wojtynek, H. Bukowska, M. Stankiewicz, J. Sordoń, P. Kołodziej, T. Puk, K. Saramaka, K. Opiela, M. Lipp, D. Horzinek, G. Czarnia.*



*Jubilaci małżeńscy - od lewej siedzą: Stefania i Emil Sikora, Maria i Rudolf Zybon, Antonina i Roman Kwaśny, Zofia i Benon Kokot.*



*Maria i Rudolf Zybon z synem Engelbertem.*



*Gertruda Czarnia z córką Lidią i wnuczką Sonią.*



*Antonia i Roman Kwaśny z córką Teresą, synem Zygmuntem i synową Elżbietą.*



*Konrad Opiela z córką Sylwią i wnuczką Anią.*

\* Zdrowie jubilatów! \* Zdrowie jubilatów! \* Zdrowie jubilatów! \* Zdrowie jubilatów! \*

## Dwieście lat!

Wyjątkowo licznie na uroczystości jubileuszowe do Urzędu Stanu Cywilnego przybyli nestorzy, którzy obchodzili rocznice urodzin i zawarcia związków małżeńskich. Życzenia złożyli im najbliżsi a także zastępca burmistrza Ozimka Marek Korniak oraz zastępca kier. USC Janina Jonczyk.

Wśród jubilatów małżeńskich mieliśmy okazję gościć państwa **Marię i Rudolfa Zybon** oraz **Antoninę i Romana Kwaśny** (obie pary z Dylak) - obchodzili **Szmaragdowe Gody Małżeńskie**, czyli 55. lecie pożycia. Państwo Zybon przyjechali z synem **Engelbertem** a w sumie mają 2 dzieci i 4 wnuków. Natomiast państwu Kwaśny (4,8,5) towarzyszyli córka **Teresa**, syn **Zygmunt** i synowa **Elżbieta**.

**Złote Gody Małżeńskie** (50. lecie pożycia) stały się udziałem państwa **Stefanii i Emila Sikora** z Dylak oraz **Zofii i Benona Kokot** ze Szczedrzyka. Państwu Sikora towarzyszyła wnuczka **Żaneta** a solenizanci mają 2 dzieci i 3 wnuków. Państwo Kokot z kolei mają 1 dziecko i 2 wnuków.

Wśród jubilatów urodzinowych mogliśmy składać życzenia **90 -latkom**: **Jadwidze Sordoń** ze Schodni i **Emilii Pytel** ze Szczedrzyka. Pani Jadwidze (2,4,6) towarzyszyła córka **Gizela**. Pani Emilia (5,9,4) przyjechała z córką **Moniką** i wnukiem **Adamem**.

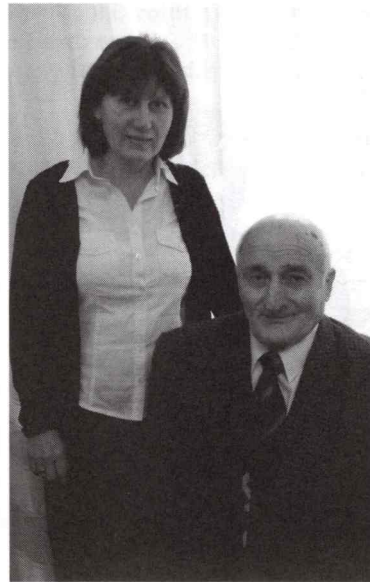
**85. urodziny** obchodzili: **Maria Stankiewicz** (3,8,6) z Ozimka w towarzystwie syna **Lechośtawa** oraz **Michał Lipp** (2,4) z Biestrzynnika z synową **Barbarą**.

**80. urodziny** świętowali: **Gertruda Czrynia** (2,6) z Dylak - z córką **Lidią** i wnuczką **Sonią**, **Katarzyna Saramaka** (2,4,4) z Grodzca - z córką **Grażyną**, **Konrad Opiela** (3,2) z Krasiejowa - z córką **Sylwią** i wnuczką **Anią**, **Tadeusz Puk** (2,4) z żoną **Walerią** i **Paweł Wojtynek** (2,6,1) z córką **Anną** a także **Róża Kołodziej** z siostrzeńcem **Arnoldem** i synem **Michałem** (solenizanci ze Schodni), **Hildegunda Bukowska** (2,1) i **Danuta Horzinek** (1,2) - z wnuczką **Bogną** (jubilatki z Ozimka).

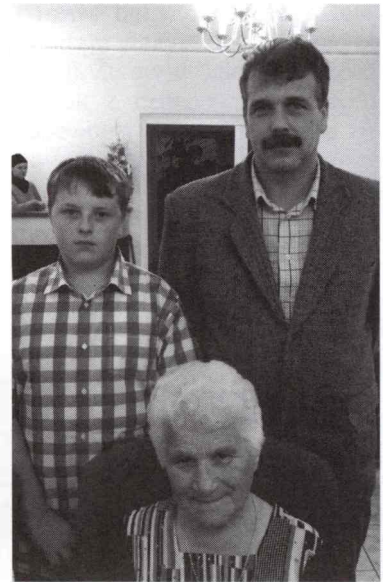
Serdecznie gratulujemy!



Emilia Pytel z córką Moniką i wnukiem Adamem.



Michał Lipp z synową Barbarą.



Róża Kołodziej z siostrzeńcem Arnoldem i synem Michałem.



WIT Katarzyna Saramaka z córką Grażyną.



Tadeusz Puk z żoną Walerią.



Paweł Wojtynek z córką Anną.



Hildegunda Bukowska.



Danuta Horzinek z wnuczką Bogną.



Stefania i Emil Sikora z wnuczką Żanetą.

\* Zdrowie jubilatów! \* Zdrowie jubilatów! \*



Zofia i Benon Kokot.



Jadwiga Sordoń z córką Gizelą.



Maria Stankiewicz w towarzystwie syna Lechosława.

### Ważne dla Ciebie ... ważne dla Ciebie ...

Jeżeli żyjesz w rodzinie, w której ktoś nadmiernie pije, sam masz problemy z alkoholem lub narkotykami, jeżeli jesteś ofiarą przemocy, nie możesz porozumieć się z rodzicami, nie możesz znaleźć się w otaczającej rzeczywistości lub chcesz po prostu porozmawiać o sobie z życzliwą osobą.

Zadzwoń do telefonu zaufania (77) 4436 888

**Poniedziałek** godz. 18.00 - 20.00  
Uzyskasz poradę w każdym z wymienionych problemów.

Możesz również zasięgnąć bezpłatnej porady psychologa w bezpośrednim kontakcie w trakcie dyżurów, które pełnione są w Ośrodku Profilaktyki przy ul. Dłuskiego 13 w Ozimku (budynek żłobka).

**Poniedziałek** godz. 15.00 - 20.00  
**Piątek** godz. 8.00 - 13.00

Jeżeli cierpisz z powodu picia bliskiej Ci osoby grupa Al.-Anon zaprasza Cię na spotkania w każdą **środę o godz. 18.00**  
Miejsce spotkań- Ośrodek Profilaktyki w Ozimku  
ul. Dłuskiego 15 (przy budynku żłobka).

## Szkolenia i pieniądze dla osób 45. plus Pomogą i doradzą

Stowarzyszenie Budkowice zaprasza wszystkie osoby nieaktywne zawodowo powyżej 45. roku życia na darmowe kursy w ramach projektu „Otwarte Drzwi”. Przez kilka tygodni będzie można uczyć się języków obcych, obsługi komputera, skończyć kurs prawa jazdy, a nawet dostać pieniądze na realizację własnego pomysłu!

- Zapraszamy wszystkich, którzy chcieliby zacząć działać. Podpowiemy, jak założyć własną firmę, organizację pozarządową, jak pozyskiwać pieniądze z Unii Europejskiej – zachęca **Piotr Kozioł**, przewodniczący stowarzyszenia.

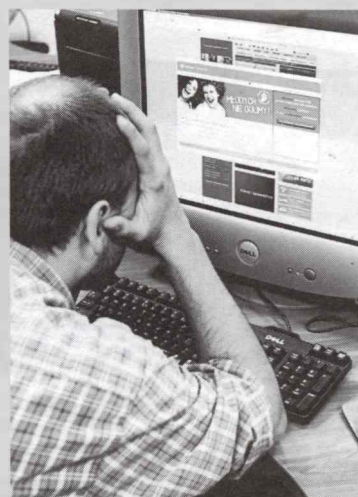
Uczestnicy projektu otrzymają pełne wsparcie, by wrócić na rynek pracy.

Zajęcia poprowadzą specjaliści z zakresu doradztwa zawodowego, profesjonalni lektorzy języków angielskiego i niemieckiego, zaplanowano też spotkania z psychologami.

Projekt „Otwarte Drzwi” jest adresowany nie tylko do osób bezrobotnych, zarejestrowanych w urzędach pracy, ale również do tych, którzy nie poszukują zatrudnienia, a chcieliby aktywnie włączyć się w życie swoich lokalnych środowisk.

- Często kobiety rezygnują z kariery zawodowej na rzecz wychowywania dzieci, z biegiem lat dzieci stają się dorosłymi i nagle ich mamy mają więcej czasu. Chcemy pomóc im aktywnie go wypełnić – wyjaśnia Piotr Kozioł.

Stąd pomysł na przekazanie uczestnikom szkoleń pieniędzy na realizację własnych, małych projektów. -



To może być założenie Klubu Seniora w gminie, organizacja zajęć aerobiku, czy festynu bożonarodzeniowego. Będziemy zachęcać też do wolontariatu – dodaje **Paweł Baron**, koordynator projektu „Otwarte Drzwi”.

Projekt będzie realizowany w trzech powiatach – opolskim, namysłowskim i kluczborskim. Pierwsze szkolenia ruszą na przełomie października i listopada. Chętni mogą już się zgłaszać. Szczegółowe informacje można uzyskać w siedzibie Stowarzyszenia Budkowice, w Starych Budkowicach, przy ul. Ogrodowej 3, oraz na stronie internetowej [www.stowarzyszenie-budkowice.prv.pl](http://www.stowarzyszenie-budkowice.prv.pl).

Agnieszka Losor

Liczba miejsc jest ograniczona. Decyduje kolejność zgłoszeń. W sumie ze szkoleń i warsztatów mogą skorzystać 72 osoby. Stowarzyszenie będzie zwracać koszty dojazdu, jednak pod pewnym warunkiem: dofinansowanie dotyczyć będzie jedynie publicznych środków transportu.

Projekt Otwarte Drzwi zakończy się 31 sierpnia 2011 roku. Organizatorzy na jego realizację otrzymali blisko 600 tysięcy złotych z UE w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Z organizatorami można się też kontaktować w biurze projektu w Opolu przy ul. Damrota 4 lub pod nr. tel.: (77) 44 18 711.

## Relikty dawnego kolejnictwa

# Rdzewieją świadectwa rozkwitu

Niecałe ćwierć wieku po pierwszych próbach uruchomienia kolei w Anglii, zainteresowanie tym środkiem transportu wśród kupców i przemysłowców śląskich było bardzo duże. W 1827 r. Franz Krause opracował plan budowy kolei konnej, która połączyć miała Górny Śląsk z Odrą, skąd urobek śląski miał być dalej transportowany drogą wodną.



Pruska tablica kolejowa na stacji PKP w Krasiejowie.

Kolej ta miała przebiegać między innymi przez Tarnowskie Góry, Bytom, Chorzów, Gliwice. Rząd pruski nie wyraził jednak zgody na realizację tego planu. Na wniosek kupców, przemysłowców i wóldarzy miast śląskich w 1836 r. utworzono komitet założycielski Towarzystwa Kolei Górnośląskich, który przystąpił do opracowywania koncepcji połączenia Wrocławia z Górnym Śląskiem. Wykonano wtedy pomiary geodezyjne na proponowanej przez Krausego linii przez Ozimek, Tarnowskie Góry i Mysłowice, ale z powodu trudnych warunków terenowych projekt ten odłożono.

Za sprawą hrabiego Andresa Renarda, właściciela huty w Zawadzkiem, który dla rozwoju swoich zakładów potrzebował efektywniejszych połączeń na Śląsku, powstał we Wrocławiu w 1856 r. komitet założyciel-

ski Opolsko-Tarnogórskiej Spółki Kolejowej. W jego skład wchodził hrabia Renard, Hugo Fürst Hohenlohe ze Sławięcic, Adolf książę Hohenlohe z Koszęcina, Victor von Ratibor z Rud Raciborskich oraz baron von Auschwitz z Wrocławia. Naczelnym i pierwszym zadaniem powstałego towarzystwa było wybudowanie linii kolejowej łączącej Opole z Tarnowskimi Górami. Dekret królewski zezwalający na budowę linii towarzystwo otrzymało 1 grudnia 1856 r., ale prace budowlane rozpoczęły się wiosną pół roku wcześniej. **Pozwoliło to na przyjazd do Tarnowskich Gór z Zawadzkiego 12 lutego 1857 r. pierwszego pociągu towarowego, a 24 stycznia 1858 r. cała linia Tarnowskie Góry - Opole została oddana do eksploatacji.** Początkowo ruch osobowy na tym odcinku rozwijał się bardzo po-

woli. W 1861 r. kursowały tylko dwa pociągi dziennie. Później, po wprowadzeniu pocztowych systemów kurierskich z przewozem osób oraz uzgodnieniu w 1864 r. rozkładów jazdy z Koleją Górnośląską, znacznie wzrosły przewozy pasażerskie. **Wraz z uruchomieniem tego odcinka linii kolejowej oddawano do użytku budynki dworcowe zbudowane według prostego projektu z surowej cegły, m.in. w Ozimku i Krasiejowie.**

Te na pozór mało efektowne urządzenia po dawnym kolejnictwie są bardzo cennymi i godnymi wyeksponowania pamiątkami ponad 150 letniej historii kolei żelaznych w naszej gminie.

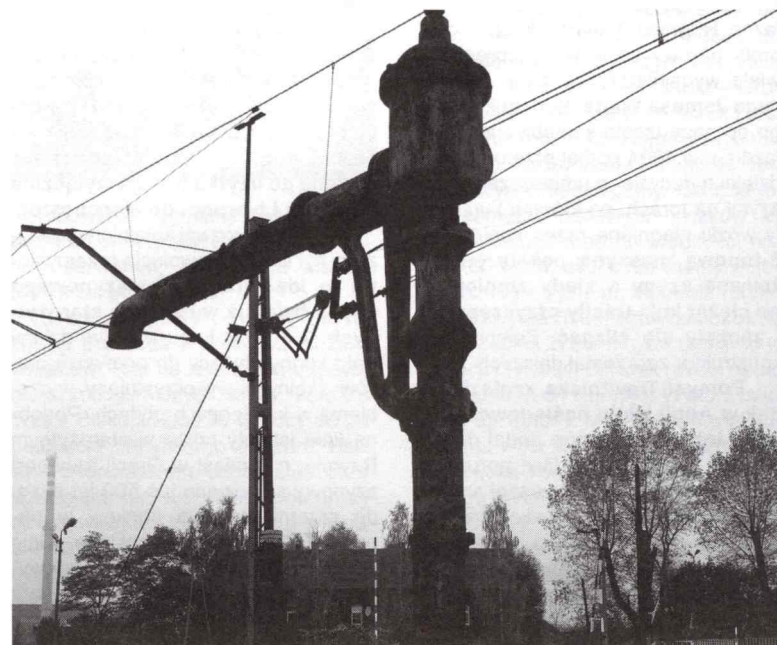
Na stacji PKP w Krasiejowie zachowała się niewielka żeliwna tablica umocowana w ziemi, pochodząca najprawdopodobniej z początków istnienia tutejszej linii kolejowej. Widnieje na niej ciągle bardzo wyraźny symbol pruskiego kolejnictwa oraz napis „KABEL”.

Natomiast w sąsiedztwie stacji kolejowej w Ozimku zachował się żeliwny żuraw wodny, który w czasach, kiedy po torach jeździły lokomotywy

parowe był nieodłącznym elementem wszystkich większych stacji. Żuraw w Ozimku pochodzi jednak z czasów późniejszych, zapewne z połowy XX w. Na żurawicach przedwojennych zawsze znajdowały się tabliczki znamionowe producenta. Żurawie kolejowe znajdowały się na tzw. kanale oczyszkowym, na którym wodowano parowozów oraz rzadziej napełniano zbiorniki z wodą w wagonach. Kiedy parowóz znajdował się w zasięgu ramienia żurawia, obracano je tak, aby jego wylot był umiejscowiony nad tendrem, czyli zbiornikiem wody w parowozie, do którego wlewa się wodę. W większości parowozów wodę do tendra wlewało się do otworów umiejscowionych z jego boku. W niektórych parowozach wodę wlewało się przez otwór, który znajduje się w tylnej części tendra. Zapas wody w zbiorniku parowozu może się wahać od 7 m<sup>3</sup> do 32 m<sup>3</sup>. Zapas wody 25 m<sup>3</sup> starczał na przejechanie ok. 100 – 150 km. Zimą, kiedy na dworze temperatura spada znacznie poniżej zera przy żurawiu ustawiano zazwyczaj rozpalony, który ogrzewał znajdującą się wewnątrz kolumny żurawia wodę.

Te na pozór mało efektowne urządzenia po dawnym kolejnictwie są jednak bardzo cennymi i godnymi wyeksponowania pamiątkami ponad 150 letniej historii kolei żelaznych w naszej gminie.

Krzysztof Spalek

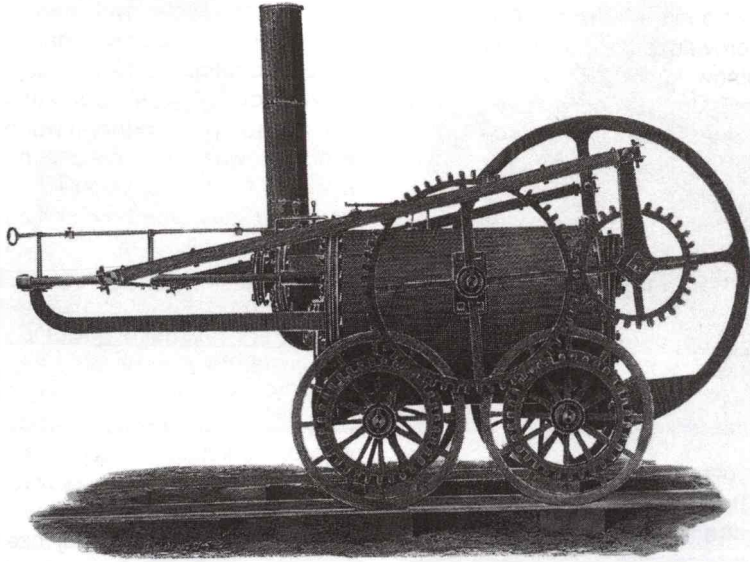


Żuraw kolejowy w sąsiedztwie stacji PKP w Ozimku.

Sto lat temu podróż z Berlina była dwa razy szybsza

## Historia na szynach

W 1814 roku w tajną misję do Angli wysłany został inspektor hutniczy Królewskiej Odlewni Żelaza w Berlinie Johann Friedrich Krigar. Efektem podróży było zbudowanie lokomotywy (dziwnie podobnej do tej jaką skonstruował wcześniej John Blenkinsop), która miała być wykorzystana w "Królewskiej Hucie" koło Chorzowa.



Nie spełniła ona oczekiwań fabrykantów, ponieważ przewoziła ładunki znacznie mniejsze od tych, jakie potrzebował szybko rozwijający się przemysł. Zapoczątkowała jednak rozwój kolejnictwa na stałym kontynencie europejskim. Co prawda już w 1770 roku francuski oficer **Nicolas Cugnot** skonstruował dziwną trójkołową maszynę z dużym, napełnianym wodą kotłem, jednak pojazd poruszał się z szybkością zaledwie 4 km/h, co kwadrans zaś maszynę trzeba było zatrzymać i rozpaść pod nią na gołej ziemi ognisko, aby wytworzyć parę na kolejne 15 min jazdy. Ostatecznie rząd zignorował prace Cugnota, tracąc tym samym szansę stania się ojczyzną kolejnictwa.

Inaczej rzecz się miała na wyspach brytyjskich. Angielski wynalazca **Richard Trevithick** opracował mały parowy silnik wysokoprężny, o wiele wydajniejszy od silników sławnego **Jamesa Watta**. Konstruktor użył go do napędzania samobieżnego pojazdu, a w 1804 podjął przełomową w dziejach decyzję o umieszczeniu maszyny na torach, po których kursowały wózki ciągnięte przez konie. **Pod 5-tonową maszyną pękały jednak żeliwne szyny a kiedy zmniejszono ciężar koła traciły przyczepność i zaczęły się ślizgać.** Zniechęcony konstruktor zaprzestał dalszych prac.

Pomysł **Trevithicka** znalazł jednak w Angli wielu naśladowców. W 1811 **John Blenkinsop** dodał do parowozu koło zębate, które poruszało się po dodatkowej karbowanej szynie, w 1812 **Mathew Murray** skonstruował 2-cylindrową lokomotywę wąskotorową również z kołem zębatym, w 1813 natomiast bardzo udaną lokomotywę opatentował niejaki **William Hedley**, a w 1814 swój pierwszy parowóz zbudował ojciec współczesnych lokomotyw

**George Stephenson** (większość lokomotyw jeżdżących w początkowym okresie po Europie oparta była właśnie na jego konstrukcjach).

**Trevithick** zaś zaprojektował jeszcze tunel pod Tamizą, następnie dźwig parowy, młot parowy a także pływający parowy dok. Założył także pierwszą przemysłową linię kolejową, zastosował napęd parowy w rolnictwie, zbudował wiele maszyn parowych dla górnictwa, dokonał w końcu wielu wynalazków w dziedzinie żeglugi. Na skutek protestów hodowców koni, dla których maszyny parowe stanowiły konkurencję, **Trevithicka wydalono z kraju. Po wielu latach powrócił do Angli gdzie zmarł jako żebrak.**

W 1825 roku **G. Stephenson** uruchomił pierwszą linię kolei publicznej-adhezyjnej (bez koła zębatego i lin wspomagających) łączącej **Stockton z Darlington**, udowadniając możliwość ciągnięcia przez lokomotywę znacznych ciężarów z wykorzystaniem wyłącznie tarcia między kołem a szyną. **W 1830 r. natomiast została oddana do użytku trakcja wyłącznie parowa z Liverpool do Manchester.**

Mimo, że rozwój kolejnictwa związany był ściśle z rewolucją przemysłową to idea transportu szynowego znana była już w czasach starożytnych. 2 500 lat temu w Asyrii działał trakt konny służący do przewozu bloków skalnych wykorzystujący wyżłobienia w kamiennych płytach. Podobne linie istniały także w starożytnym Rzymie, natomiast w Grecji transport szynowy stosowano już 600 lat p.n.e. do przemieszczania statków w poprzek Przesmyku Korynckiego. Linię - Diolkos (od tego Linia Diolkosa) wybudował **Periander** a użytkowano ją z powodzeniem przez 650 lat.

Z czasów nowożytnych wymienić należy „Wollaton Wagonway” szlak

kolejowy wybudowany w latach 1603-1604 przez **Huntingdona Beaumonta** i **sir Percivala Willoughby' ego**. Służył on do konnego przewozu węgla i liczył 3 km wyłącznie drewnianych torów. Na kontynencie również rozpoczynano od traktacji konnych, a wprowadzenie parowozów jako wyłącznej formy obsługi linii było opóźnione o 7 lat do Wysp Brytyjskich. Kraje najlepiej rozwinięte szybko jednak nadrabiały zaległości, przewodziły w tym Niemcy, które najwcześniej podjęły próby budowy własnych parowozów.

**Sieć linii kolejowych natomiast najszybciej rozbudowywano w krajach, w których mało było innych dobrych dróg komunikacyjnych.** Górowała w tym Belgia, ona też pierwsza na stałym kontynencie uruchomiła linię wyłącznie trakcji parowej (relacji Bruksela - Mechelen) oraz równie jako pierwsza oddała do użytku kolej dalekobieżną. **W 1875 r. po Europie kursowało łącznie 42 tys. lokomotyw z 90 tys. wagonów osobowych i 1 milionem wagonów towarowych.** Potęgami kolejnictwa były wtedy Niemcy, W. Brytania, Francja, Rosja i Austro - Węgry.

**Pod koniec XIX wieku poza Europą największą sieć kolejową posiadały Stany Zjednoczone**, natomiast w odniesieniu do liczby mieszkańców na 1 miejscu plasowała się Australia przed Nową Zelandią, Kanadą, Stanami Zjednoczonymi i Związkiem Południowej Afryki. **Koleje w tych państwach budowane były mniej solidnie niż w Europie, unikano w nich rozwiązań bardziej kosztownych** (tuneli, murowanych mostów, okazałych dworców oraz wiaduktów). Jednopoziomowe skrzyżowanie linii kolejowych było w Europie wyjątkiem, natomiast w Ameryce niczym szczególnym.

**Budowa sieci kolejowej w Azji Wschodniej trwała jeszcze w latach międzywojennych, w Azji Środkowej największa sieć powstała na obszarze podległym Rosji.** Na Bliskim Wschodzie praktycznie dopiero teraz czyni się przygotowania do jej

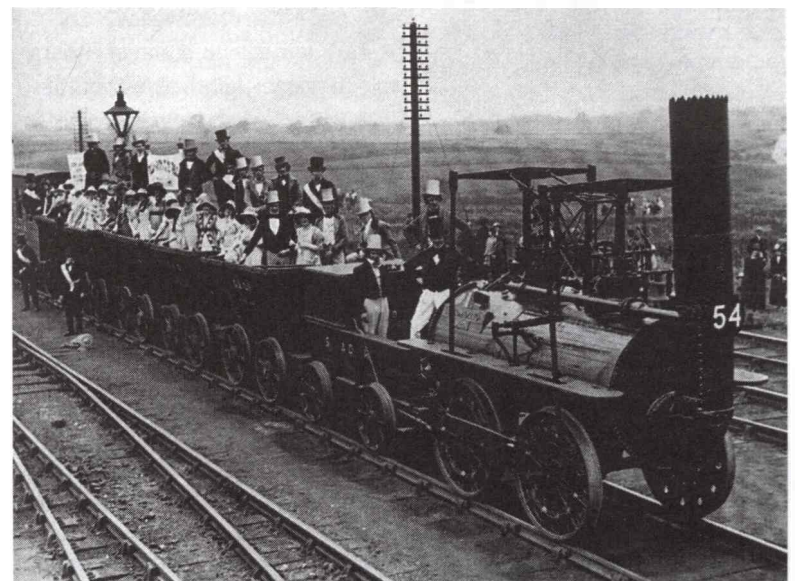
budowy.

W Afryce kolej rozbudowana była jedynie w jej południowej i północnej części, natomiast w Ameryce Południowej do lat 50-tych XX wieku budowano połączenia transkontynentalne, jednak rozpowszechnienie się transportu drogowego i lotniczego zahamowało dalszy rozwój kolejnictwa.

Stosunkowo szybko kolej dotarła do pełnego kopalni i hut Górnego Śląska. Już w 1816 opracowano pierwszy plan linii kolejowej z Wrocławia do Zabrza - pociągi miały zapewnić tani transport węgla i wyrobów w głąb Niemiec. Na realizację ambitnych planów trzeba było jednak trochę poczekać. **W 1835 roku zawiązał się Górnośląski Komitet Kolejowy z prezydentem rejencji opolskiej Pücklerem na czele zaś w 1841 r powstało Górnośląskie Towarzystwo Kolei Żelaznych**, które postawiło sobie za cel budowę linii biegnącej z Wrocławia do ówczesnej granicy z Rosją biegnącej koło Mikołowa i dalej aż do austriackiego wtedy Krakowa. Towarzystwo działało prężnie i **22 maja 1842 roku oddano do użytku pierwszy 26-kilometrowy odcinek łączący Wrocław z Oławą (jest to jednocześnie pierwsza linia kolejowa w granicach dzisiejszej Polski).** Pod koniec tego roku kolej dotarła do Brzegu a 29 maja 1843 roku do Opola. W 1846 r linia osiągnęła Mysłowice a w 1847 roku Kraków.

Przed upaństwowieniem w 1883 roku Kolej Górnośląska dominowała w całych Niemczech w przewozach towarowych, była również jednym z największych przedsiębiorstw kolejowych w Europie.

Pierwszą linię w granicach dzisiejszej Polski pod zaborem rosyjskim zainicjowano dosyć wcześniej bo już w 1835 roku. Zrealizowano ją jednak dopiero w 1845 roku oddając do użytku krótki odcinek przyszłej magistrali Warszawsko-Wiedeńskiej (z Warszawy do Grodziska Mazowieckiego). W samej Rosji kolej konna w kopalniach istniała już w 1806 roku,



natomiast pierwszymi parowozami (według niektórych źródeł pierwszymi na świecie) były maszyny Czerepanowów używane w rejonach przemysłowych Uralu.

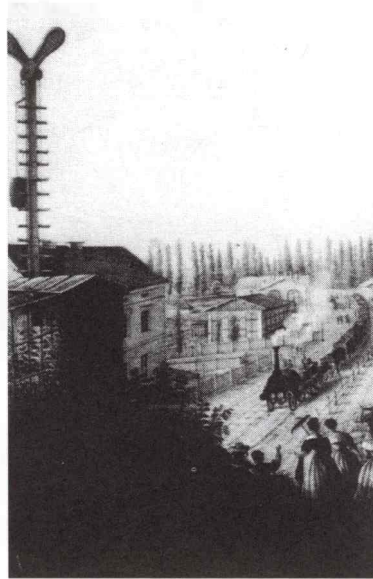
**Linie Opole-Tarnowskie Góry biegnącą przez naszą gminę wybudowano w 1858 roku**, jednak pierwsze zapiski o potrzebie połączenia obydwóch miast pochodzą z 1829 roku. Inicjatorem założenia komitetu jej budowy był późniejszy jej udziałowiec hrabia **Andreas Renard**. Wstępny projekt zakładał, że tory będą przebiegać przez Szczedrzyk, jednak jego mieszkańcy nie chcieli „*coby takie diabelstwo tu jechało, smrodziły i nase bydło strofsyło*”. Protest uwzględniono i linię poprowadzono przez Dębską Kuźnię. W 1859 roku trasą kursowały 2 pociągi pasażerskie (po jednym w każdą stronę). **Poruszały się one z zawrotną na owe czasy prędkością 27,5 km/h.**

W drugiej połowie XIX wieku wielką sławą w świecie cieszył się polski inżynier **Ernest Malinowski**. W historii zapisał się jako budowniczy najwyższej położonej linii kolejowej na świecie (4818 m) w peruwiańskich Andach. Uważano ją wtedy za cud nowoczesnej techniki. Rekord został pobity dopiero w 2004 roku podczas budowy kolei łączącej Chiny z Tybetem.

Także i z naszym terenem związani są sławni konstruktorzy. Wspomniany na wstępie **Johann F. Krigar urodził się w Zagwizdzu koło Murowa** i jak podaje **Józef Tomasz Juros** w swojej książce „*W Dolinie Małej Panwi- historia frydrycjańskiej osady hutniczej Ozimek/Malapane od 1754 do 1945 roku*” był on synem mistrza wysokiego pieca i formierza pracującego w hutach w Zagwizdzu i Ozimku. Zanim młody Johann Friedrich został inspektorem hutniczym w Berlinie i pierwszym konstruktorem parowozów w Niemczech, nabierał doświadczenia najpierw w zakładach pracy swojego ojca a potem w hucie w Gliwicach.

Następnym naszym wielkim budowniczym lokomotyw był urodzony w Opolu **Robert Garbe**. Pochodził on także z rodziny robotniczej - jego ojciec był ślusarzem. W młodości Robert Grabe uczęszczał do szkoły w Pruszkowie, gdzie ojciec nabył mały zakład produkujący maszyny. Później uczył się we Wrocławiu i Brzegu, a studia ukończył w Berlinie. Po szkole pełnił funkcje **dyrektora Głównych Warsztatów Kolejowych we Frankfurcie nad Odrą i w Berlinie oraz doradcy w Ministerstwie Robót Publicznych**. Był także współodpowiedzialny za rozwój niemieckich parowozów w okresie największego rozkwitu kolei na świecie. **W 1900-nym roku jego lokomotywa zdobyła złoty medal na światowej wystawie w Paryżu**. Na początku XX wieku po Europie jeździło aż 4 tys parowozów jego konstrukcji (w Polsce ostatnie egzemplarze wycofano z użytku w 1975 roku). W

uznaniu zasług Robert Garbe został w 1912 roku uhonorowany tytułem Doktora Honoris Causa Wyższej Szkoły Technicznej w Berlinie.



**Kolej to transport raczej bezpieczny, jednakże i tu zdarzały się tragiczne w skutkach katastrofy.** Jednym z najbardziej spektakularnych na Górnym Śląsku był wypadek jaki wydarzył się 25.10. 1919 w Krzanowicach koło Raciborza. O 5 rano na pociąg towarowy, który zatrzymał się za daleko na rozjeździe torów, najechał przepełniony pociąg osobowy relacji Opawa – Racibórz. Nastąpił potężny wybuch parowozu a w chwilę potem cały skład stanął w płomieniach. Ogień podsycały tysiące litrów spirytusu przemycanego w tamtych czasach nagminnie z Czech (specjaliści byli w stanie ukryć pod ubraniem nawet kilkadziesiąt litrów tego alkoholu). W feralnym pociągu dużą beczkę spirytusu przewożono także w ładowni z węglem. Jak donosiła ówczesna prasa w kolizji zginęło 60 osób (w tym wiele spłonęło żywcem), rany zaś odniosło 130 pasażerów.

**Przez całe swoje życie zawodowe z koleją związany był pan Werner Koźlik z Ozimka.** Na kolei pracował też jego ojciec **Ryszard** urodzony w 1910 roku. Pan Werner pochodzi ze Spóroka. Po szkole ślusarskiej, którą ukończył w Strzelcach Opolskich (jako, że już wtedy pociągała go kolej) chciał podjąć pracę w opolskiej „wagónówce”. Ostatecznie wyładował jednak w parowozowni w Fosowskiem. Tam po krótkim czasie zaproponowano mu przejście na lokomotywę i jeszcze przed ukończeniem 18 roku życia skierowano na kurs pomocnika maszynisty (w późniejszym okresie ukończył jeszcze kurs ślusarza parowozowego oraz mistrza ślusarskiego).

Już jako maszynista pan Koźlik był szefem „*lokomotywy młodzieżowej*”. Obsługiwały ją 3 grupy zmienników tworzących tzw. Brygadę Pracy Socjalistycznej. Załogi musiały „świecić” przykładem oraz wykazywać się jako największą oszczędnością węgla

i oleju. Obsady pociągów wymieniały się na trasach, często bywało też tak, że dany zespół, aby nie przekroczyć ustalonych godzin pracy, musiał udać się na spoczynek. Korzystano wtedy z noclegowni kolejowych rozmieszczonych w różnych punktach kraju. Lokomotywy umieszczano w tym czasie w parowozowniach, gdzie usuwano bieżące usterki oraz w razie potrzeby podtrzymywano ogień w paleniskach. Przed rozpoczęciem jazdy maszynista zobowiązany był do kontroli sprawności maszyny, pomocnik natomiast do przesmarowania jej wszystkich ruchomych części.

**Przed przejściem na lokomotywę spalinową pana Koźlika czekał aż 3 miesięczny kurs przygotowawczy.** Wynika to z tego, że ich obsługa jest bardzo skomplikowana, silniki spalinowe służą bowiem jedynie do wytwarzania prądu a ten dopiero napędza maszynę. Poza tym każdy typ lokomotywy ma inne sterowanie i maszynista musi się z nimi zaznajomić. Musi poznać także poszczególne części maszyny, aby mógł je w razie awarii wymienić. W krajach zachodnich stosuje się inny system. Każdy detal ma tam określony czas użytkowania, kiedy on mija, dana część (sprawna czy nie) podlega wymianie i



plombowaniu. Wymiany nawet w przypadkach awaryjnych dokonują mechanicy serwisowi, maszynista nie ma prawa zerwać plomby.

**Dwa razy pan Werner o mało nie zginął podczas wykonywania obowiązków.** Raz na terenie występowania szkód górniczych, kiedy koło Zarbrza - Biskupic doszło w nocy do zapadnięcia się dużego obszaru ziemi wraz z torowiskiem. Szczęściem przejeżdżająca tam wcześniej inna drużyna zauważyła i zameldowała o dziwnie zachowującym się (jakby falującym) terenie. Kiedy wraz z dyżurnym podjechali w to miejsce na światłach, ich oczom ukazało się potężne jezioro. Natychmiast wycofano pociąg (osobowy) i puszczono go inną trasą.

Prace nad zasypywaniem rozlewiska trwały kilka miesięcy. Drugi przypadek miał miejsce również w nocy. Jechali z pomocnikiem samą tylko lokomotywą - gdzieś z przodu powinien lecieć towarowy. Na najbliższej stacji semafor dźwignięty co prawda „na wyjazd”, ale dyżurnego nie było na swym posterunku w oknie, zredukowali więc prędkości do 50 km/h. Nagle zamigotało przed nimi światło. Gwałtowne hamowanie i maszyna zatrzymuje się o pół metra od towarowego. Z lokomotywy schodzili na gumowych nogach. Okazało się, że dyżurny zajęty naprawą niesprawnego kotła co zapomniał zamknąć semafor. Pan Werner jest przekonany, że w obydwóch zdarzeniach od niechybnej śmierci uchronił go różaniec, który podarowała mu ciotka, a który zawsze nosi przy sobie.

Karierę zawodową ukończył pan Koźlik już jako maszynista elektrowozów. Trybuna Opolska z 2 października 1995 roku informowała „*Na Dworcu Głównym w Opolu uroczyste pożegnano odchodzących na emeryturę Wernera Koźlika i Bronisława Wojtarskiego*. Na zakończenie ponad 40-letniej pracy przeprowadzili oni wspólnie pociąg relacji Bytom – Opole.”

Obecnie w wielu krajach świata (nawet w takich, z których zwykliśmy się naśmiewać, jak na przykład Chiny) pociągi na stałych liniach kursują z szybkością przekraczającą 350 km/h. A co nowego u nas? Na przełomie lipca i sierpnia kilkakrotnie jechałem „koleją” z Opola do Krakowa i raz do Ozimka – jeden wielki smród, tłok i niepunktualność (podróż do Ozimka trwała 57 min, a już na starcie opóźnienie wynosiło 10 min). Przed wojną po naszych torach sunęły Lux-Torpedy, Latające Ślązaki i Nord Ekspresy. Te ostatnie to superszybka kolej, która obsługiwała linie do stolic państw bałtyckich, dziś są one zwykłą ruiną z prędkością zaledwie 75 km/h. Podróż Latającym Ślązakiem z Bytomia do Berlina w 1939 roku trwała 4 godz. 30 min, dzisiaj w najszybszym wariantcie 9 godz. 24 min. Odcinek Opole – Wrocław pokonywało się w 40 minut i jest to obecnie (mimo kosztującej setki milionów zł modernizacji tej linii do 160 km/h) wynik nieosiągalny. Co z tego, że geometrie niektórych szlaków są u nas dostosowane do prędkości nawet 250 km/h, skoro nie mamy automatycznego systemu kontroli ruchu. Nawet zwykłe linie można dostosować do szybkości 220 km/h, co zrobiono w Szwecji i Wielkiej Brytanii (a robi nadal w wielu krajach Europy). Wykorzystuje się tu tabor z tzw. pudłem wychylnym (na wzór włoskiego „Pendolino”). W Szwecji koszt przestosowania linii do tego systemu wynosi w przeliczeniu 1,5 - 2 mln zł za kilometr. W Polsce nie wiedzieć czemu kilkakrotnie więcej, a efekty są o wiele bardziej mierne. Podobnie jest zresztą z drogami. Czyżby też wina bobrów i ekologów?

## 65. rocznica przesiedleń (5)

## Tu nasz nowy dom

Prezentujemy kolejne wspomnienia repatriantów z Kresów, ale nie tylko, którzy ostatecznie osiedlili się w Grodźcu.

**Czesław Kaczmarek:**

- Pochodzę z Sochaczewa. W czasie okupacji ojciec szmuglował żywność z Rzeszy do Generalnej Guberni, od nas z Sochaczewa szło to wszystko na Warszawę. Raz Niemcy złapali ojca, zabrali wóz mąki, drugi raz złapali, to zabrali cały wóz połówek świń i cielaki. A jak złapali ojca trzeci raz, to zabrali mąkę, cukier, no i nas. Mieliliśmy dwie godziny czasu do ubrania się. Wszystko to, co było w domu już tam zostało. Wywieźli nas do Warszawy na ulicę Skaryszewską, tam żeśmy siedzieli dwa tygodnie, stamtąd wywieźli nas do Berlina, tam byliśmy tydzień, a później na stałe przydzielono nas do Cottbus, gdzie robiliśmy w fabryce sztucznego jedwabiu. Matka pracowała na szwalni, szyła worki, ojciec na przędzalni, a ja miałem wtedy dziesięć lat i pracowałem na stolarni, gdzie zbijali skrzynie do załadunku materiałów, siostra nie pracowała nigdzie. W roku 1945, 15 lutego był nalot, Amerykanie bombardowali. W czasie tego nalotu byłem chory, przyszli Niemcy i powiedzieli, że mogą zostać w domu, bo nie będzie tak źle. Ale jak oni wyszli, to się ubrałem i poleciałem nad rzekę, by przejść na drugi brzeg. Most był zerwany. Siadaliśmy na jakąś łódkę, odpychając się takim długim wiosłem. Jak żeśmy byli na środku, bomba padła, łódka się przechyliła, każdy się ratował, jak mógł. W takich sytuacjach nie myśli się o innych, każdy sam stara się uratować. Wszyscy zginęli, ojciec, matka, siostra. Zostałem sam. W całym mieście zginęło wtedy razem siedemnaście tysięcy ludzi, Polaków, Rosjan, Francuzów, Ukraińców, Anglików no i Niemców. Po nalocie byłem ze starszymi w lagrze, chodziliśmy na stację różne prace robić. Ponieważ byłem najmłodszy jakiś Niemiec wziął mnie do kuchni i tam pracowałem. Było dobrze, bo jedzenia w kuchni nie brakowało. Nie mogę narzekać. 21 kwietnia weszli Rosjanie i myśmy w takiej grupie 21 chłopaków i jedna dziewczyna ruszyli pieszo w stronę Polski. I żeśmy szli w kierunku Wrocławia. W Głogowie Ruski chciał zabrać naszą całą grupę do kuchni, do obierania kartofli. Ale myśmy nie chcieli iść. Kolega mówi: idziemy z niewoli do Polski, tego małego – pokazał na mnie – cała rodzina zginęła. Chcemy jak najszybciej dostać się do Polski.



A ten Ruski mówi: jak zginęła cała jego rodzina, to my jego też zabijemy. I za mną z pistoletem. Ale na szczęście nadjechał motorem jakiś oficer, też Ruski, i mnie uratował. Poszliśmy dalej. We Wrocławiu jeszcze byli Niemcy, więc poszliśmy na Poznań, potem na Łowicz. 1 maja wieczorem byłem w Sochaczewie. Naszego mieszkania nie było. Poszedłem do stryjka i powiedziałem, co się stało. Później pracowałem w rzeźni u ciotki. Dwie moje ciotki zaraz po wojnie wyjechały na Zachód do Grodźca. Pojechałem i ja do nich. W Sochaczewie już nic mnie nie trzymało, a chciałem zobaczyć jak wygląda na Zachodzie. 22 lipca w 1948 r. przyjechałem tu i zacząłem pracować u Kubalki w rzeźni, a później w hucie. W Grodźcu mieszkało mi się cały czas bardzo dobrze, nigdy z nikim nie miałem żadnych konfliktów.

\*\*\*\*\*



**Zofia Stonoga (z domu Żuła-wa, ur. w 1925 r. w Biłce Szlacheckiej):**

- Przed wyjazdem ja była u księdza na plebanii. Zaczęłam w 1939 r. liceum we Lwowie, ale wybuchła wojna. I ja się wciągnęła na plebanię, bo ksiądz katecheta miał wszystkie książki do liceum. I by-

łam tam też w 1945 roku, jak się pakowali. Te rzeczy droższe wszystkie z kościoła w Biłce, ornaty takie, kielichy, to ksiądz Urban spakowali z siostrami do takiej skrzyni długiej, jakby trumny, że to niby trumny. Pod schodami w kościele byli schowane księgi parafialne i inne dokumenty z kościoła, my razem z dziadkiem Fiałkowskim rozwalali te schody i wyjmowali te wszystkie księgi. Nie wiedzieli my, co to będzie. Dwie furmanki miało wieźć te cenne rzeczy z kościoła do Hermanowa, a tu się Zuchorzycy palą, napadli Ukraińcy. Tam koło tej stacji w Hermanowie miało przyjechać auto ze Lwowa po te rzeczy. Ale ksiądz mi powiedział: Zośka, jak tu się tak niebezpiecznie robi, musisz wyjść i auta skierować na Gaje, Czyżyków. My szli z takim chłopakiem, Remieniem. I on ze mną szedł, pomiędzy żyta. I strzymałem to auto ze Lwowa, kierowca pyta: co się stało, że nie ma furmanek. A ja mówię: niech pan się oglądnie. A to widać było te Zuchorzycy na pagórku, jak się paliły, Ukraińcy coś 18 domów spalili wtenczas. I ja mówię: musi pan ze mną jechać jeszcze dalej, tam trasą Gaje – Czyżyków, i pojechał ze mną. Tam już furmanki stały na tym miejscu i miały te rzeczy w tych niby trumnach. I to załadowali wszystko na samochód, i zawieźli do Lwowa. To wszystko leżało we Lwowie, gdzieś u biskupa. A obrazy w naszym kościele w Biłce wisiały do samego końca, aż do wyjazdu. Potem Saramaka porobił jeszcze takie ramki i w te ramki obrazy wsadzali, pakowali papierami. Jeden dzwon z kościoła naszego my zostawili tam, bo to był taki wysoki jak ten nasz piec, ale jeszcze bardziej szeroki! Nie było komu załadować, chłopcy byli na wojnie. W naszym kościele były trzy dzwo-

ny: Bolesław, Antoni i Wojciech, ten Wojciech był najcięższy. To my powywozili te obrazy i dzwony na stację. Przywieźli tam też te rzeczy zabrane na przechowanie do Lwowa. Jak my już byli tam na stacji, to zaczęło się palić, Ukraińiec podpalił. Ale rzeczy z kościoła i rzeczy sióstr służebniczek, które też z nami wyjeżdżały nie spaliły się. Później z Tarnopola transport jechał i nas podczepili. I nas wzięli. To my strasznie płakali, że musimy już wyjeżdżać. Jedną lorę dali, a na krowy i konie taki nakryty wagon. Pociąg zajechał za granicę, stanął. Przyszli chłopcy tam z tych wsi i wyładowali wszystko z wagonu. Ludzie się zostali tam na wsiach koło Przemyśla, a my jechaliśmy do tego klasztoru w Woli Małej koło Łańcuta, tam był klasztor sióstr służebniczek, tak jak u nas w Biłce. To wszystko było wyładowane w stodółkach u tych sióstr, a obraz wzięty zaraz siostry do ołtarza. I tam to zostało. Ksiądz Urban przyjechał tu do Grodźca i wszystko trzymał w garści. W tym ołtarzu tutaj w kościele nic nie było, ino czarne krzyże, później Saramaki zrobili ołtarz. Ksiądz Urban nie chciał parafii, bo on doktorat robił, zaczął pisać jeszcze tu. I potem poszedł do Wrocławia. A tu przyszedł ksiądz Cisak. I kiedyś ksiądz Cisak przyszedł do mnie, żeby ja pojechała do biskupa Urbana. Wynajął taksówkę i my tam pojechaliśmy. I ja tam siadła i mówię, że to jest nasz proboszcz, ksiądz Cisak się nazywa. Jak ja wyszłam na korytarz, to ksiądz Urban mnie pyta: A będzie on szanował te rzeczy z Biłki. A ja mówię, że tak. Przed świętami wielkanocnymi pojechaliśmy, ja i Władziu Niedźwiedź i ksiądz Cisak do Woli Małej, zimno wtedy było. Jak my przyjechaliśmy, to ten ksiądz z Łańcuta mówi do mnie: jeszcze się doczekasz, jeszcze dzwony usłyszysz swoje. Jednak nie usłyszałam. Jeden dzwon, Antoniego zdaje się, my przywieźli tu, a reszta nie wiem. Wszystkie te rzeczy z Biłki my przywieźli do Stefki Niedźwiedziowej. I tam my to poukładaliśmy. I tam były obrazy, chorągwie, baldachim, ornaty. A później dali do kościoła. To byli już lata sześćdziesiąte.

Redakcja WO przeprasza za nienajlepszą jakość zdjęć, które pochodzą z prywatnych archiwów.

Dobiegają końca prace na cmentarzu w Biłce Szlacheckiej

## Dostają, finansują, remontują

Stowarzyszenie „Nasz Grodziec” w 2010 r. otrzymało po raz drugi grant z Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie”. Pieniądze z programu Kultura i Dziedzictwo Narodowe na Wschodzie zostały przyznane na renowację cmentarza w Biłce Szlacheckiej na Ukrainie.



Pomnik Józefa Lehnertą po renowacji.

Przypomnijmy, że właśnie z Biłki Szlacheckiej pochodzi spora część dzisiejszych mieszkańców Grodźca. W 1945 r. biłczanie zostali wysiedleni ze swojej rodzinnej miejscowości i przywiezieni na Śląsk, między innymi do Grodźca. Pamięć o wiosce przodków i pozostawionych tam grobach najbliższych trwała przez cały okres powojenny.

W 2009 r. Stowarzyszenie „Nasz Grodziec” otrzymało pierwszą dotację z Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie”. Odremontowano wtedy pomnik księdza **Adama Hentschela**, proboszcza biłeckiego, zamordowanego przez Ukraińców w 1918 r. W ramach dofinansowania otrzymanego w 2010 r. postanowiono odnowić kolejne groby. Restauracji poddano pięć pomników nagrobnych. Odnowiono nagrobek nauczyciela biłeckiego **Józefa Lehner-**

**ta**, kamienny pomnik miał utracony krzyż i jak wszystkie pozostałe porośnięty był mchem. Nagrobek wyczyszczono i dorobiono brakujący fragment krzyża. Oprócz tego odrestaurowano wspólny pomnik nagrobny **Michaliny Góralówny** (1885-



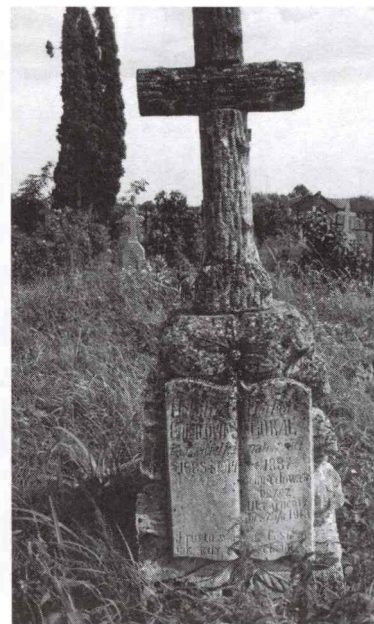
Pomnik Józefa Stańkowskiego - stan przed odnowieniem.

1914), również nauczycielki oraz nauczyciela **Mariana Górala** (1887-1918). Marian Góral został zamordowany przez Ukraińców 24 listopada 1918 r. Na wspólnej mogile umieszczono fragment Marii poety romantycznego Antoniego Malczewskiego „I pusto - smutno - tęskno - jak gdy szczęście minie”. O kolejnych osobach, których pomniki odnawialiśmy, wiemy niewiele. Wspólny grób **Józefa Stańkowskiego i Józefy (?) Stańkowskiej** to



Pomnik Józefa Stańkowskiego po renowacji.

być może mogiła rodziców proboszcza biłeckiego **Antoniego Stańkowskiego**, który pełnił swoją posługę w Biłce Szlacheckiej w latach 1860-1879. Proboszcz Stańkowski odbył pielgrzymkę do Rzymu wraz z dwoma parafianami: **Ludwikiem Jan-kowskim i Franciszkiem Borkiem**. Oprócz nagrobków osób publicznych, odnowiono również dwa pomniki mieszkańców wsi. Do renowacji wybrano nagrobek **Franciszki Saramaki**, zmarłej w 1915 r. oraz **Jana Fiałkowskiego** (1846-1896).



Pomnik Michaliny Góralównej - stan przed renowacją.

W przyszłym roku, jeśli otrzymamy ponownie dofinansowanie na renowację cmentarza w Biłce Szlacheckiej, zechcemy odnowić pomniki zamordowanych przez Niemców 13 czerwca 1944 r. **Jana Tlustego, Henryka Bigasa i Franciszka Dąbrowskiego**, a także poległych w walce z Niemcami **Józefa Jastrząbka, Wojciecha Kubowa i Antoniego Marcinkowa**.

K.K



Pomnik Michaliny Góralównej - stan obecny.

\* Co się wydarzyło w PSP Grodziec \* Co się wydarzyło w PSP Grodziec \*

## Posprzątaali Świat

17 września 2010 roku w Publicznej Szkole Podstawowej w Grodźcu odbyła się akcja „Sprzątania Świata”, w której uczestniczyli wszyscy uczniowie.

Tego dnia każda klasa ruszyła w kierunku wyznaczonego terenu, który pieczołowicie i z ogromnym zaangażowaniem sprzątała. Wszyscy wyposażeni w foliowe rękawice i plastikowe worki z zapalonymi przystąpili do pracy. Uczniowie zebrali nie małą ilość różnych śmieci, począwszy od butelek szklanych,

plastikowych, poprzez papiery, puszki aż po złom.

To bardzo smutne, że ludzie niszczą przyrodę i nie starają się aby wokół nas było czysto i schludnie. Mamy nadzieję, że tego typu akcje uświadomią ludziom, że nie należy śmiecić czego konsekwencją będzie mniejsza ilość śmieci.

## Witajcie dinusie !

23.09.2010 r. uczniowie klas czwartych, piątych i szóstych Publicznej Szkoły Podstawowej w Grodźcu im. Mikołaja Kopernika, pod opieką wychowawców wyruszyli w niezapomnianą podróż do „Krainy Dinozaurów”. Celem podróży był Krasiejów.

Zwiedzanie rozpoczęliśmy od przygody w Tunelu Czasu, gdzie niczym w wehikule czasu przenieśliśmy się 150 milionów lat wstecz i przeżyliśmy wielki wybuch a następnie narodziny życia na Ziemi. Potem ruszyliśmy na spacer ścieżką edukacyjną oglądając figury dinozaurów naturalnej wielkości i słuchając o ich życiu w zamierzchłych czasach. Podczas tej wędrowki dotarliśmy do pawilonu paleontologicznego, gdzie z ciekawością zajrzeliśmy a tam stawiając

kroki po przeszklonej podłodze oglądaliśmy skamieniałości prehistorycznych stworzeń.

Największą jednak przygodę przeżyliśmy w Parku Rozrywki, gdzie pobyt na pokładzie pirackiego statku i gąsienicy przyprowadził nas o zawrót głowy. Na śmiałków, których wśród nas nie brakowało, czekała również 12 metrowa wieża, ptasie gniazdo czy pajęcza sieć.

Zadowoleni i wyedukowani wróciliśmy do szkoły. To był naprawdę udany dzień.

## Witaj szkoło

Najnowsza nowina: „Do grona uczniów Publicznej Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Grodźcu zostali oficjalnie przyjęci uczniowie klasy pierwszej”.

W tym roku uroczystość ta odbyła się 29 września. Była to bardzo ważna, miła i radosna uroczystość o podniosłej atmosferze. Przeżycia były niesamowite, ponieważ w uroczystości tej brały udział nie tylko dzieci ale i ich rodzice, pani dyrektor, nauczyciele oraz poczet sztandarowy. Uroczystość tą rozpoczęła wychowawczyni klasy I pani **Małgorzata Kuchne**, która w imieniu swoim a także swoich podopiecznych przywitała zebranych gości a także zaprosiła do wysłuchania piosenki przygotowanej przez pierwszoklasistów.

Następnie czwartoklasiści pod okiem wychowawczynie pani **Heleny Gbur** przedstawili program artystyczny, przygotowany specjalnie na tą okazję. Szkolni aktorzy, w odegranym przedstawieniu zastanawiali się co to jest pasowanie i w jaki sposób się go dokonuje. A przyznać trzeba, że pomysłów im nie brakowało! Na całe szczęście w samą porę zjawiała się pani nauczycielka, która nie tylko wyjaśniła problem, ale także zabrała zebranych w krótką podróż do epoki średniowiecza, gdzie oczom wszystkich ukazał się król w towarzystwie dwóch ry-



Narzędzia w rękę i do pracy.



Na wycieczce w JURAPARKU.



Podniosły moment.

## \* Co się wydarzyło w PSP Grodziec \*

cerzy. Po wysłuchaniu rad króla o dobrym zachowaniu, nadziedziczył czas na turniej rycerski, w którym nasi kochani pierwszoklasiści musieli sprostać bardzo trudnym konkurencjom. Łatwo nie było, ale nikt się nie poddał i jak przystało na rycerzy wszyscy „walczyli” do samego końca.

Wielkim emocjonalnym przeżyciem dla uczniów był też moment, w którym składali przysięgę uczniowską. Sztandar szkoły pochylony, uczniowie klasy pierwszej wzniesli dwa palce prawej ręki, wysłuchali treść ślubowania i powtarzali za każdym punktem przysięgi „ślubuję”. Pani dyrektor pani **Jolanta Proszewska** pasowała na uczniów przez symboliczne do-

tknięcie ramienia dziecka dużym, zaczarowanym ołówkiem, wręczyła dyplomy a następnie złożyła serdeczne życzenia i gratulacje pierwszoklasiście. Po pasowaniu na ucznia każde dziecko przypiętowało palcem zamoczonym w tuszu akt ślubowania a uczniowie klasy czwartej wręczyli uczniom pamiątkowe tarcze rycerskie.

Po uroczystości wszyscy zgromadzeni udali się do klasy, gdzie czekała iście rycerska ucztą. Uśmiech i radość na twarzach uczniów pozwalała stwierdzić, iż ta uroczystość była dla nich miłym przeżyciem i zapewne na długo pozostanie w ich pamięci.

*Samorząd Uczniowski*



Pani dyrektor Jolanta Proszewska pasuje uczniów zaczarowanym ołówkiem.

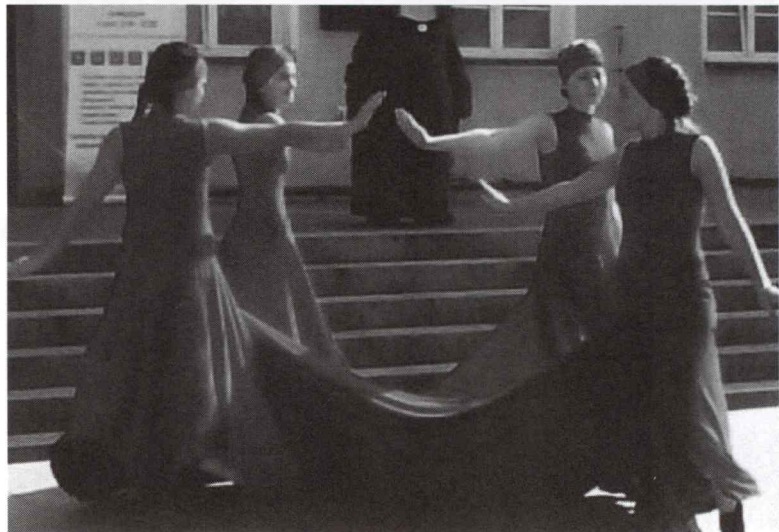


Uczniowie klasy I z pamiątkowym dyplomem.

## „Chorus” na opolskich targach

# Owacje za „Sukienkę”

W dniach 24 – 25 września 2010 r. odbyły się II Opolskie Targi Organizacji Pozarządowych.



Na opolskim Rynku prezentowały się stowarzyszenia i fundacje wspierające przeróżne inicjatywy społeczne i artystyczne. Również Stowarzyszenie Przyjaciół Tańca Współczesnego z Ozimka, wspomagające Zespół Tańca Współczesnego „CHORUS”, było uczestnikiem tegorocznych Targów, na których przedstawiło swoje cele i osiągnięcia.

W ramach prezentacji scenicz-

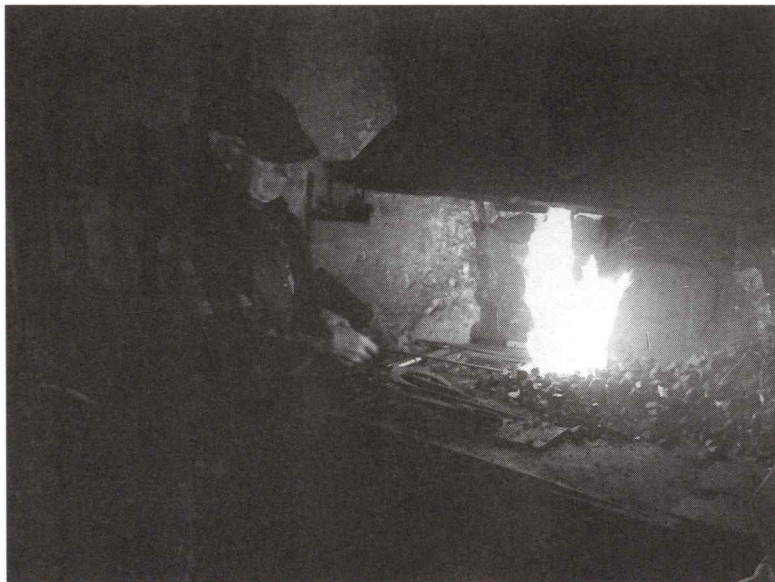
nych SPTW zaprosiło do udziału w imprezie ZTW „CHORUS”. Ósemka tancerek z Zespołu zatańczyła na targowej scenie przed licznie zgromadzoną publicznością 5 choreografii w stylu jazz i modern dance. Jak zwykle nieoceniona „Czerwona sukienka” zrobiła na widzach ogromne wrażenie i zebrała zastrzeżenie największe owacje.

A.I.



\* Co się wydarzyło w PSP Szczedrzyk \* Co się wydarzyło w PSP Szczedrzyk \*

## Z wizytą w starej kuźni



Z wizytą w starej kuźni.



Ćwiczenia małych ratowników z PSP Szczedrzyk.

Uczniowie piątej klasy zaczęli rok szkolny na lekcjach plastyki od zagadnień związanych z historią regionu Opolszczyzny i sztuką ludową.

Podczas lekcji w szkolnej izbie regionalnej wysłuchali historii „opowiedzianej” przez zgromadzone tam użytkowe przedmioty, zabytkowe stroje, stare księgi i pamiątkowe zdjęcia. Jakże inny był tamten świat bez komputerów, telefonów komórkowych i udogodnień techniki, bez których dzisiaj trudno się obejść, rolniczy świat żyjący dorocznym rytmem przyrody. Potem wybraliśmy się na wycieczkę po najbliższej okolicy, podczas której obserwowaliśmy, jak wygląda współczesna zabudowa wiejska Szczedrzyka. Porównywaliśmy nasze obserwacje z tym, co widzieliśmy w Muzeum Wsi Opolskiej i do zdjęć drewnianej architektury wiejskiej zamieszczonych w podręczniku.

Bardzo ciekawa była wyciecz-

ka do starej kuźni, mieszczącej się w ponad 80-letnim narożnym budynku w centrum Szczedrzyka. Pan Joniec, właściciel kuźni i szczedrzycki kowal w jednej osobie pokazał nam, jak dawniej kowal wyrabiał różne metalowe przedmioty potrzebne w gospodarstwie. W czerwonym blasku bijącym od paleniska obejrzelśmy stare narzędzia między innymi: wiertarkę, giętarkę i przyrząd do dopasowywania metalowych obręczy na drewniane koła do wozu.

W trakcie tych zajęć uczniowie mieli okazję przekonać się, że nie trzeba daleko szukać, żywe ślady historii ich rodzinnej ziemi są obecne wokół nas, wystarczy tylko patrzeć z uwagą.

Urszula Serafin Noga

## Mali ratownicy

Najmłodszy uczniowie naszej szkoły od kilku lat biorą udział w warsztatach udzielania pierwszej pomocy. Organizują je systematycznie wychowawcy: Jolanta Dziurak i Mirella Rudolf. Poprzez ćwiczenia praktyczne dzieci poznają tajniki pierwszej pomocy, uświadamiają sobie jej znaczenie dla życia drugiego człowieka. Rodzi się w nich przekonanie, że pierwsza pomoc to obywatelski obowiązek. To zagadnienie jest jednym z haseł programu profilaktycznego klas I-III.

7 października warsztaty udzielania pierwszej pomocy odbyły się w siedzibie Ochotniczej Straży Pożarnej w Szczedrzyku. Strażak i ratownik medyczny Andrzej Jakubiec prezentował uczniom sprzęt ratownictwa technicznego i medycznego jakim dysponuje tamtejsza straż pożarna. Duże zainteresowanie wzbudził wśród uczniów pokaz narzędzi tnących metale, których używają strażacy przy wypadkach samochodowych. Drugą część warsztatów, to przypomnienie zasad udzielania pomocy poszkodowanemu, który stracił przytomność i pokaz sprzętu medycznego

wspomagającego takie działania.

Wizyta u zawodowego ratownika i praktyczne ćwiczenia, to pozalekcyjna forma nauczania małych ratowników. Zdobywana wiedza i umiejętności będą owocować w przyszłości, bo mali ratownicy wyrosną na odpowiedzialnych obywateli, świadomych znaczenia pierwszej pomocy. Celem takich zajęć jest oswojenie najmłodszych z zagadnieniami i podstawowymi umiejętnościami ratownictwa, które systematycznie utrwalane mogą w przyszłości uratować życie ludzkie.

Jolanta Dziurak

## Pielgrzymka szkół im. Jana Pawła II na Jasnej Górze

Po raz dziesiąty Ogólnopolska Rodzina Szkół noszących imię Jana Pawła II spotkała się w środę 6 października na Jasnej Górze jako wspólnota pielgrzymia. Takich szkół jest w Polsce 1160 – od przedszkola po dwie wyższe uczelnie. Przybyło prawie 20 tysięcy nauczycieli, katechetów i uczniów, w tym delegacje dwóch szkół z

\* Co się wydarzyło w PSP Szczedrzyk \*

**Wilna. Jasnogórskie wały ozdobione zostały 474 sztandarami szkół noszących imię wielkiego Papieża - Polaka.**

Dzień był słoneczny, ale do-  
skwierał nieco zimny wiatr –  
zwłaszcza stojącym na wałach  
pocztom sztandarowym. Szko-  
łę Podstawową im. Jana Pawła  
II w Szczedrzyku reprezentowa-  
ła w tym roku delegacja złożona  
z pocztu sztandarowego, nauczy-  
cielki – opiekunki oraz księdza ka-  
techety, jako kierowcy. Uroczysto-  
ściom przewodniczył biskup ra-  
domski **Henryk Tomasik**, który w  
homilii postawił słuchaczom trzy  
pytania wydobyte z nauki Jana  
Pawła II: Czy słuchasz Chrystu-  
sa? Czy kochasz Chrystusa? Czy  
starasz się być Jego świadkiem na  
co dzień?

Ponad dwustu kapłanów ra-

zem z biskupem odprawiało tę  
uroczystą mszę świętą. Pod ko-  
niec odczytano przygotowany list  
do Ojca Świętego Benedykta XVI,  
w którym obok serdecznych po-  
zdrowień dla papieża i zapew-  
nienia o modlitwie, wyrażona zo-  
stała wspólna nadzieja uczestni-  
ków pielgrzymki na rychłą beaty-  
fikację Jana Pawła II. Bardzo wie-  
lu uczestników tej pielgrzymki mo-  
dliło się nie tylko wspólnie przed  
Szczytem, ale też osobiście klęka-  
ło przed Obrazem Jasnogórskiej  
Pani w kaplicy – oglądając przy  
okazji nowe sukienki, które jako  
wołum wdzięczności narodu ozda-  
biają Obraz.

ks. Marcin Ogiolda



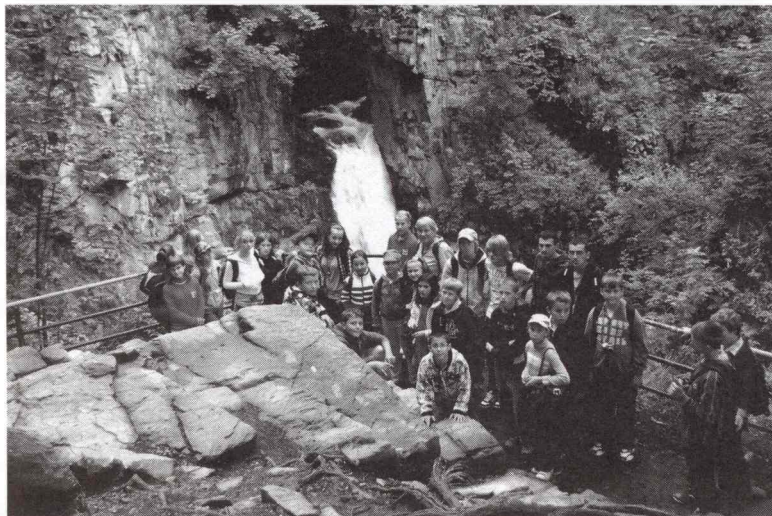
Pielgrzymka szkół im. Jana Pawła II.



Kolonie „Caritas” w Międzygórzu

**W górach jak w „Bajce”**

25 lipca 2010 r. 27 – osobowa grupa dzieci pod opieką Zofii Rudolf, Iwo-  
ny Konieczko i Gabrieli Ogiolda wyjechała na kolonie do Międzygórza,  
zorganizowane przez Parafialną Grupę Caritas. Kierownikiem kolonii był  
ksiądz Marcin Ogiolda.



Droga minęła nam szybko i już o  
13.tej byliśmy w pensjonacie Gigant.  
Zakwaterowaliśmy się na trzecim pię-  
trze. Z okien pensjonatu podziwialiśmy  
piękny widok gór i lasów. Spędziliśmy  
tam 11 dni.

Wędrowaliśmy po górach. Świet-  
nie bawiliśmy się w „Ogrodzie Bajek”,  
gdzie pani Gabriela zorganizowała  
nam mini konkurs. Odwiedziliśmy ko-  
ściół Matki Bożej Śnieżnej, w którym  
uczestniczyliśmy we mszy św. odpra-  
wianej przez księdza Marcina Ogioldę.

Wszyscy zdobyliśmy szczyt Iglicz-  
ną. 14 kolonistów z księdzem i panią  
Gabriela zdobyło szczyt Śnieżnik.

W sobotę i niedzielę podziwialiśmy  
uczestników biegów górskich. Zwie-  
dziliśmy też Jaskinię Radochowską.  
Kapaliśmy się w basenie w Bystrzycy  
Kłodzkiej. Graliśmy też w piłkę na bo-  
isku oddalonym o 2,5 km od pensjonatu.  
Mecze sędziowali: ksiądz i pani Zosia.

Wszystkie wyjazdy (na basen, bo-  
isko, do jaskini) były możliwe dzie-  
ki księdzu i pani Iwonie, którzy wozili  
nas samochodami. Podzieleni na dwie  
grupy szybko mogliśmy się przemiesz-  
czać w oddalone miejsca.

W sobotę odwiedziła nas pani B.

**Golomb**, która zaprosiła nas na ogni-  
sko. Na dużej polanie koło „Stonecznej  
Willi”, gdzie byli zakwaterowani pań-  
stwo Golomb, zorganizowali nam pię-  
kny piknik. Dzieci piekły kielbaski, które  
z apetytem zniknęły w ich buziach, a  
później do ciemnej nocy różnym zaba-  
wom nie było końca. Nie zabrakło też  
piosenek śpiewanych przy akompa-  
niamencie gitary.

Podczas pochmurnych dni gra-  
liśmy w tenisa, bawiliśmy się w „rekina”,  
„kolory”, „misia na fali”, „państwa i mia-  
sta”. Był też turniej wiedzy o świecie.

Codziennie uczestniczyliśmy we  
mszy św. odprawianej w naszej salce  
– kaplicy przez księdza. Pani Gabrysia  
pięknie grała i śpiewała pieśni kościel-  
ne – była naszym organistą.

Na długo w naszej pamięci pozo-  
stał „Wodospad Wilczki”, miłe chwi-  
le spędzone w pokojach kolegów, spa-  
cery po szlakach górskich i pyszne po-  
siłki w stołówce.

Cieszymy się bardzo, że pogoda  
dopisała i zdrowi, zadowoleni wróci-  
liśmy do domu. Przed domem św. Miko-  
łaja czekali na nas stęsknieni rodzice i  
organizatorzy.

„Caritas” ze Szczedrzyka

# HARMONOGRAM IMPREZ KULTURALNYCH - LISTOPAD 2010 r.

połowa listopada	w godz. otwarcia szkoły	Szczedrzyk, Szkoła Podstawowa, Galeria im. Krystyny Gryc	Wernisaż prac Zbigniewa Korzeniowskiego.	Szkoła Podstawowa w Szczedrzyku
każdy wtorek	17:00	Szczedrzyk, świetlica wiejska	Otwarte turnieje Skata.	Klub Skata przy DFK
każdy piątek	17:00	Szczedrzyk, świetlica wiejska	Rozgrywki w Tysiaca. c.d	OSP Szczedrzyk
02-30.11.	12:00	Miejsko-Gminny Dom Kultury w Otmuchowie	Wystawa fotograficzna „W krainie dinozaurów”.	Dom Kultury w Ozimku
05.11. piątek	12:30	Filia Biblioteczna w Grodźcu	„Jak nie nudzić się jesienią”- zajęcia biblioteczne dla dzieci.	Filia Biblioteczna w Grodźcu
05.11. piątek	16:00	Filia Biblioteczna w Szczedrzyku	„Moje lektury na zimowe wieczory” zajęcia plastyczno-literackie dla dzieci.	Filia Biblioteczna w Szczedrzyku
05.11. piątek	17:00-19:00	Dom Kultury w Ozimku	Rodzinne warsztaty plastyczne- „Magia świąt”.	Dom Kultury w Ozimku
06.11. sobota	17:00	Dom Kultury w Ozimku, (sala widowiskowa)	XV Meeting Rockowy (szczegóły na plakatach). Koncert gwiazdy meetingu - „Blues Power”	Dom Kultury w Ozimku
06-07.11 sobota, niedziela	10:00-18:00 10:00-14:00	Zespół Szkół w Ozimku	Warsztaty taneczne dla zespołów mażoretkowych z czeskim choreografem.	Dom Kultury w Ozimku
09.11. wtorek	11:30	Dom Kultury w Ozimku, (sala widowiskowa)	„Opowieści smutnej rzeki”. Realizacja: Krakowskie Biuro Promocji Kultury. (bilet wstępu -2zł)	Dom Kultury w Ozimku
09.11. wtorek	18:00	Dom Kultury w Ozimku (hol)	Galeria „Złoty Blejtram”- Wernisaż prac malarstwa olejnego Joanny Dubiel - Stonoga pt. „25 lat w przyzmacie”.	Dom Kultury w Ozimku
10.11. środa	18:00	Dom Kultury w Ozimku, (sala widowiskowa)	Koncert w wykonaniu zespołu Moment pt. „Gdzie są kwiaty z tamtych lat”.	Dom Kultury w Ozimku
Od 10.11		Dom Kultury w Ozimku (hol)	Warsztaty plastyczne dla szkół podstawowych i przedszkoli pt. „Sposób na jesienną szarugę”. (wg ustalonego harmonogramu- zgłoszenia przyjmuje sekretariat DK pod nr tel. 77 4651 139)	Dom Kultury w Ozimku
11.11. czwartek	17:00	Dylaki, Świetlica DFK	Dzień Św. Marcin – msza, korowód.	DFK Dylaki
11.11. czwartek	15:00	Krasiejów, Kościół Parafialny	Dzień Św. Marcina.	Caritas Krasiejów
11.11. czwartek	17:00	Schodnia, Świetlica wiejska	Dzień Św. Marcina.	DFK Schodnia, Rada Sołecka, OSP
11.11. czwartek	16:00	Szczedrzyk, Plac Św. Mikołaja	Dzień Św. Marcina.	Caritas, DFK Szczedrzyk
13.11.	20:00-3:00	Dom Kultury w Ozimku	Wieczorek taneczny Klubu Miłośników Tańca Towarzyskiego ALVARO	KMTT ALVARO
14.11. niedziela	12:00	Gminny Ośrodek Kultury w Walcach	XVIII Festiwal Chórów i Zespołów Śpiewaczych Walce- udział zespołów „Heidi” z Ozimka i „Opolskie Dziołchy” z Antoniowa.	Gminny Ośrodek Kultury w Walcach
20.11. sobota	11:00	Tarnowskie Góry	Rodzinny wyjazd do parku wodnego.	Sołectwo Antoniów
20.11. sobota	10:00-12:00	Dom Kultury w Ozimku	Warsztaty plastyczne dla dzieci- „Magia świąt”.	Dom Kultury w Ozimku
22.11. poniedziałek	8:30	Dom Kultury w Ozimku, (sala widowiskowa)	Koncert filharmoniczny pt. „Cztery saksofony i nic więcej” w wykonaniu Filharmonia Opolskiej.	Dom Kultury w Ozimku
23.11. wtorek	11:30	Filia Biblioteczna w Grodźcu	„Bestsellery sprzed lat”- zajęcia biblioteczne dla dzieci.	Filia Biblioteczna w Grodźcu
24.11. środa	15:00	Filia Biblioteczna w Krasiejowie	„Portret mojego misia”- konkurs plastyczny dla dzieci.	Filia Biblioteczna w Krasiejowie
24.11. środa	17:00	Grodziec, „Kuznia”	Dzień Kombatanta.	Sołtys, Rada Sołecka, Stowarzyszenie „Nasz Grodziec”
25.11. czwartek	10:00	Oddział dla Dzieci i Młodzieży	„Święto Pluszowego Misia”- zajęcia biblioteczne dla przedszkolaków.	Oddział dla Dzieci i Młodzieży
25.11. czwartek	17:00	Szkolna Galeria „Motyw”- Gminny Zespół Szkół w Ozimku	„Wieże i baszty wśród jesiennych liści- Prudnik, Pokrzywna 2010”- uroczyste otwarcie wystawy poplenerowej, wręczenie nagród, dyplomów i wyróżnień.	Dom Kultury w Ozimku, Gminny Zespół Szkół
26.11. piątek	15:00	Filia Biblioteczna w Dylakach	„Nim zabył się pierwsza gwiazdka”- zajęcia biblioteczne dla dzieci.	Filia Biblioteczna w Dylakach
26.11. piątek	15:30	Tarnowskie Góry	Wyjazd do Aqua Parku w Tarnowskich Górach.	Klub Kreatywnych Kobiet
26.11. piątek	18:00	Dom Kultury w Ozimku (sala nr 14)	Wieczór poetycki Katarzyny Zajęc.	MiGBP w Ozimku
27.11. Sobota	11:00	Muzeum w Katowicach	Znasz li tę Ziemię... Mała Akademia Wiedzy o Kulturze Ziemi Górnośląska- Na Śląsku Opolskim- koncert zespołu „Dzióbki” z Biestrzynnika i „Grodziec” z Grodźca.	Muzeum w Katowicach
27.11. sobota	18-22	Dom Kultury w Ozimku, (sala taneczna)	„Biesiada przy świecach”. (bilet wstępu 5zł)	Dom Kultury w Ozimku
29.11. poniedziałek	18:30	Dom Kultury w Ozimku (sala nr 17)	Spotkanie Andrzejkowe.	Klub Kreatywnych Kobiet

## U W A G A !

Dom Kultury w Ozimku oraz Opolska Spółdzielnia Mieszkaniowa „Przyszłość” Administracja Osiedla Ozimek zaprasza dzieci i młodzież do udziału w miejsko-gminnym konkursie plastycznym pt. „Świąteczna ozdoba choinkowa”. Regulamin konkursu wraz z kartą zgłoszeniową można pobrać na stronie internetowej Domu Kultury - [www.dk.ozimek.pl](http://www.dk.ozimek.pl) od 2 listopada.

Mocno promujemy zespoły ludowe

## Dwa (występy) w jednym (dniu)

3 października był dniem „maratońskiego” wyczynu zespołów ludowych „Dzióbki” z Biestrzynnika i „Grodziec” z Grodzca. W południe oba zespoły wystąpiły na XVI Jesiennych Targach Sztuki Ludowej – Targach Pszczelarskich w Muzeum Wsi Opolskiej w Bierkowicach, gdzie z racji obchodzonych w tym roku jubileuszy otrzymały od dyrektora muzeum wiązanki kwiatów z życzeniami dalszych udanych występów.

Z Bierkowic zespoły udały się bezpośrednio do Dobrodzienia na II Przegląd Amatorskich Zespołów i Grup Obrzędowych „Na ludową nutę”. Tam w kolejności zaprezentowały się: chór „Kantata” z Dobrodzienia, grupa „Szarne Dziolchy” z Zębowic, zespół folklorystyczny „Grodziec” z Grodzca, „Jażwinki” z Bierdzan, „Zębowniczkanki” z Zębowic, kapela OSP Radawie, chór - zespół regionalny z Dębskiej Kuźni, ze-

spół pieśni i tańca z Osowca, zespół folklorystyczny „Dzióbki” z Biestrzynnika oraz zespół regionalny „Dobrodzień”.

Wszystkie występujące zespoły otrzymały dyplomy okolicznościowe oraz radioodtworzone nagrody wręczyła prezes Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Kraina Dinozaurów” Anna Gollec. Stowarzyszenie to, wspólnie z Urzędem Marszałkowskim w Opolu, było organi-



Wręczenie nagród rzeczowych przez prezesa Stowarzyszenia LGD „Kraina Dinozaurów” p. Annę Gollec.

zatem przeglądu. Na zorganizowanie trzeciej edycji tej imprezy w przyszłym roku zade-

klarowały się Zębowice.

J. Niesłony



Zespół „Grodziec” na przeglądzie zespołów ludowych w Dobrodzieniu.



Na estradzie zespół „Dzióbki”.

### Biestrzynnik - letni festyn

## Czerwonoskórzy w akcji

Letni festyn w Biestrzynniku odbył się 28 sierpnia w świetlicy wiejskiej. Uświetnili go Indianie z wioski „Hocioka”, którzy uczyli tańców indiańskich, strzelania z łuku oraz malowali indiańskimi barwami twarze dzieci.

Do atrakcji należała również loteria fantowa z wartościowymi nagrodami głównymi, za które organizatorzy bardzo dziękują sponsorowi. Uczestnicy festynu zostali

poczęstowani kawą, ciastem oraz kiełbasą z grilla. Organizatorami tej udanej sobotniej imprezy byli: sołtys, Rada Sołtecka oraz Koło DFK.

(d)



Indianie z wioski „Hocioka” bawili uczestników festynu.

Polsko-niemiecka wymiana młodzieży

# Gościliśmy uczniów z Sasbach



**W ramach polsko-niemieckiej wymiany młodzieżowej, we wrześniu odbyła się rewizyta uczniów Heimschule Lender z Sasbach.**

Pierwotnie wizyta naszych niemieckich przyjaciół miała nastąpić w maju, jednak na przeszkodzie stanęła powódź, jaka nawiedziła Gminę Ozimek. W pierwszym dniu wymiany wszyscy spotkaliśmy się w Sport-Centrum, by wspólnie rywalizować w towarzyskim turnieju w kręgle.

Polacy przygotowali bogaty plan wspólnych wycieczek, dzięki którym goście mogli lepiej poznać nasz kraj. **Odwiedziliśmy Wrocław**, gdzie zwiedziliśmy centrum miasta oraz Ostrów Tumski, **a także Kraków**, w którym odwiedziliśmy Zamek Królewski na Wawelu, Collegium Maius Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kościół Mariacki oraz Rynek. Ważnym punktem wymiany była również **wizyta w Oświęcimiu** – uczniowie z Sasbach, przed przyjazdem do Polski, odbyli lekcje dotyczące tego miejsca.

**Ogromne wrażenie na uczestnikach wymiany zrobił krasiejowski „Jurapark”,** który w ciągu ostatniego roku zmienił się nie do poznania. Najbardziej podobał się tunel czasu oraz ogromne makiety dinozaurów. Niezapomnianych doznań dostarczył również **spliw kajakowy po Małej**

**Panwi z Zawadzkiego do Kolonowskiego** – dla wielu z nas była to pierwsza okazja do popływania kajakiem oraz poznania uroków Doliny Małej Panwi. Po spływie uczniowie spotkali się na wspólnym grillu. Dodatkową atrakcją była wizyta w obozie Indian, gdzie mogliśmy poznać tradycje oraz obyczaje plemion indiańskich.

Uczestnicy wymiany spotkali się również z burmistrzem Ozimka **Janem Labusem**, który przedstawił nam pełną charakterystykę Gminy Ozimek. Po spotkaniu udaliśmy się na spacer ulicami naszego miasta. Pięć wspólnie spędzonych dni przeleciało bardzo szybko, więc zanim nasi przyjaciele zdążyli się dobrze zaaklimatyzować, już musieli udać się drogą powrotną do Niemiec. Wymiana pozostawiła wiele pozytywnych wrażeń. Z pewnością goście z Sasbach będą długo wspominać wizytę w Polsce. Podziękowania należą się paniom **Danucie Derdzie** oraz **Klaudii Bukowskiej-Pająk** za czuwanie nad przebiegiem imprezy, oraz wszystkim rodzinom, które zdecydowały się przyjąć naszych niemieckich przyjaciół.

**Kewin Adamczyk**

## Nasza sonda



### Jakie są Twoje wrażenia z pobytu w Polsce?

**Simon Bauer:**

*- Najbardziej podobały mi się wycieczki do Wrocławia i Krakowa - są to naprawdę piękne miasta. Świetny był też spływ kajakowy, Mała Panew jest przepiękną rzeką. Najbardziej zadziwił mnie jednak Jurapark w Krasiejowie: rok temu było tam nudno, teraz jest to bardzo ciekawe miejsce. Urzekło mnie polskie jedzenie oraz... piwo. Polska to bardzo dobry kraj, macie tutaj miłych ludzi.*

**Tom Rumph:**

*- Jestem pod wrażeniem gościnności Polaków. Poznałem tutaj wielu nowych znajomych. Bardzo podobały mi się wycieczki, zwłaszcza do Krakowa. Ogólnie bardzo fajna impreza, będę*

*miło wspominał swój pobyt w Polsce.*

**Philipp Wegner:**

*- Była to już moja druga wymiana młodzieżowa. Z roku na rok jest co raz lepiej. Zobaczyliśmy wiele bardzo interesujących miejsc, w ogóle Polska to bardzo ciekawy kraj. Bardzo dobrze dogadywaliśmy się z naszymi polskimi przyjaciółmi. Wymiana to nie tylko zabawa, to również możliwość lepszego poznania się obu narodów.*

**Franz Baddy:**

*- Spływ kajakowy, wizyta w Juraparku oraz Kraków. To najbardziej zapamiętam z pobytu w Polsce.*

**Notował: Kewin Adamczyk**



PP nr 5 w Krasiejowie: „DZIEŃ DYNI”

## Przełamali tradycję

Pierwszy dzień jesieni w przedszkolach zazwyczaj witany jest świętem pieczonego ziemniaka. W naszym przedszkolu ta tradycja została złamana i w tym roku witaliśmy jesień obchodząc „Dzień dyni”.

Przygotowana uroczystość była pełna barw i naładowana pozytywną energią. Dekoracja została przygotowana z darów natury. Bale słomy, pękate dynie oraz kolorowe kwiaty sprawiły, że każdy mógł poczuć piękno polskiej złotej jesieni. Wspaniały stragan tonący w zieleni, kwiatkach oraz uginający się pod ciężarem domowej roboty pysznościami zaspokoił kulinarne marzenia każdego gościa, a na dodatek utwierdził w przekonaniu, że zdrowe jedzenie może być bardzo smaczne.

Wszystko, co zaplanowałyśmy na ten świąteczny dzień, było związane z dynią. **Grupa starszaków przygotowała dyniowe przetwory. Wszystkie przedszkolaki wykonały prace plastyczne, których głównym elementem była bohaterka dnia - dynia.** Tłumnie zgromadzeni rodzice

ce mieli okazję spróbować niezwykle smacznej zupy z dyni, oraz dyniowego kompotu. Goście mogli również nakarmić duszę wrażeniami artystycznymi w czasie występów dzieci. Kulminacyjnym momentem był kiermasz, na który można było znaleźć smakowite różności: chleb z pestkami dyni, chleb żytni ze słonecznikiem – prosto z przedszkolnego pieca, ciasto z dyniowym akcentem oraz różnego rodzaju przetwory: dżemy, kompoty, marynaty. Radosną atmosferę dopełniała możliwość swobodnej zabawy dzieci z rodzicami na terenie przedszkolnego placu zabaw.

Wszystkim pracownikom przedszkola za zorganizowanie uroczystości na tak wysokim poziomie oraz przybyłym gościom serdecznie dziękujemy!!!

*Iwona Namysłak  
nauczycielka PP 5 w Krasiejowie*



PP nr 1 w Ozimku: Święto pieczonego ziemniaka

## Szeryf gonił, nie dogonił

Tradycją Przedszkola Publicznego nr 1 w Ozimku jest organizowanie uroczystości związanej z pożegnaniem lata i powitaniem jesieni. Jest nią „Święto pieczonego ziemniaka”, jakie odbyło się 5 października na terenie przedszkolnego ogródka.

Wszystkie grupy przedszkolaków ze swoimi wychowawczyniami brały aktywny udział w różnego rodzaju grach i zabawach sprawnościowych, z wykorzystaniem muzyki i wielu rekwizytów przygotowanych przez wodzireja **Zbigniewa Żabę** z Jełowej. Tym razem wcielił się on w rolę „szeryfa zardzewiałej gwiazdy”, bawiąc dzieci jak na prawdziwej prerii, ścigając uciekających kowbojów oraz łapiąc na laso mustangi. Po tej wesołej zabawie wszystkie dzieci zjadły się pieczonymi ziemniakami

i kiełbaskami z rożna, popijając je ciepłą herbatką.

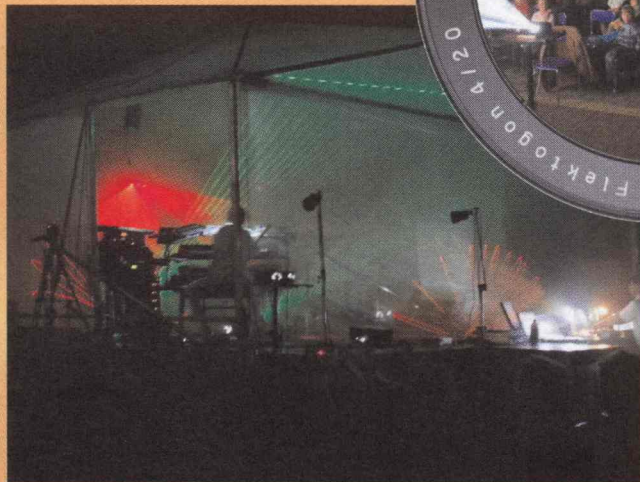
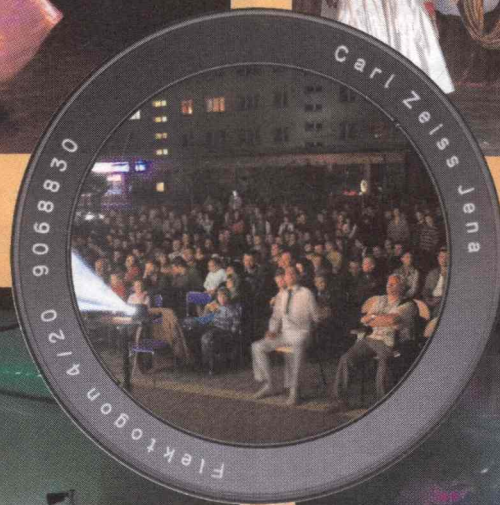
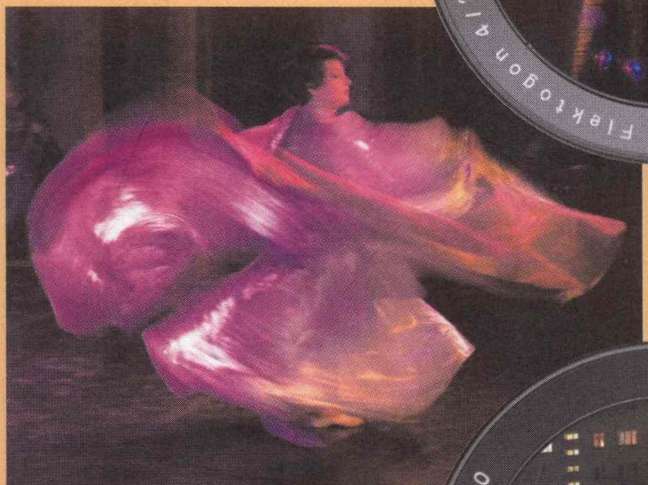
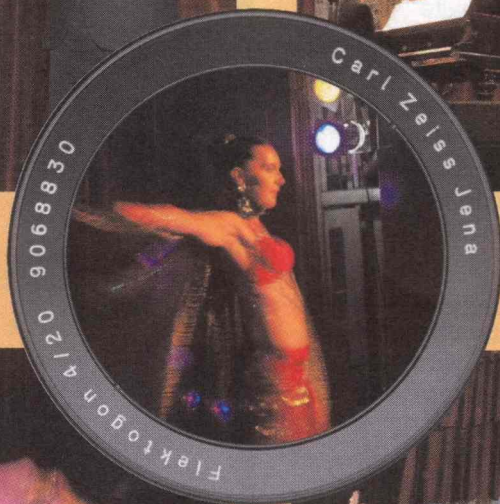
Dyrektor przedszkola **Jolanta Szyszka** składa podziękowania pani **Barbarze Katolik** – dyrektor Ośrodka Integracji i Pomocy Społecznej w Ozimku, zakładowi piekarniczo-cukierniczemu **J.A. Bebel** oraz państwu **A.G. Mielnik**, którzy zaangażowali się w organizację imprezy, jak również Radzie Rodziców za częściowe sfinansowanie kosztów tej uroczystości.

(nies)



Święto pieczonego ziemniaka w Przedszkolu nr 1.

# W obiektywie Ryszarda Bożyma





Nowy rok kulturalno-oświatowy

## Teatr. I jeszcze teatr

Dom Kultury w Ozimku zainaugurował nowy rok kulturalno-oświatowy. 25 września na scenie DK odbył się koncert „Magia walca” w wykonaniu duetu Gabriela Machowska (fortepian) i Piotr Kopicz (akordeon), na który złożyły się utwory Fryderyka Chopina i słynne walce świata. W drugiej części koncertu zaprezentował się, działający od niedawna przy DK w Ozimku, zespół tańca orientального „Kaszmir”.



Oficjalnego otwarcia roku kulturalno-oświatowego dokonał burmistrz Ozimka **Jan Labus**, a dyrektor Domu Kultury **Helena Gruszka** zapowiedziała, że **będzie to rok teatru „Fieter”**, który obchodzi 20-lecie działalności. Z tej okazji jego instruktor **Robert Konowalik** zaplanował organizację dwudziestu przedsięwzięć teatralno-artystycznych: przedstawień, warsztatów, wystaw itp. Zaprosiła także mieszkańców Ozimka i gminy w każdym wieku do ko-

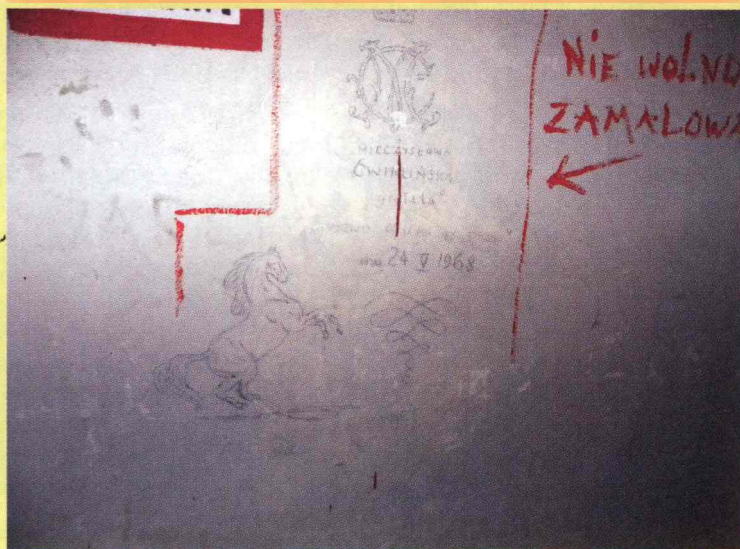
rzystania z bogatej oferty programowej Domu Kultury, w której każdy powinien znaleźć coś ciekawego dla siebie.

Wieczorem przed Domem Kultury odbył się koncert „Muzyka i światło w 3D” w wykonaniu „Dionizosa”, czyli **Dionizego Bryłki** z Dobrodzienia. Występ artysty, połączony z ciekawymi efektami świetlnymi i kwadrofonicznym nagłośnieniem, obejrzała spora grupa mieszkańców Ozimka.

(jad)

### Pamiętka po M. Ćwiklińskiej

Niecodziennego odkrycia dokonali pracownicy ozimskiego DK. Na jednej z bocznych ścian sceny odkryli dedykację Mieczysławy Ćwiklińskiej z roku ...1968. W ten sposób królowa polskiej estrady wyraziła wdzięczność pracownikom placówki, ale przede wszystkim widzom po swoim koncercie.

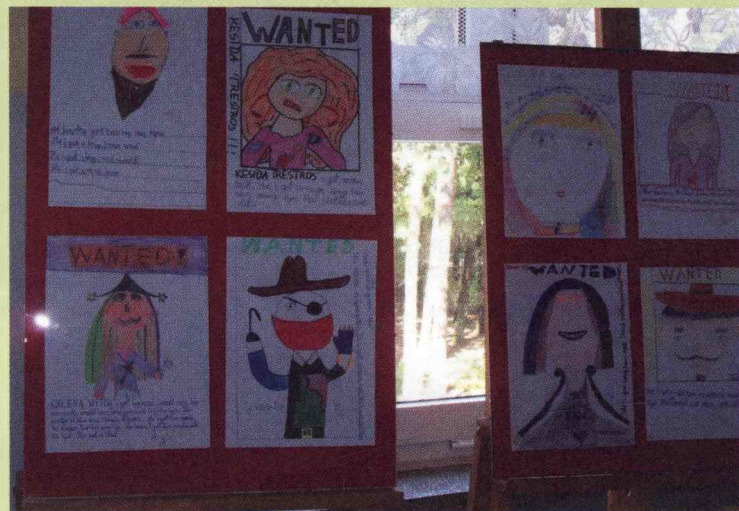


## Wystawa w Galerii im. Krystyny Gryc „Fotoportrety”

Galeria im. Krystyny Gryc przy Szkole Podstawowej w Szczedrzyku rozpoczęła swoją działalność w tym roku szkolnym od wystawy prac uczniów pt. „Fotoportrety”. Wystawa jest plonem cyklu lekcji plastyki w klasie szóstej, poświęconego wprowadzeniu w zagadnienia fotografii i obróbki zdjęć.

Na początku cyklu zajęć uczniowie przynieśli na lekcję ciekawe rekwizyty: kapelusze, pióra, różne stroje i robili sobie zdjęcia portretowe z rekwizytami oraz bez. Podczas wykonywania zdjęć zwracaliśmy uwagę przede wszystkim na dobre wykadrowanie obrazu. Korzystaliśmy głównie z programów tematycznych „portret” lub trybu automatycznego, żeby w krótkim czasie lek-

ku pt. „Moja druga twarz” miała zachęcić uczniów do spojrzenia na siebie z humorem. Każdy uczeń otrzymał swoje dwa zdjęcia portretowe w formacie A4 i miał z nich stworzyć swoje drugie oblicze metodą kolażu. Można było wymienić się częściami fotograficznych puzzli, więc podczas zajęć można było usłyszeć zabawne zapytania i prośby: potrzebuję włosy, kto ma zbędne oko itp. Po-



cji osiągnąć w miarę zadowalające efekty. Druga lekcja była poświęcona obróbce zdjęcia w programie PaintNet. Wszyscy uczniowie otrzymali to samo zdjęcie i mieli w trakcie zajęć zwiększyć jego rozdzielczość, poprawić poziomy, a następnie zastosować wybrane efekty artystyczne. Przewodnikiem manualnym była przygotowana specjalnie do tych zajęć karta pracy. Następne zajęcia poświęciliśmy na obróbkę wykonanych przez uczniów portretów i wyprobowanie nowych filtrów artystycznych. Efekty swojej pracy uczniowie zapisali na komputerach, a potem wydrukowaliśmy przetworzone zdjęcia. Ostatnia lekcja cy-

wstały zabawne prace, które również są wyeksponowane na wystawie. Na wystawie można też zobaczyć zdjęcia pierwszoklasistów zrobione podczas uroczystości rozpoczęcia roku szkolnego „Pierwsza klasa się przedstawia” oraz projekty pt. „Wanted”, czyli w tłumaczeniu na polski poszukiwany/poszukiwana, wykonane podczas zajęć języka angielskiego przez uczniów klasy trzeciej.

Wystawa przedstawia się bardzo interesująco i serdecznie zapraszamy do jej zwiedzania przede wszystkim rodziców, ale także wszystkich zainteresowanych.

Urszula Serafin Noga

\* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \*  
Dylaki:

## W podziękowaniu za chleb

W tym roku, zamiast sołeckich uroczystości dożynkowych, odbyły się Pierwsze Dożynki Gminne w Krasiejowie. Z tego powodu większość wsi zrezygnowała z organizacji własnych żniwniaków. Odbywały się natomiast dożynki parafialne, podczas których, na uroczystych mszach świętych dziękczynnych, poświęcono dożynkowe korony i płody ziemi, dziękując Bogu za zebrane plony.

Wyjątkiem było sołectwo Dylaki, gdzie dożynkowy festyn tradycyjnie jest największą w roku imprezą wiejską. Jej organizacji nie zaniechano również tym razem, zwłaszcza, że świętować było co. Na dożynkach powiatowych w Murowie oraz gminnych w Krasiejowie, korona żniwna z Dylak zdobyła dwa zaszczytne – drugie miejsca.

19 września uroczystą sumę dożynkowa w kościele parafialnym w Dylakach odprawił proboszcz ks. Janusz Konofalski w koncelebrze z byłym proboszczem ks. Henrykiem Okularczykiem. Przed kościołem poświęcono korony żniwne z Dylak i Biestrzynnika. Po południu barwny korowód przejechał główną ulicą wsi na plac przed świetlicą wiejską, gdzie rozpoczęła się dożynkowa impreza. Starostowie dożynek – Romualda Barczik i Józef Urbanek przekazali bochen chleba na ręce sołtys Barbary Starzyckiej, która podziękowała rolni-

kom za ich ciężką pracę. Podziękowania i życzenia w imieniu starosty opolskiego Henryka Lakwy oraz własnym złożyła również radna Powiatu Opolskiego Leonarda Płoszaj.

Biesiada pod ustawionym na placu namiotem odbywała się przy kawie i kołaczku upieczonym specjalnie na tę okazję przez kobiety z Dylak, a program artystyczny zaprezentowały dzieci ze Szkoły Podstawowej pod opieką Ilony Moździeń oraz zespół wokально-taneczny „Dialog”. Wieczorem odbyła się zabawa taneczna, a przez cały czas trwała loteria fantowa z bogatymi, dzięki licznym sponsorom, nagrodami. Organizatorem żniwniaka w Dylakach była sołtys z Radą Sołecką, przy współpracy z miejscowym Kołem DFK oraz grupą mieszkańców, którzy zaangażowali się w przygotowanie i przeprowadzenie tej udanej imprezy.

(jad)



Przez Dylaki przejechał dożynkowy korowód.



Korona z Dylak została nagrodzona na dożynkach powiatowych i gminnych.



Dożynki parafialne w Ozimku.

### Ozimek:

## Uroczysta msza święta

19 września o godzinie 10.30 w kościele p.w. św. Jana Chrzciciela w Ozimku odbyły się dożynki parafialne. Proboszcz ks. Marian Demarczyk wprowadził do kościoła korowód dożynkowy z koronami żniwnymi z Ozimka i Antoniówa.

Starostami dożynek z Ozimka byli Róża i Henryk Jurosovie, a z Antoniówa sołtys Bernard Kurda i Jerzy Kiel. Proboszcz przywitał wszystkich parafian przybyłych na dożynkową mszę świętą. Po odśpiewaniu dziękczynnego Te Deum Laudamus podziękował orkiestrze, która uświetniła uroczystość dożynkową oraz tym, którzy przyczynili się do udekorowania ołtarza płodami rolnymi, życząc dalszego udanego świętowania.

Sołtys wsi Antoniów Bernard Kurda pragnie podziękować piekarzowi Joachimowi Matuszewskiemu z Dębskiej Kuźni, dostarczającemu pieczywo do sklepu spożywczego „Bono” w Antoniówie, za wieloletnie, nieodpłatne przekazywanie chlebów dożynkowych, jak również paniom przy koronie żniwnej oraz wszystkim osobom, które zaangażowały się w zorganizowanie uroczystości.

(nies)

\* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \* Ponieśli plon \*  
Schodnia:

## Korowód i zabawa

12 września Święto Plonów obchodzili także mieszkańcy Schodni.

Najpierw spotkali się u starostów dożynek wiejskich – **Julity i Waldemara Wiedrów**. Potem uformowali korowód, który wraz z wieńcem dożynkowym pomaszewował do kościoła, gdzie ks. **Jan Bejnar** odprawił uroczystą mszę. O godzinie 14.00 natomiast uformowali korowód dożynkowy – wozy przejechały ulicami Schod-

ni. Kolejnym punktem programu było spotkanie przy kołaczku i kiełbasce w barze „U Gerdy”. Wieczorem – zabawa taneczna.

Sołtys **Edward Głodowicz** i Rada Sołecka serdecznie dziękują wszystkim mieszkańcom, strażakom i sponsorom za udział i pomoc w organizacji dożynek.

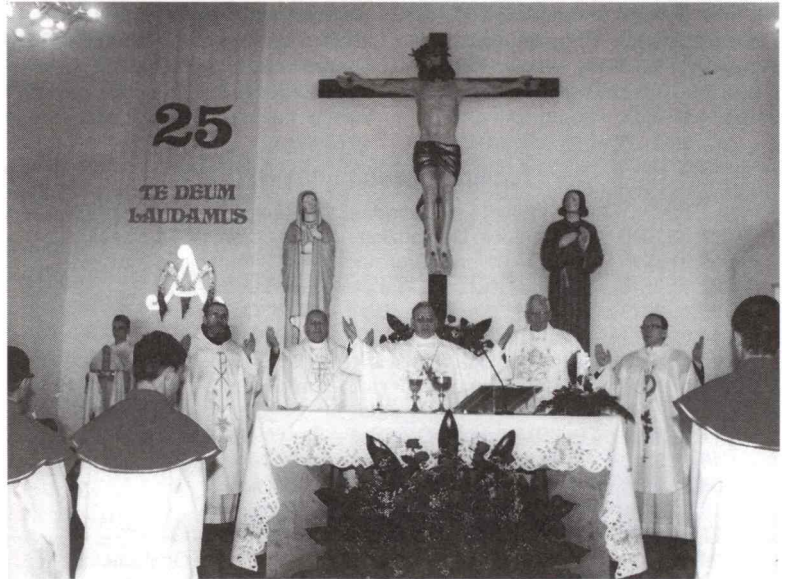
wit



Ćwierć wieku parafii w Schodni

## Podziękowania dla biskupa

3 października o godzinie 11.00 w kościele parafialnym w Schodni odprawiono uroczystą mszę świętą z okazji obchodzonego odpustu oraz jubileuszu 25-lecia utworzenia samodzielnej parafii p.w. Matki Bożej Różancowej w Schodni.



25-lecie parafii w Schodni.



Po wydaniu pozwolenia i zatwierdzeniu planu architektonicznego wykonanego przez architekta **Zdzisława Budzińskiego**, 22 września 1980 r. rozpoczęto prace przy wykopie fundamentów przyszłego kościoła. Kamień węgielny poświęcony został 8 listopada 1981 r. przez ks. bpa **Alfonsa Nosola**. Konsekracji kościoła dokonał ks. bp **Antoni Adamiuk** w dniu 13 listopada 1983 r. Dekretem z dnia 25 sierpnia 1985 r. abp Alfons Nossol utworzył samodzielną parafię w Schodni, wydzielając tę miejscowość z parafii w Ozimku. Opiekę duszpasterską w nowej parafii sprawował jednak dalej ks. **Gerard Kaluża**. Pierwszym administratorem parafii, ustanowionym 1 lipca 1987 r., został ks. dr **Henryk Porwoł**. 27 września 1988 r. drugim proboszczem parafii w Schodni został ks. **Jan Bejnar**, sprawujący tę posługę do chwili obecnej.

Uroczystą mszę świętą odprawił ks. bp **Jan Kopiec** w koncelebrze z budowniczym kościoła ks. prałatem **Gerardem Kalużą**, ks. dziekanem **Bernardem Kotulą** oraz o. **Marcelim Dębskim**. Biskupa, księży koncelebrantów oraz wiernych przywitał proboszcz ks. Jan Bejnar. Homilię wygłosił bp Jan Kopiec, nawiązując do historii budowy kościoła. Po mszy odbyła się procesja odpustowa oraz odśpiewano dziękczynne *Te Deum Laudamus*. W imieniu mieszkańców Schodni delegacja w składzie **Julita Wiedera** i **Józef Golla** podziękowała ks. biskupowi i koncelebrantom, wręczając im wiązanki kwiatów. Uroczystość uświetniła również orkiestra pod kierunkiem **Bernarda Korzeńca** oraz małżeństwo **Teresa i Tomasz Glensk**.

J. Niestony

Koszykarze już grają

## Wysokie zwycięstwo

Piąty sezon w rozgrywkach III ligi koszykówki seniorów zainaugurowali koszykarze PKGiM Ozimek/Grodziec. Po niezłym poprzednim sezonie (4 miejsce w stawce 10 drużyn) drużyna występuje w niezmiennym składzie personalnym, z nadziejami na jeszcze lepszy wynik.

W obecnych rozgrywkach w III lidze występuje 8 drużyn, które rozegrają dwie rundy spotkań każdy z każdym i mecze rewanżowe, w sumie 14 kolejek.

Wszystkie spotkania w Ozimku wzorem poprzednich sezonów będą w soboty o 17.00 w hali Gminnego Zespołu Szkół, ul. Korczaka. Wstęp na mecze jest bezpłatny.

### Terminarz naszej drużyny:

#### I runda:

09.10.2010 r. - Start Meble Dobrodzień - PGKIM Ozimek/Grodziec  
16.10.2010 r. - PGKIM Ozimek/Grodziec - MMKS Kędzierzyn Koźle  
22.10.2010 r. - OKS Olesno - PGKIM Ozimek/Grodziec  
06.11.2010 r. - PGKIM Ozimek/Grodziec - AZS II Opole  
14.11.2010 r. - MKS Otmuchów - PGKIM Ozimek/Grodziec  
20.11.2010 r. - MKS Strzelce Opolskie - PGKIM Ozimek/Grodziec  
27.11.2010 r. - PGKIM Ozimek/Grodziec - Stal Brzeg

#### II runda:

11.12.2010 r. - PGKIM Ozimek/Grodziec - Start Meble Dobrodzień  
18.12.2010 r. - MMKS Kędzierzyn Koźle - PGKIM Ozimek/Grodziec  
08.01.2011 r. - PGKIM Ozimek/Grodziec - OKS Olesno  
15.01.2011 r. - AZS II Opole - PGKIM Ozimek/Grodziec  
22.01.2011 r. - PGKIM Ozimek/Grodziec - MKS Otmuchów  
29.01.2011 r. - PGKIM Ozimek/Grodziec - MKS Strzelce Opolskie  
05.02.2011 r. - Stal Brzeg - PGKIM Ozimek/Grodziec



Na zdjęciu (stoją od lewej): Andrzej Szymczak, Paweł Janicki, Tomasz Dawidowicz, Przemysław Stańczyk, Sławomir Genda, Piotr Bąk, (kłęczą) Dariusz Rusek, Robert Grabowski i Piotr Górnik, na zdjęciu nieobecny Mateusz Krzyś.

Drużynę stanowią dwa pokolenia koszykarzy, inaczej mówiąc to mieszanka rutyny z młodością. Taki skład sprawdził się w poprzednim sezonie. Zapoczątkowało to lepszą grą oraz wzrostem poziomu sportowego zespołu. Czterech zawodników naszego zespołu to doświadczeni koszykarze, znani z wieloletniej gry na parkietach Opolszczyzny, a mieszkający obecnie w Opolu: Robert Grabowski, Tomasz Dawidowicz, Dariusz Rusek, Piotr Górnik. Pozostali, poza Michałem Pustelnikiem (Niemodlin), są wychowankami i mieszkańcami Ozimka i Grodzca. Skład zespołu uzupełni wracający po trzyletniej grze w AZS Opole Dominik Krzyś.

We wrześniu, w okresie przy-

Coach

Piłkarski turniej oldbojów

## Wieczorową porą

Turniejem o puchar Burmistrza Ozimka, rozegranym 15 października wieczorem na boisku „Orlik 2012”, oldboje z gminy Ozimek zakończyli tegoroczny sezon rozgrywkowy. Zmierzyły się zespoły reprezentujące cztery kluby piłkarskie gminy: KS Krasiejów, LZS Grodziec, LZS Szczedrzyk i KS Małapanew Ozimek.



W turnieju oldbojów zmierzyły się cztery drużyny piłkarskie.

Grano systemem „każdy z każdym 1 x 15 minut. W poszczególnych meczach zwyciężyli: Ozimek - Szczedrzyk 1-0, Krasiejów - Grodziec 2-0, Krasiejów - Szczedrzyk 3-1, Ozimek - Grodziec 3-0, Grodziec - Szczedrzyk 2-1 i Ozimek - Krasiejów 1-0. Wynik ostatniego meczu przesądził, że zwycięzcami turnieju zostali oldboje Ozimka, drugie miejsce zajęli Krasiejów, trzecie Grodziec, a czwarte Szczedrzyk. Burmistrz Jan Labus wręczył wszystkim

drużynom puchary i piłki, a statuetkami uhonorował najlepszych zawodników oraz prezesów klubów piłkarskich. Turniej zakończono towarzyskim spotkaniem i poczęstunkiem.

Zwycięska drużyna z Ozimka grała w składzie: **Władysław Łysiak** (br.), **Jerzy Madeła**, **Tomasz Szyszka**, **Mariusz Bieniecki**, **Krzysztof Dziwis**, **Bogusław Cupryś**, **Stefan Grzybek**, **Grzegorz Pustuła**.

(jad)



Burmistrz Jan Labus wręczył puchary kapitanom drużyn.

## Turniej w Tenisa Ziemnego w Grze Podwójnej

# Emocje na korcie

Bracia Tomasz i Kamil Wróblewscy zostali mistrzami Ozimka gry podwójnej tenisa ziemnego!

W turnieju wystartowały cztery pary deblowe. Spotkania rozgrywane były systemem każdy z każdym do dwóch wygranych setów, o ilości zdobytych punktów decydowała suma wygranych setów w całym turnieju.

Z kompletem zwycięstw  **pierwsze miejsce w turnieju zajęli Tomasz i Kamil Wróblewscy, drugie miejsce zajęli Mirosław Michalczyk (tegoroczny zwycięzca gry pojedynczej) w parze z Mateuszem Podolskim, na trzecim miejscu uplasowali się Sławomir Frąk i Robert Masztakowski, czwarte miejsce przypadło Ra-**

**fałowi Mońce i Marcinowi Kmieciami.**

Ozdobą turnieju było spotkanie pomiędzy Braćmi Wróblewskimi a Mirosławem Michalczykiem i Mateuszem Podolskim. Mecz stał na wysokim poziomie, nie brakowało długich i zaciętych wymian oraz zaskakujących zwrotów akcji. Ostatecznie zwycięzcy turnieju pokonali swoich przeciwników w setach 7:6 ; 7:5.

Dziękujemy wszystkim zawodnikom za wzięcie udziału w turnieju i zapraszamy ponownie za rok.

A.F.



## Zapraszamy miłośników skata

# Rozgrywki w toku

Już drugi sezon sekcja skata sportowego z Ozimka występuje w II lidze i ma podstawy sądzić, że utrzyma się w niej na następnym sezon. Po 5 kolejkach ligowych zajmuje 14. miejsce na 20 drużyn, a spadają ostatnie trzy.

W ostatniej kolejce, która odbyła się 12 września w Jastrzębiu Zdroju, nasza drużyna zdobyła 10 pkt. Żeby być pewnym utrzymania trzeba w ostatniej - 6 kolejce zdobyć jeszcze 7-8 pkt. W tym sezonie drużyna występuje w składzie: **Herbert Kowolik, Alfred Mechnik, Zbigniew Pluta, Jerzy Obara, Stanisław Pluta.**

Zawodnicy z Ozimka startują także w Grand Prix Opolszczyzny. Ostatni turniej odbył się 5 września w Kolonowskim. Alfred Mechnik zajął tam 14., a Stanisław Pluta – 22. miejsce. Startowało 71 zawodników. Po pięciu turniejach 8. miejsce zajmu-

je Herbert Kowolik, 35. Stanisław Pluta, 59. Alfred Mechnik, 72. Zbigniew Pluta. Sklasyfikowanych jest 133 zawodników.

W dniu 19 września w Chróścicach odbył się Drużynowy Puchar Okręgu w Skacie. Startowało 16 drużyn. Nasza drużyna Małapanew Ozimek zajęła 5. miejsce i uzyskała awans do półfinałów Drużynowego Pucharu Polski. **Sympatycy skata spotykają się w czwartki o godz. 17.00 w „Sport-Centrum” przy ul. Słowackiego 1D.** Zapraszamy wszystkich chętnych.

(jad)

## Mistrzostwa Polski Juniorów i Juniorów Młodszych

# Karate WKF - Cieszyn

Ogromnym sukcesem zawodnicy Klubu Karate „Nidan” zakończyli udział w Mistrzostwach Polski Juniorów i Juniorów Młodszych Karate WKF, które odbyły się 09 października w Cieszynie.

W czteroosobowym składzie w osobach: **Natalii Szponder, Bartłomieja Barańskiego, Dariusza Sworenia i Patryka Szarka** wywalczyli **5 medali w tym 2 złote i 3 brązowe.** W ogólnej klasyfikacji klub zajął bardzo wysokie **6 miejsce** na 36 uczestniczących w Mistrzostwach klubów i 178 zawodników. **Złote medale** wywalczyli Natalia Szponder mieszkanka **Bie-**

**strzynnika** w konkurencji kumite juniorek młodszych tj. rocznik 1994-93 w wadze (-48 kg) oraz **Bartłomiej Barański** w konk. kumite juniorów (-75 kg) tj. rocznik 92-91-90.

Brązowe medale wywalczyli: Natalia Szponder w konk. kata ind. juniorek młodszych, Dariusz Sworeń w konk. kumite ind. juniorów młodszych (-68 kg).

## Klasyfikacja medalowo-punktowa

Miejsce	Klub	Złote	Srebrne	Brązowe	PKT
1	UKS Dwójka Tomaszów Maz.	5			25
2	Zarzewie Prudnik	3	3	2	26
3	Kumade Łódź	3			15
4	Bodaikan Szczecin	2	1	2	15
5	Nippon Krotoszyn	2	1	1	14
6	<b>Nidan Zawadzkie</b>	2		3	13
7	Obornicki KK	2			10
8	ŁKKS Łódź	1	2	4	15
9	Shodan Zduny	1	1	4	12
10	Satori Leszno	1	1	2	10



Drużyna w składzie **Bartłomiej Barański, Dariusz Sworeń i Patryk Szarek** w konk. kata drużynowe juniorów.

Kolejny rajd amatorów górskich wycieczek

## „Kozica” w Tatrach

Była to kolejna impreza turystyczna, a trzecia wielodniowa, zorganizowana w tym roku przez KTG „Kozica”. Rajd odbył się w dniach 8-12 września i prowadził szlakami naszych najpiękniejszych, majestatycznych pasm górskich – polskiej części Tatr Wysokich i Zachodnich.



Na tatrzańskich szlakach.

Co roku rajd ten cieszy się bardzo dużym zainteresowaniem. Biorą w nim udział turyści z bogatym doświadczeniem, ale nie brakuje też nowicjuszy, którzy również dobrze radzą sobie na tatrzańskich szlakach. **W tegorocznej wyprawie uczestniczyło 50 osób. Tatrę, to najwyższe wypiętrzenie w całym łuku Karpat. Są jedynymi górami wysokimi na linii łączącej Alpy z Kaukazem.** Cechuje je rzeźba typu alpejskiego ze strzelistymi szczytami i turniami, wysokimi ścianami i płatami wiecznych śniegów w kotłach i żlebach. Powierzchnia całych Tatr to ok. 760 kilometrów kwadratowych, z czego w granicach naszego kraju leży 175 km kw., czyli niepełna jedna czwarta powierzchni. Podzielone są na trzy zasadnicze części: Tatry Bielskie (najwyższy szczyt Hawrań 2152 m n.p.m.), Tatry Wysokie (Gerlach 2655) i Tatry Zachodnie (Bystra 2248). Perłami tatrzańskich dolin są przepiękne stawy polodowcowe, a ostatni lodowiec zszedł z tych terenów (bagatela) zaledwie dziesięć tysięcy lat temu. Do najpiękniejszych dolin tatrzańskich należy Dolina Rybiego Potoku z Morskim Okiem i Czarnym Stawem pod Rysami (największa głębina – 79 m). Najwyższym szczytem całych Tatr jest Gerlach po słowackiej stronie. U nas Rysy (2499), ale jako szczyt graniczny. Kozi Wierch (2292) to najwyższy szczyt w polskiej części Tatr, leżący w grani Orlej Perci. Od 1954 r. Tatry objęte są Parkiem Narodowym o powierzchni ok. 22 tys. ha. Przebożata jest fauna i flora, a wiele gatunków znajduje się pod ścisłą ochroną. Klejnotem flory Tatr jest majestatyczna limba, jak i niepozorna szarot-

ka. Wśród fauny do pospolitych ssaków należą liczne sarny i jelenie. Najwspanialszym drapieżnikiem regli jest niedźwiedź, a główną atrakcją dla turystów stanowi fauna wyższych pięter – kozica, świstak i polnik tatrzański. Nad tatrzańskimi szczytami można również dostrzec orła przedniego. **W 1993 r. decyzją UNESCO Tatry zostały uznane za rezerwat biosfery o międzynarodowym znaczeniu.**

Tym razem pogoda nie napawa optymizmem, ale z wiarą i nadzieją liczymy na przyzwoite warunki, by zrealizować ambitny program rajdu. **Przez Kraków i Nowy Targ dojeżdżamy do Poronina, gdzie od lat mieści się baza stała naszego rajdu.** Widok zaśnieżonych o tej porze roku Tatr wzbudził w nas pewien niepokój. Po gościnnym powitaniu i zakwaterowaniu oraz chwili odpoczynku, udajemy się na pierwszą, relaksową trasę. Autokarem do ronda, skąd prowadzi szlak na najpopularniejszy szczyt Zakopanego – Nosal. Pogoda nieco się pogorszyła, ale widoczność jest całkiem dobra. **Krótkie, ale ostre podejście w górę i osiągamy Nosalową Przełęcz.** Z przełęczony szlak wprowadza nas bezpośrednio na wierzchołek szczytu (1206), skąd roztacza się przepiękna panorama na Zakopane, Kuźnice i rejon Kasprowego Wierchu. Również dosyć stromo schodzimy do Kuźnic, a stamtąd do Zakopanego. Tu spacer po słynnych Krupówkach, gdzie turystów nie brakuje. Wieczór spędzamy w gronie przyjaciół i z nadzieją czekamy na następny dzień.

**Ranek jest niestety pochmurny, ale w miarę ciepły i – co nas ucieszyło – pokazały się góry.**

Przez Bukowinę Tatrzańską udajemy się do Palenicy Białczańskiej, skąd rozpoczynamy naszą **wędrówkę do Morskiego Oka.** W większości trasa prowadzi przebudowaną i wyremontowaną drogą asfaltową. Po dwóch godzinach dochodzimy do schroniska nad Morskim Okiem. Schronisko im. St. Staszica należy do najstarszych w Tatrach – powstało w 1908 r. Morskie Oko, to najpiękniejszy staw tatrzański o powierzchni 35 ha i głębokości 50 m. Panorama na kocioł jest imponująca, ale przy dobrej pogodzie. Dzisiaj ograniczona jest do minimum – zalegający zlodowaciały śnieg. Trzecia grupa próbuje szczęścia w zdobyciu Szpiglasowego Wierchu, ale zwyciężył rozsądek, gdyż w końcowej fazie szlak okazał się zbyt niebezpieczny. Mimo to, wszyscy jesteśmy zadowoleni i szczęśliwie wracamy do bazy na obiadokolację, a wieczorem dzielimy się wrażeniami z minionego dnia.

**Następnego dnia w pogodzie nic nie drgnęło – te same chmury i temperatura, ale nastroje optymistyczne.** Miał być wyjazd na Słowację, lecz uznajemy to za bezcelowe, bo po drugiej stronie Tatr taka sama pogoda. Decydujemy się na Tatry Zachodnie, a konkretnie Czerwone Wierchy. **Udajemy się do Kir – najpiękniejszej doliny tatrzańskiej, drugiej co do wielkości w Tatrach Polskich.** Część grupy decyduje się na przejście doliną do schroniska na Hali Ornak, z przejściem przez Wąwóz Kraków i do Smerczyńskiego Stawu. Zdecydowana większość udaje się w kierunku Ciemniaka – jednego ze szczytów Czerwonych Wierchów. W pierwszej części trasa jest mozolna i wyczerpująca – podejście bardzo ostre do wyjścia z granicy lasu. Z powodzeniem dochodzimy do skały Piec (1470). Tu warunki ulegają pogorszeniu, widoczność jest ograniczona i zalega gęsta mgła. Spokojnym marszem podchodzimy pod Chudą Przełęcz (1851), gdzie natykamy płaty mokrego śniegu. W tych warunkach wejście na Ciemniak jest bezsensowne i decydujemy się zejść do schroniska na Hali Ornak. Zejście jest trudne i czasami niebezpieczne, gdyż sporą część trawersowego szlaku zalega mokry śnieg, żlebami zeszły pierwsze lawiny, ale bezpiecznie pokonujemy te przeszkody i schodzimy do dolnej części trasy i z łatwością docieramy do schroniska. Po chwili przerwy udajemy się do Kir. Niebo się rozpląkało, więc rezygnujemy z postoju w Zakopanem i udajemy się prosto do ośrodka. Wieczór zostawiamy dla siebie i swoich bliskich. **Sobota wita nas deszczem,**

który padał przez całą noc. Mimo wszystko jedziemy do Zakopanego, dzieląc się tu na grupy i grupki. Kilku pojechało wyciągiem na Kasprowy Wierch, skąd przez Goryczkowa Czubę przeszli do Kopy Kondrackiej i dalej przez Kondradową do Kuźnic. Inna grupa utworzyła się pod Wielką Krokwią i przeszła Doliną Bystrę na Sarnie Skały, Strążyńska i Zakopanego, a pozostali według uznania spędzili czas na zwiedzaniu Muzeum Tatrzańskiego, Willi „Atma”, Koliby, starego kościółka i cmentarza na Pęksomym Brzysku. W godzinach popołudniowych w dobrych nastrojach wracamy do bazy, a wieczorem spotykamy się wszyscy przy grillu w oryginalnym szałasie. Jest muzyka i piosenka turystyczna. Cieszymy się, że mimo tych trudnych warunków udało się (tym razem częściowo i z pewnym niedosytem) zrealizować program rajdu.

Niedziela, to niestety czas wyjazdu, ale bez wielkiego żalu, bo pogody nadal nie ma. Po mszy i śniadaniu pakujemy dobytek i żegnamy się z Poroninem oraz Tatrą do przyszłego roku. Dzień przeznaczamy na zwiedzenie historycznego Krakowa. Spacer rozpoczynamy tradycyjnie od Wzgórza Wawelskiego. Zaglądamy na chwilę do Katedry Wawelskiej, przed wejściem do krypty pod Wieżą Srebrnych Dzwonów – kolejka... Z dziedzińca zamkowego podziwiamy renesansowy zamek. Następnie Kanoniczną, obok kościoła św. Piotra i Pawła i św. Andrzeja podchodzimy pod Pałac Biskupów Krakowskich, gdzie w oknie widnieje postać Jana Pawła II. Obok neogotycki kościół Franciszkanów ze znakomitymi witrażami Stanisława Wyspiańskiego, Collegium Novum, a następnie Collegium Maius UJ, dziedzińiec w remoncie i ul. Jagiellońską dochodzimy do Rynku. Podziwiamy pięknie odrestaurowane Sukiennice i majestatyczne wieże Kościoła Mariackiego. Mamy zbyt mało czasu, by na dłużej wejść do tych bezcennych obiektów, ale i tak jesteśmy usatysfakcjonowani. Jeszcze krótka przerwa na kawę lub lekki posiłek i wyruszamy w drogę powrotną do Ozimka.

Gratuluje osiągnięć na rajdowych szlakach oraz dziękuję za serdeczną i zawsze życzliwą atmosferę wszystkim turystom –wcześniej i później urodzonym. Szczególnie podziękowania składam burmistrzowi **Janowi Labusowi** za częściowe dofinansowanie kosztów przejazdu autokarem. Podziękowania należą się również naszemu „etatowemu” kierowcy **Piotrowi** za bezpieczną jazdę. Zakończenie sezonu odbędzie się tradycyjnie w Górach Opawskich – Złoty Horach 23 października. Serdecznie zapraszamy.

Józef Koziół

## Turniej w Tenisa Ziemnego w Grze Podwójnej

# Emocje na korcie

Bracia Tomasz i Kamil Wróblewscy zostali mistrzami Ozimka gry podwójnej tenisa ziemnego!

W turnieju wystartowały cztery pary deblowe. Spotkania rozgrywane były systemem każdy z każdym do dwóch wygranych setów, o ilości zdobytych punktów decydowała suma wygranych setów w całym turnieju.

Z kompletem zwycięstw **pierwsze miejsce w turnieju zajęli Tomasz i Kamil Wróblewscy**, drugie miejsce zajęli Mirosław Michalczyk (tegoroczny zwycięzca gry pojedynczej) w parze z Mateuszem Podolskim, na trzecim miejscu uplasowali się Sławomir Frąk i Robert Masztakowski, czwarte miejsce przypadło Ra-

fałowi Mońce i Marcinowi Kmieciami.

Ozdobą turnieju było spotkanie pomiędzy Braćmi Wróblewskimi a Mirosławem Michalczykiem i Mateuszem Podolskim. Mecz stał na wysokim poziomie, nie brakowało długich i zaciętych wymian oraz zaskakujących zwrotów akcji. Ostatecznie zwycięzcy turnieju pokonali swoich przeciwników w setach 7:6 ; 7:5.

Dziękujemy wszystkim zawodnikom za wzięcie udziału w turnieju i zapraszamy ponownie za rok.

A.F.



## Zapraszamy miłośników skata

# Rozgrywki w toku

Już drugi sezon sekcja skata sportowego z Ozimka występuje w II lidze i ma podstawy sądzić, że utrzyma się w niej na następny sezon. Po 5 kolejkach ligowych zajmuje 14. miejsce na 20 drużyn, a spadają ostatnie trzy.

W ostatniej kolejce, która odbyła się 12 września w Jastrzębiu Zdroju, nasza drużyna zdobyła 10 pkt. Żeby być pewnym utrzymaniem trzeba w ostatniej - 6 kolejce zdobyć jeszcze 7-8 pkt. W tym sezonie drużyna występuje w składzie : **Herbert Kowolik, Alfred Mechnik, Zbigniew Pluta, Jerzy Obara, Stanisław Pluta.**

Zawodnicy z Ozimka startują także w Grand Prix Opolszczyzny. Ostatni turniej odbył się 5 września w Kolonowskim. Alfred Mechnik zajął tam 14, a Stanisław Pluta - 22. miejsce. Startowało 71 zawodników. Po pięciu turniejach 8. miejsce zajmu-

je Herbert Kowolik, 35. Stanisław Pluta, 59. Alfred Mechnik, 72. Zbigniew Pluta. Sklasyfikowanych jest 133 zawodników.

W dniu 19 września w Chróścicach odbył się Drużynowy Puchar Okręgu w Skacie. Startowało 16 drużyn. Nasza drużyna Małapanew Ozimek zajęła 5. miejsce i uzyskała awans do półfinałów Drużynowego Pucharu Polski. **Sympatycy skata spotykają się w czwartki o godz. 17.00 w „Sport-Centrum” przy ul. Słowackiego 1D.** Zapraszamy wszystkich chętnych.

(jad)

## Mistrzostwa Polski Juniorów i Juniorów Młodszych

# Karate WKF - Cieszyn

Ogromnym sukcesem zawodnicy Klubu Karate „Nidan” zakończyli udział w Mistrzostwach Polski Juniorów i Juniorów Młodszych Karate WKF, które odbyły się 09 października w Cieszynie.

W czteroosobowym składzie w osobach: **Natalii Szponder, Bartłomieja Barańskiego, Dariusza Sworenia i Patryka Szarka** wywalczyli **5 medali w tym 2 złote i 3 brązowe**. W ogólnej klasyfikacji klub zajął bardzo wysokie **6 miejsce** na 36 uczestniczących w Mistrzostwach klubów i 178 zawodników. **Złote medale** wywalczyli Natalia Szponder mieszkanka **Bie-**

**strzynnika** w konkurencji kumite juniorek młodszych tj. rocznik 1994-93 w wadze (-48 kg) oraz **Bartłomiej Barański** w konk. kumite juniorów (-75 kg) tj. rocznik 92-91-90.

Brązowe medale wywalczyli: **Natalia Szponder** w konk. kata ind. juniorek młodszych, **Dariusz Sworeń** w konk. kumite ind. juniorów młodszych (-68 kg).

## Klasyfikacja medalowo-punktowa

Miejsce	Klub	Złote	Srebrne	Brązowe	PKT
1	UKS Dwójka Tomaszów Maz.	5			25
2	Zarzewie Prudnik	3	3	2	26
3	Kumade Łódź	3			15
4	Bodaikan Szczecin	2	1	2	15
5	Nippon Krotoszyn	2	1	1	14
6	<b>Nidan Zawadzkie</b>	<b>2</b>		<b>3</b>	<b>13</b>
7	Obornicki KK	2			10
8	ŁKKS Łódź	1	2	4	15
9	Shodan Zduny	1	1	4	12
10	Satori Leszno	1	1	2	10



Drużyna w składzie **Bartłomiej Barański, Dariusz Sworeń i Patryk Szarek** w konk. kata drużynowe juniorów.

## Kolejny rajd amatorów górskich wycieczek

# „Kozica” w Tatrach

Była to kolejna impreza turystyczna, a trzecia wielodniowa, zorganizowana w tym roku przez KTG „Kozica”. Rajd odbył się w dniach 8-12 września i prowadził szlakami naszych najpiękniejszych, majestatycznych pasm górskich – polskiej części Tatr Wysokich i Zachodnich.



Na tatrzańskich szlakach.

Co roku rajd ten cieszy się bardzo dużym zainteresowaniem. Biorą w nim udział turyści z bogatym doświadczeniem, ale nie brakuje też nowicjuszy, którzy również dobrze radzą sobie na tatrzańskich szlakach. **W tegorocznej wyprawie uczestniczyło 50 osób. Tatrę, to najwyższe wypiętrzenie w całym łuku Karpat. Są jedynymi górami wysokimi na linii łączącej Alpy z Kaukazem.** Cechuje je rzeźba typu alpejskiego ze strzelistymi szczytami i turniami, wysokimi ścianami i płatami wiecznych śniegów w kotłach i żlebach. Powierzchnia całych Tatr to ok. 760 kilometrów kwadratowych, z czego w granicach naszego kraju leży 175 km kw., czyli niepełna jedna czwarta powierzchni. Podzielone są na trzy zasadnicze części: Tatrę Bielskie (najwyższy szczyt Hawrań 2152 m n.p.m.), Tatrę Wysokie (Gerlach 2655) i Tatrę Zachodnie (Bystra 2248). Perłami tatrzańskich dolin są przepiękne stawy polodowcowe, a ostatni lodowiec zszedł z tych terenów (bagatela) zaledwie dziesięć tysięcy lat temu. Do najpiękniejszych dolin tatrzańskich należy Dolina Rybiego Potoku z Morskim Okiem i Czarnym Stawem pod Rysami (największa głębina – 79 m). Najwyższym szczytem całych Tatr jest Gerlach po słowackiej stronie. U nas Rysy (2499), ale jako szczyt graniczny. Kozi Wierch (2292) to najwyższy szczyt w polskiej części Tatr, leżący w grani Orlej Perci. Od 1954 r. Tatrę objęte są Parkiem Narodowym o powierzchni ok. 22 tys. ha. Przebogata jest fauna i flora, a wiele gatunków znajduje się pod ścisłą ochroną. Klejnotem flory Tatr jest majestatyczna limba, jak i niepozorna szarot-

ka. Wśród fauny do pospolitych ssaków należą liczne sarny i jelenie. Najwspanialszym drapieżnikiem regli jest niedźwiedź, a główną atrakcją dla turystów stanowi fauna wyższych pięter – kozica, świstak i polnik tatrzański. Nad tatrzańskimi szczytami można również dostrzec orła przedniego. **W 1993 r. decyzją UNESCO Tatrę zostały uznane za rezerwat biosfery o międzynarodowym znaczeniu.**

Tym razem pogoda nie napawa optymizmem, ale z wiarą i nadzieją liczymy na przyzwoite warunki, by zrealizować ambitny program rajdu. **Przez Kraków i Nowy Targ dojeżdżamy do Poronina, gdzie od lat mieści się baza stała naszego rajdu.** Widok zaśnieżonych o tej porze roku Tatr wzbudził w nas pewien niepokój. Po gościnnym powitaniu i zakwaterowaniu oraz chwili odpoczynku, udajemy się na pierwszą, relaksową trasę. Autokarem do ronda, skąd prowadzi szlak na najpopularniejszy szczyt Zakopanego – Nosal. Pogoda nieco się pogorszyła, ale widoczność jest całkiem dobra. **Krótkie, ale ostre podejście w górę i osiągamy Nosalową Przełęcz.** Z przełęczki szlak wprowadza nas bezpośrednio na wierzchołek szczytu (1206), skąd roztacza się przepiękna panorama na Zakopane, Kuźnice i rejon Kasprowego Wierchu. Również dosyć stromo schodzimy do Kuźnic, a stamtąd do Zakopanego. Tu spacer po słynnych Krupówkach, gdzie turystów nie brakuje. Wieczór spędzamy w gronie przyjaciół i z nadzieją czekamy na następny dzień.

**Ranek jest niestety pochmurny, ale w miarę ciepły i – co nas ucieszyło – pokazały się góry.**

**Przez Bukowinę Tatrzańską udajemy się do Palenicy Białczańskiej, skąd rozpoczynamy naszą wędrówkę do Morskiego Oka.** W większości trasa prowadzi przebudowaną i wyremontowaną drogą asfaltową. Po dwóch godzinach dochodzimy do schroniska nad Morskim Okiem. Schronisko im. St. Staszica należy do najstarszych w Tatrach – powstało w 1908 r. Morskie Oko, to najpiękniejszy staw tatrzański o powierzchni 35 ha i głębokości 50 m. Panorama na kocioł jest imponująca, ale przy dobrej pogodzie. Dzisiaj ograniczona jest do minimum. Po krótkim odpoczynku i łyku gorącej herbaty, część grupy z powodzeniem udaje się na Czarny Staw pod Rysami. Kilku próbuje wejścia na Wrota Chałubińskiego, ale bez powodzenia – zalegający zlodowaciały śnieg. Trzecia grupa próbuje szczęścia w zdobyciu Szpiglasowego Wierchu, ale zwyciężył rozsądek, gdyż w końcowej fazie szlak okazał się zbyt niebezpieczny. Mimo to, wszyscy jesteśmy zadowoleni i szczęśliwie wracamy do bazy na obiadokolację, a wieczorem dzielimy się wrażeniami z minionego dnia.

**Następnego dnia w pogodzie nic nie drgnęło – te same chmury i temperatura, ale nastroje optymistyczne.** Miał być wyjazd na Słowację, lecz uznajemy to za bezcelowe, bo po drugiej stronie Tatr taka sama pogoda. Decydujemy się na Tatrę Zachodnie, a konkretnie Czerwone Wierchy. **Udajemy się do Kir – najpiękniejszej doliny tatrzańskiej, drugiej co do wielkości w Tatrach Polskich.** Część grupy decyduje się na przejście doliną do schroniska na Hali Ornak, z przejściem przez Wąwóz Kraków i do Smerczyńskiego Stawu. Zdecydowana większość udaje się w kierunku Ciemniaka – jednego ze szczytów Czerwonych Wierchów. W pierwszej części trasa jest mozolna i wyczerpująca – podejście bardzo ostre do wyjścia z granicy lasu. Z powodzeniem dochodzimy do skały Piec (1470). Tu warunki ulegają pogorszeniu, widoczność jest ograniczona i zalega gęsta mgła. Spokojnym marszem podchodzimy pod Chudą Przełęcz (1851), gdzie natykamy płaty mokrego śniegu. W tych warunkach wejście na Ciemniak jest bezsensowne i decydujemy się zejść do schroniska na Hali Ornak. Zejście jest trudne i czasami niebezpieczne, gdyż sporą część trawersowego szlaku zalega mokry śnieg, żlebami przeszły pierwsze lawiny, ale bezpiecznie pokonujemy te przeszkody i schodzimy do dolnej części trasy i z łatwością docieramy do schroniska. Po chwili przerwy udajemy się do Kir. Niebo się rozpląkało, więc rezygnujemy z postoju w Zakopanem i udajemy się prosto do ośrodka. Wieczór zostawiamy dla siebie i swoich bliskich.

**Sobota wita nas deszczem,**

**który padał przez całą noc. Mimo wszystko jedziemy do Zakopanego, dzieląc się tu na grupy i grupki.** Kilku pojechało wyciągiem na Kasprowy Wierch, skąd przez Goryczkowa Czubę przeszli do Kopy Kondrackiej i dalej przez Kondradową do Kuźnic. Inna grupa utworzyła się pod Wielką Krokwią i przeszła Doliną Bystrogo na Sarnie Skały, Strążyńska i Zakopanego, a pozostali według uznania spędzili czas na zwiedzaniu Muzeum Tatrzańskiego, Willi „Atma”, Koliby, starego kościółka i cmentarza na Pęksowym Brzysku. W godzinach popołudniowych w dobrych nastrojach wracamy do bazy, a wieczorem spotykamy się wszyscy przy grillu w oryginalnym szałasie. Jest muzyka i piosenka turystyczna. Cieszymy się, że mimo tych trudnych warunków udało się (tym razem częściowo i z pewnym niedosytem) zrealizować program rajdu.

Niedziela, to niestety czas wyjazdu, ale bez wielkiego żalu, bo pogody nadal nie ma. Po mszy i śniadaniu pakujemy dobytek i zegnamy się z Poroninem oraz Tatrą do przyszłego roku. Dzień przeznaczamy na zwiedzenie historycznego Krakowa. Spacer rozpoczynamy tradycyjnie od Wzgórza Wawelskiego. Zaglądamy na chwilę do Katedry Wawelskiej, przed wejściem do krypty pod Wieżą Srebrnych Dzwonów – kolejka... Z dziedzińca zamkowego podziwiamy renesansowy zamek. Następnie Kanoniczną, obok kościoła św. Piotra i Pawła i św. Andrzeja podchodzimy pod Pałac Biskupów Krakowskich, gdzie w oknie widnieje postać Jana Pawła II. Obok neogotycki kościół Franciszkanów ze znakomitymi witrażami Stanisława Wyspiańskiego, Collegium Novum, a następnie Collegium Maius UJ, dziedzińiec w remoncie i ul. Jagiellońską dochodzimy do Rynku. Podziwiamy pięknie odrestaurowane Sukiennice i majestatyczne wieże Kościoła Mariackiego. Mamy zbyt mało czasu, by na dłużej wejść do tych bezcennych obiektów, ale i tak jesteśmy usatysfakcjonowani. Jeszcze krótka przerwa na kawę lub lekki posiłek i wyruszamy w drogę powrotną do Ozimka.

Gratuluję osiągnięć na rajdowych szlakach oraz dziękuję za serdeczną i zawsze życzliwą atmosferę wszystkim turystom – wcześniej i później urodzonym. Szczególne podziękowania składam burmistrzowi **Janowi Labusowi** za częściowe dofinansowanie kosztów przejazdu autokarem. Podziękowania należą się również naszemu „etatowemu” kierowcy **Piotrowi** za bezpieczną jazdę. Zakończenie sezonu odbędzie się tradycyjnie w Górach Opawskich – Złoty Horach 23 października. Serdecznie zapraszamy.

Józef Koziol



OSM „Przyszłość” wspiera wędkarstwo

## O puchar kierownika

W dniu 2 października wędkarze z Koła PZW „Małapanew” Ozimek rozegrali na Jeziorze Średnim zawody gruntowe o Puchar Kierownika Osiedla Ozimek OSM „Przyszłość”, zaliczane do klasyfikacji Grand Prix Koła.

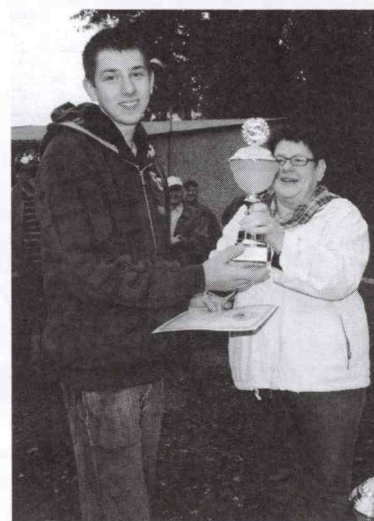
Piękna pogoda oraz świetna atmosfera zawodów nie udzieliły się niestety słabo żerującym tego dnia rybom. Zwycięzcą zawodów został junior **Paweł Dyla**, który w pokonanym polu zostawił wielu doświadczonych wędkarzy. Drugie miejsce zajął **Waldemar Warzecha**, a na trzeciej pozycji został sklasyfikowany **Wiesław Miś**.

Puchary oraz cenne nagrody, które otrzymali wszyscy uczestnicy imprezy, wręczała pani **Aldona Koczur** – kierownik Osiedla Ozimek OSM „Przyszłość”, główny i jedyny sponsor tych zawodów, w asyście wiceprezesa Zarządu Okręgu PZW w Opolu **Wiesława Misia** oraz prezesa ozimskiego koła **Krzysztofa Suheckiego**. Wędkarska biesiada ze smacznym posiłkiem zakończyła kolejne zawody organizowane przez Koło PZW „Małapanew”.

Zarząd Koła PZW „Małapanew” Ozimek oraz jego członkowie serdecznie dziękują pani Aldonie Koczur oraz administracji Osiedla Ozimek OSM „Przyszłość” za hojny sponsoring oraz

wspieranie wędkarstwa w gminie Ozimek.

*Michał Jończyk*



Zwycięzcą rywalizacji został junior **Paweł Dyla**.



Na krakowskim rynku.



Morskie Oko.



Na Nosalu.



Podsumowanie zawodów odbyło się na stacji w Turawie.



Puchary wręczała A. Koczur w asyście W. Misia i K. Suheckiego.

## Pielgrzymka w szczególnych miejscach Śladami św. Pawła

W dniach 4-18 września odbyła się parafialna pielgrzymka z Krasiejowa do Turcji i Grecji śladami św. Pawła. Jej organizatorami byli Edeltrauda Materna oraz Beata Jabłonka z Biura Podróży „Kormoran” z Olesna. Pielgrzymka rozpoczęła się mszą świętą odprawioną w kościele parafialnym w Krasiejowie przez ks. Rudolfa Gawła i ks. Rudolfa Myszora.



Przed meczetem w Stambule.



„Grecki wieczorek”.



Na moście w Padwie.

Pierwsze zakwaterowanie tranzytowe przypadło w hotelu Nais w Serbii. Po śniadaniu przejazd przez Bułgarię do Turcji na nocleg w Stambule. Od samego rana rozpoczynamy zwiedzanie miasta oraz największego meczetu sułtana Ahmeda, zwanego błękitnym. Stambuł to dawny Konstantynopol – stolica Cesarstwa Bizantyjskiego. Do najpiękniejszych zabytków należy Pałac Topkapi, będący godnym spadkobiercą bizantyjskiego przepychu. Przez niemal 400 lat był główną siedzibą sułtanów. Meczet sułtana Ahmeda to jedyny meczet na świecie z sześcioma minaretami i 260 witrażami.

Stambuł może się również poszczycić największym bazarem świata, na którym znajduje się cztery tysiące boksów handlowych, w przeważającej części z wyrobami ze złota.

Ze Stambułu jedziemy przez Cieśninę Bosfor, zbudowanym w 1973 r. mostem łączącym Europę z Azją - jednym z najdłuższych na świecie mostów wiszących. Po długiej drodze w górskim terenie dojeżdżamy do Hierapolis i Pamukkale - starożytnego uzdrowiska założonego w II w. p.n.e. przez króla Pergamonu Eumensa. Tu spacer po wapiennych kaskadach i podziwianie jedynych na świecie śnieżnobiałych tarasów, utworzonych przez spływającą od tysięcy lat silnie wapienną wodę. Wapienne tarasy w Pamukkale zostały wpisane na listę światowego dziedzictwa UNESCO i są jedną z największych atrakcji turystycznych Turcji, wraz z kąpielami w termalnych wodach o temperaturze 35 stopni. Ich zwiedzenie było wielkim przeżyciem. Trzeba nadmienić, że w Pamukkale został wyświęcony św. Filip.

Następnie udajemy się do Efezu, zwiedzając to najlepiej zachowane w basenie Morza Egejskiego starożytne miasto, kryjące w sobie dorobek tysięcy lat i licznych pokoleń: Hetytów, Persów, Greków, Rzymian

i Turków. Do dzisiaj odkopano dopiero jedną trzecią powierzchni całego miasta. W Efezie przez ponad dwa lata nauczał św. Paweł (znane listy do Efezjan). Autokar wspina się serpentyną na Wzgórze Słowików w Maryemana, gdzie ostatnie chwile życia spędziła Maria, matka Jezusa. Zwiedzamy tu sanktuarium oraz uczestniczymy w mszy odprawionej przy ołtarzu polowym. Do miejsc tych pielgrzymował również papież Jan Paweł II. Pergamon i Troja, to ostatnie miejsca, które zwiedzamy w Azji Mniejszej. Troja – rozświetlona przez Homera dzięki Iliadzie, w której przedstawił czterdzieści dni dziesięcioletniej wojny Greków walczących pod wodzą Agamemnona przeciwko Trojanom. Można zobaczyć tu rekonstrukcję słynnego konia trojańskiego. Jeszcze przejazd do Cenakkale i opuszczamy Turcję przeprawą promową przez Cieśninę Dardanele, udając się do Europy.

Po nocy przespanej w Makre udajemy się do Kawali, gdzie św. Paweł rozpoczął swą misję w Europie. Docieramy do niedalekiej Filippi, miejsca ochrzczenia pierwszego Europejczyka – kobiety o imieniu Lidia. Zwiedzamy drugie co do wielkości miasto Grecji – Saloniki, często określane mianem „perły Bałkanów”. Znajdują się tu liczne zabytki związane z bogatą historią, w Bazylikę św. Dymitra - patrona miasta, który zginął śmiercią męczeńską za wiarę. Wielką atrakcją było zwiedzenie Meteorów – klasztorów „zawieszonych w niebie”, zbudowanych na niedostępnych stromych wieżach skalnych.

W drodze do Delf przejeżdżamy przez Termopile – miejsce klęski Greków pod wodzą Leonidasa w walce z Persami w 480 r. p.n.e. Miejsce upamiętnione jest pomnikiem. Antyczny Delf, to święty okrąg, czyli sanktuarium Apollina i Ateny. W drodze do stolicy Grecji Aten zwiedzamy klasztor Ossios Loukas w Distomo, który zalicza się do



najświetniejszych budowli średniowiecznej Grecji. Całodniowy pobyt w Atenach umożliwił nam zwiedzenie m.in. **wzgórza Akropolu zwieńczonego ruinami Panteonu, Teatru Dionizosa, starożytnej Agory, świątyni Zeusa, Stadionu Olimpijskiego**, a przed parlamentem Grecji obejrzelśmy atrakcyjną zmianę warty.

Po zwiedzeniu Aten i udziale w odprawionej mszy świętej w kościele rzymskokatolickim p.w. Serca Chrystusa Zbawiciela, udajemy się **do Koryntu** na obiadokolację, gdzie odbył się również „wieczorek grecki”. Naza jutrz zwiedzamy Kanał Koryncki oddany do użytku w 1893 r. oraz antyczny Korynt: koryncką świątynię Apollina, rzymską fontannę Pejrene oraz Bemę – mównicę, z której nauczał św. Paweł. W tym właśnie miejscu odprawiona została pamiątkowa msza św. w intencji uczestników pielgrzymki.

**Przejazd do Myken, antycznego miasta założonego przez legendarnego Perseusza**, zwiedzanie twierdzy mykeńskiej ze słynną Lwią Bramą, Pałacem Agamemnona oraz jego potężnego grobu, czyli Skarbcza Ateusza. Docieramy do Navplion – pierwszej stolicy niepodległej Grecji, gdzie znajduje się przepięknie położona Twierdza Wenecka. Epidaurus to teatr zbudowany w IV w. p.n.e. o fenomenalnej akustyce, w którym do dzisiaj odbywają się spektakle dramatów antycznych, Świątynia Asklepiosa poświęcona patronowi lekarzy i uzdrowicieli – i na tym kończymy swój pobyt na ziemi greckiej.

**Udajemy się do Patry w celu zaokrętowania się na prom do Bari przez Adriatyk.** W Bari zwiedzamy kościół św. Mikołaja, w którym znajduje się sarkofag królowej Bony – drugiej żony Zygmunta Starego. Kolejną atrakcją była miejscowość Alberobello z unikalną zabudową domów tzw. trulli, których dachy pokryte są łupkami bez zaprawy, nie spotykanych nigdzie indziej na świecie. San Giovanni Rotondo, to słynna miejscowość, gdzie żył i pracował Ojciec Pio. W klasztorze odprawiono mszę świętą, po której zwiedziliśmy grób o. Pio oraz wzięliśmy udział

w drodze krzyżowej.

**W starożytnym mieście Lanciano zdarzył się pierwszy i najważniejszy cud kościoła katolickiego – Cud Eucharystyczny w VIII w. n.e.** Mnich zakonu Bazyljanów, który w głębi serca wątpił w prawdziwą obecność Pana Jezusa w Eucharystii, odprawiał mszę świętą. Zaledwie wypowiedział on słowa konsekracji, hostia przemieniła się w skrwawiony strzęp ciała, a wino w kielichu zamieniło się w krew. Natomiast w Manopello wznosi się Sanktuarium Świętego Oblicza, którym opiekują się bracia Kapucyni. **To tutaj przechowywana jest niezwykła relikwia – wizerunek Chrystusa Cierpiącego, utrwalony na niezwykle delikatnym i najcenniejszym materiale świata, tj. bisiorze,** utkanym z morskiego jedwabiu.

**Bazylika św. Antoniego w Padwie była ostatnim punktem naszej 15-dniowej pielgrzymki.** Jest ona określana mianem międzynarodowego sanktuarium i stanowi jeden z głównych punktów pielgrzymkowych na świecie. Corocznie przewijają się przez nią milion pielgrzymów. O godzinie 15.00 w bazylice odprawiona została wspólna msza święta Polaków, Słowaków, Czechów i Ukraińców. W koncelebrze mszę odprawiali również ks. Rudolf Gaweł i ks. Rudolf Myszor, a podczas mszy przy ołtarzu grała kapela góralska ze Szczyrku. Jako pielgrzymi byliśmy w bardzo komfortowej sytuacji, mając w swojej grupie dwóch księży. Codziennie oprawiana była msza święta w kościołach lub gdzieś w zakątku hotelowego pomieszczenia.

Uczestnicy pielgrzymki bardzo serdecznie dziękują organizatorom za stworzoną miłą i serdeczną atmosferę w czasie całego wyjazdu. Dziękujemy również kierowcom autokaru z firmy Grand Tour Venus, którzy szczęśliwie i bezawaryjnie przejechali z nami 5200 km. W sobotę 9 października w salce Caritas w Krasiejowie odbyło się popielgrzymkowe spotkanie uczestników. Były wspomnienia pięknie przeżytych dni pielgrzymki śladami św. Pawła.

Jan Niestony

## Wycieczka DFK Szczedrzyk: Chodzili i płynęli

# Jesień w Pieninach

W dniach 9-10 października zarząd koła DFK w Szczedrzyku zorganizował wycieczkę w Pieniny, w której uczestniczyło 45 członków koła.



**Pieniny** to pasmo w Beskidzie Zachodnim – cieszy się ogromnym powodzeniem u turystów, ze względu na swoje wyjątkowe walory turystyczne (szlaki) oraz krajobrazowe (nie ustępują Tatrom). Pełne zabytków, ale przede wszystkim znane z atrakcji na skalę światową – splotu Dunajcem. Od roku 1954 **objęte Parkiem Narodowym i wpisane na listę światowego dziedzictwa biosfery UNESCO.**

**W mglisty poranek wyjechaliśmy ze Szczedrzyka.** Przez Katowice, Kraków, Nowy Targ – przejeżdżamy obok słynnego placu targowego. Tutaj wreszcie pojawiło się – tak bardzo oczekiwane – słoneczko. Krótko przed godziną 12.00 przyjechaliśmy **do Dębna Podhalańskiego, gdzie zwiedziliśmy drewniany kościółek z XV wieku** (wpisany do rejestru zabytków UNESCO). Jego wnętrze pokrywa bogata polichromia o motywach geometrycznych, roślinnych i zwierzęcych w 77 wzorach i 33 kolorach. Ołtarz główny ma formę tryptyku gotycko-renańskiego z postaciami Michała Archanioła – patrona kościoła.

**Z Dębna udaliśmy się wzdłuż Jeziora Czorszyńskiego,** którego wody spiętrzone w 1997 roku. Przejeżdżamy obok majestatycznego gotycko-renańskiego zamku i dojeżdżamy do Sromowców Wyżnych – Kąty, gdzie zaczyna się **słynny. Już od początków XIX wieku organizuje je Stowarzyszenie Flisaków Pienińskich.** Dzielimy się więc na dwie grupy - zdecydowana większość chce skorzystać z tej atrakcji i siada do łódki zaś pozostała część idzie na

szlak górski, by zdobyć najwyższy szczyt – Trzy Korony (1982 m n.p.m.).

Potem łączymy się ponownie w Szczawnicy i udajemy się do miejsca zakwaterowania w Domu Wczasowym „Sokolica”. Po krótkim odpoczynku i posiłku, spotykamy się na bardzo dobrze zorganizowanym wieczorku towarzyskim.

W drugim dniu po śniadaniu i niedzielnej mszy świętej następuje wyjazd w góry, gdzie spacerujemy po urokliwych wąwozach – w scenarii przepięknie kolorowej Żółtej Polskiej Jesieni. Wąwozem Homole płynie potok Kamionka, ściany wąwozu dochodzą do 120 metrów wysokości, zbudowane są z białego i czerwonego wapienia, pokrytego darnią.

Po krótkim biwaku na parkingu udajemy się do Szczawnicy. Uzdrowisko to w połowie XIX wieku założył **Józef Szalaj** – lekarz pochodzący z Węgier, który odkrył tu lecznicze wody mineralne.

Kolejną atrakcją był wjazd ciągiem krzesetkowym na Paleńnicę (722 m n.p.m.). Z wierzchołka rozciąga się wspaniały widok na całe Pieniny. Następnie został nam jeszcze mały spacer na Szarfranówkę i zjazd do Szczawnicy.

Serdeczne podziękowania dla organizatorów, dziękujemy Panu kierowcy za bezpieczną jazdę oraz wszystkim uczestnikom za miłą i serdeczną atmosferę. Dziękujemy szczególnie przewodnikowi wycieczki panu **Józefowi Koziolowi**, który to sycił nas wiedzą o zwiedzanych miejscach. Do zobaczenia na kolejnej imprezie.

Klaus Leschik

Na eliminacjach wojewódzkich w Oleśnie

## „Orliki” na „pudle”

24.09.2010 o godz. 10<sup>00</sup> na kompleksie boisk Orlik 2012 w Oleśnie odbyły się Eliminacje Wojewódzkie do Ogólnopolskiego Turnieju Orlika o Puchar premiera Donalda Tuska w kategorii chłopców '99-00. W eliminacjach udział wzięło sześć drużyn a Ozimek reprezentowali przedstawiciele PSP nr1 w Ozimku.



Nasza drużyna „Białe Orły” wystąpiła w składzie: **Jakub Podolski, Jakub Calicki, Szymon Łuczko, Remigiusz Dobrzyński, Daniel Kugiel, Michał Iwaniak, Mateusz Nowak.** Opiekunem drużyny była pani **Violetta Oliwa.**

W pierwszym spotkaniu drużyna Białych Orłów trafiła na reprezentację FC Zawadzkie zwyciężając 5:0 po strzałach **Michała Iwaniaka i Jakuba Podolskiego.** Drugie bardzo zacięte spotkanie rozegraliśmy z drużyną PSP nr.5 z Kluczborka gdzie dopiero w ostatnich minutach daliśmy sobie strzelić dwie bramki tym samym przegrywając stosunkiem bramek 2:0. Trzeci mecz o wejście do finału turnieju i jednocześnie kwalifikujący do finałów wojewódzkich rozegraliśmy z drużyną KP Kolonow-

skie. Niestety nie udało nam się go wygrać tracąc trzy bramki. W meczu o trzecie miejsce spotkaliśmy się ponownie z drużyną z Kluczborka i rewanżując się za ostatni wynik meczu wygraliśmy to spotkanie 2:1. Mecz finałowy rozegrały pomiędzy sobą drużyny MKS Strzelce Op. i KP Kolonowskie, w którym MKS strzelił sześć bramek nie tracąc przy tym ani jednej.

Niestety do finałów wojewódzkich, które rozegrane będą 15.10.2010 w Opolu na stadionie lekkoatletycznym przy ul. Sosnkowskiego 14, awansowały jedynie dwie pierwsze drużyny, więc **naszym Orlikom gratulujemy III miejsca i życzymy kolejnych dobrych wyników sportowych.**

A.F.



Międzyosiedlowy turniej piłkarski

## „Jedynka” najlepsza

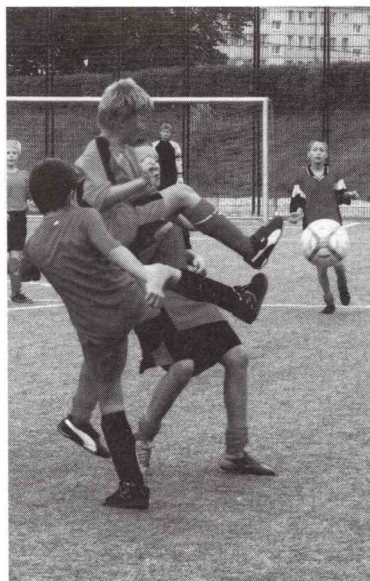
Pięć drużyn chłopców z roczników 1997-2000 wzięło udział w Międzyosiedlowym Turnieju Piłki Nożnej, zorganizowanym 4 września na boisku „Orlik 2012”.

Organizatorami turnieju były Zarządy Osiedli nr 1, 4 i 5 w Ozimku. Każda drużyna otrzymała w nagrodę piłkę, a statuetkami wyróżniono najlepszych zawodników. Między meczami młodzi piłkarze posilali się drożdżówkami, napojami oraz kiełbasą z rożna.

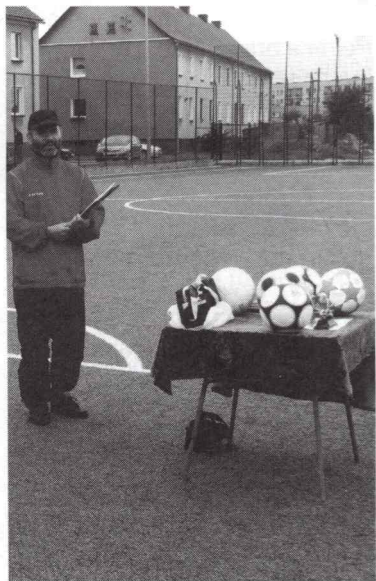
Zwycięzcą turnieju została drużyna Osiedla nr 1 w składzie: **Jakub Binkowski (br.), Michał Orlik, Radosław Rogowski, Patryk Barszcz, Dawid Czech, Krzysztof Mateja, Rafał Pawłowski i Kamil Birlet.** Drugie miejsce zajęły „Orliki 2000”,

trzecie „Młodziki 99”, a czwarte „Błękitni”. Poza konkursem sklasyfikowana została najstarsza wiekowo drużyna „Italia”, która wygrała wszystkie rozegrane mecze.

Najlepszym bramkarzem został Jakub Binkowski, najlepszym strzelcem w kategorii „młodzik” Radosław Rogowski (obaj Osiedle nr 1), a w kategorii „orlik” **Szymon Łuczko** (Młodziki 99). Wszystkie mecze sędziował **Leon Brylczak**, sędzią technicznym zawodów był **Kazimierz Cepil**, a nad sprawnym przebiegiem imprezy czuwał **Jerzy Kułak.**



Na boisku trwała zacięta walka.



Na zwycięzców czekały piłki i statuetki.



Turniej wygrała drużyna Osiedla nr 1.

## Międzysiedlowe zawody strzeleckie

# W międzynarodowej obsadzie

Zarząd Osiedla nr 2, działający pod przewodnictwem Piotra Hendla, wspólnie z Zarządem Osiedla nr 1 kierowanym przez Jerzego Kułaka, zorganizowały 25 września na strzelnicy w Ozimku IV. Międzysiedlowe Zawody Strzeleckie o puchar przechodni Burmistrza Ozimka.

Zawody odbyły się w międzynarodowej obsadzie. Oprócz 3-osobowych drużyn reprezentujących poszczególne osiedla Ozimka, radnych oraz Urząd Gminy i Miasta, wystartowała w nich (już po raz trzeci z rzędu) żeńska drużyna z partnerskiego Rymarzowa w Czechach. Główne trofeum – okazały puchar wręczony przez burmistrza **Jana Labusa**, zdobyła drużyna Osiedla nr 4: **Czesław Adamczyk**, **Grzegorz Sitek** i **Arkadiusz Urbaniak** zdobywając 124 pkt. Drugie miejsce zajęła drużyna z Czech: **Eva**, **Vladislava** i **Katerina Lasakove** – 121 pkt., a trzecie reprezentacja Osiedla nr 5: **Kamil Dziwis**, **Jacek Oryl** i **Mariusz Kuśmierz** – 121 pkt. z mniejszą ilością „dzie-

siątek”. Na kolejnych miejscach uplasowali się: 4. Radni, 5. UGiM, 6. Osiedle nr 1, 7. Osiedle nr 2, 8. Osiedle nr 3. Sklasyfikowano również dwie drużyny młodzieżowe. Wygrała drużyna z Osiedla nr 1 w składzie **Patrycja Kolaska**, **Jola Nitzpon** i **Artur Kolek**. Indywidualnie triumfowali: 1. **Vladislava Lasakova** – 45 pkt., 2. **Marian Lasak** – 45 pkt., 3. **Grzegorz Sitek** – 43 pkt. Dla wszystkich uczestników zawodów przygotowano poczęstunek kielbasą z grilla i napojami. Z ramienia Zarządu Wojewódzkiego LOK w Opolu zawody przeprowadził **Jerzy Urbaniak**, któremu w sędziowaniu pomagał **Józef Olszewski**.

J. Dziuban



W zawodach wystartowała żeńska drużyna z Czech.

## Centralne zawody strzeleckie

# Beściaki rezerwiści

W dniach 1-3 października w Bydgoszczy odbyły się 36. Centralne Zawody Strzeleckie Klubów Żołnierzy Rezerwy LOK. Wzięło w nich udział 17 trzyosobowych zespołów (51 zawodników). Zarząd Wojewódzki LOK w Opolu reprezentowała drużyna w składzie: **Jerzy Urbaniak** – kapitan, **Piotr Musiał** i **Marian Wojciechowski**.

W konkurencjach indywidualnych najlepszym zawodnikiem w naszej ekipie okazał się **Piotr Musiał**, zajmując drugie miejsce w dwuboju ogniowym, trzecie w trójboju ogniowym, czwarte w strzelaniu z kbk ak i szóste w strzelaniu z pistoletu wojskowego. W konkurencjach zespołowych nasza drużyna zajęła trzecie miejsce w pojedynku strzeleckim, drugie w pistolecie wojskowym i pierwsze w kbk ak, co dało jej zwycięstwo w klasyfikacji generalnej zawodów. Za zajęte w poszczególnych konkurencjach i całych zawodach miejsca, drużyna przywiozła z Bydgoszczy pokaźną kolekcję pucharów i dyplomów.

Nie gorzej od seniorów radzą sobie młodzi strzelcy z Ozimka – wychowankowie **Jerzego Urbaniaka** występujący w barwach Klubu Strzeleckiego LOK Vetrim Opole. W dniach 24-26 września w Krakowie odbyły się mistrzostwa LOK juniorów i seniorów, w których startowało czworo junio-

rów z Ozimka. **Paweł Madej** zajął trzecie miejsce w Pdw 60 (pistolet dowolny) i dwukrotnie był czwarty w Pst 3x20 (pistolet standard) oraz Ppn 60 (pistolet pneumatyczny). **Michał Kołodziejczyk** zajął trzecie miejsce w Pst 3x20, **Szymon Adolf** był czternasty w Pdw 60, a **Żaneta Leżak** uplasowała się na trzeciej pozycji w Ppn 40. Zespołowo klub LOK Vetrim Opole zajął drugie miejsce, a województwo opolskie – trzecie miejsce w Polsce.

W dniach 2-3 października w Częstochowie rozegrano Międzwojewódzkie Mistrzostwa Młodzików, w których wystartowało dwóch strzelców z Ozimka, zdobywając w sumie cztery medale. **Adam Hałajko** wywalczył pierwsze miejsce w Psp 30 D (dokładna) oraz dwa drugie – w Psp 30 Sz (szybka) i Ppn 30, natomiast **Paweł Podstawa** odniósł zwycięstwo w konkurencji Ppn 30.

(jad)



Puchar przechodni zdobyła drużyna Osiedla nr 4.



Zwycięska drużyna żołnierzy rezerwy: (od lewej) **Marian Wojciechowski**, **Jerzy Urbaniak** i **Piotr Musiał**.

# Najpierw spacer, potem manicure

Rozmowa z Joanną Mościńską, właścicielką gabinetu pielęgnacji psów i kotów.



**- Właściciele jakich psów najczęściej zwracają się o pomoc do psiego fryzjera? I dlaczego?**

- Na ulicach widzimy coraz więcej psów, które wymagają właściwej pielęgnacji szaty. Aby zachować sierść w dobrym stanie, nie wystarczy kąpiel i czesanie. Strzyżenie czy trymowanie, bez posiadanych profesjonalnych narzędzi i kosmetyków, nie jest prostą czynnością. Kolejnymi przeszkodami są czas i miejsce (najczęściej łazienka, którą potem trzeba posprzątać). Dlatego właściciele czworonogów korzystają z usług salonów dla zwierząt. W naszej okolicy najwięcej jest przedstawicieli ras Yorkshire Terrier oraz West Highland White Terrier. Coraz częściej klientami są również psiaki wielorasowe.

**- Czy są jakieś mody na fryzury i inne zabiegi kosmetyczne wśród psów i kotów?**

- Psy rasowe biorące udział w konkursach na wystawach obowiązuje fryzura zgodna ze wzorcem FCI dla danej rasy, to znaczy taka, jaka jest wymagana w danej rasie u psa wystawowego. Jeżeli chodzi o psy niewystawowe lub wielorasowe to mamy dowolność. Wszystko zależy od pomysłowości właściciela. Wśród małych i średnich psów powodzeniem cieszy się fryzura puppy czyli „na szczeniaka”. Yorki strzyże się na „westie”. Inną popularną fryzurką jest tzw „princeska” – krótko ostrzyżony włos na grzbiecie i bokach. Włosy na brzuchu, łapach i głowie pozostają dłuższe. Dobór fryzury należy jednak dopasować do sylwetki psa. Oprócz strzyżenia salony oferują kąpiele kosmetyczne i lecznicze uwzględniające skłonności alergiczne psów, masaże relaksujące, czyszczenie uszu, obcinanie pazurów, usuwanie insektów.

**- Jakie są techniki strzyżenia, o co w nim chodzi oprócz względów estetycznych?**

- Przy strzyżeniu używamy takich narzędzi jak: maszynka z odpowiednimi ostrzami, degażówka oraz różne

go typu nożyczki. Psy możemy strzyć z włosom lub pod włos. Zależy to od jego rodzaju i długości. Ważne jest prawidłowe prowadzenie ostrzy oraz umiejętne przejście z pośrednią długością szaty. W przypadku psów szorstkowłosych zalecane jest trymowanie, czyli usuwanie martwego włosa. To stymuluje wyrastanie nowego, zdrowego włosa. Odpowiednia pielęgnacja sierści psa nie jest tylko zabiegiem estetycznym. SkoŹniona, brudna sierść to siedlisko bakterii i grzybów, a skóra bez dostępu powietrza jest często odparzona i poraniona. Strzyżenie pozwala jej się zregenerować. Usunięte kołtuny pozwalają skórze oddychać. Często pod wpływem dostępu powietrza goi się samoistnie i nie potrzeba nawet interwencji lekarza weterynarii. O każdej porze roku powinniśmy pamiętać o utrzymaniu psiej sierści w czystości. Przecież 100% domowych psów sypia z „panem”, a 90% właścicieli do tego się przyznaje.

**- Czy są jakieś stopnie wtajemniczenia (kursy, tytuły etc.) wśród psich fryzjerów?**

- Przede wszystkim trzeba kochać psy. Liczy się także zmysł artystyczny. Nie każdy ma predyspozycje do tego zawodu. Istnieje wiele salonów w Polsce oferujących szkolenie. Prowadzą je wykwalifikowani fryzjerzy, którzy zdobywali swoją wiedzę najczęściej za granicą. Taki kurs może trwać nawet kilka tygodni. Po zdany egzaminie uzyskuje się tytuł groomera. W Polsce nie ma kolejnych etapów wtajemniczenia. Oczywiście trzeba się ciągle kształcić. Należy korzystać z Internetu, czasopism i książek. Większość tych publikacji jest w języku angielskim. Zagraniczne pokazy, zawody są również dobrą okazją do poszerzenia wiedzy.

**- Oprócz strzyżenia - jakie zabiegi kosmetyczne są jeszcze najczęściej wykonywane? Jakież najbardziej nietypowe...**

- Czyszczenie uszu, obcinanie pazurków, usuwanie insektów. Coraz

częściej nasze pupile są perfumowane. Do nietypowych zabiegów można zaliczyć malowanie paznokci i farbowanie psiej sierści (jest to jednak kosztowny zabieg ok. 800 złotych).

**- Teraz żartobliwie, ale na serio: kto bardziej przeżywa postrzyżyny: pan czy czworonóg?**

- Spotkanie z fryzjerem to przeżycie dla właściciela i psa. Kto bardziej się stresuje - trudno powiedzieć. Są przypadki, gdy dopiero po wyj-

ściu opiekuna, można zacząć zabiegi. Psiaki są wtedy spokojniejsze i bardziej posłuszne. Gdy uczestniczyłam w kursie byłam świadkiem jak właściciel żegnał się ze swoim pupilem przez 15 minut. Kiedy wrócił po psa, przywitanie trwało bardzo długo. Aby złagodzić stres, radziłabym przed wizytą u fryzjera pójść na długi spacer.

- Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał: Witold Żurawicki



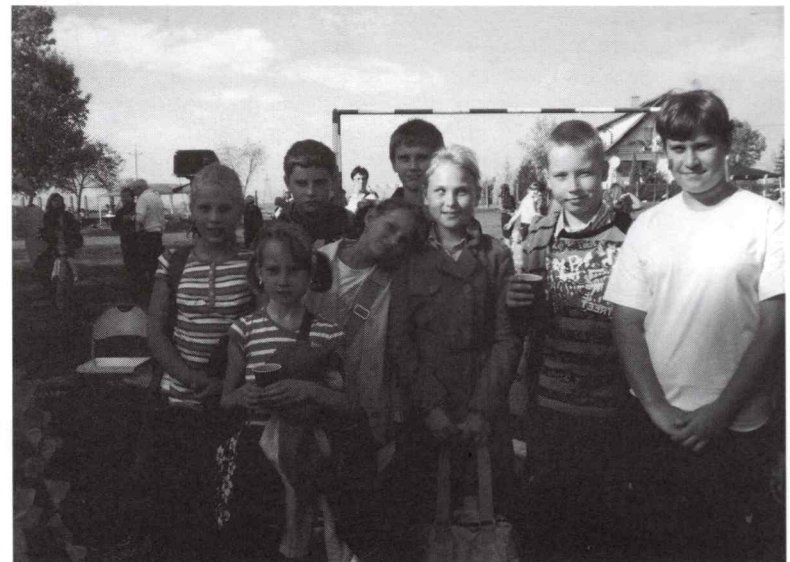
## Antoniów na warsztatach teatralnych w Raszowej Występ po niemiecku

24 września w Raszowej odbył się Międzyszkolny Festiwal Teatralny. W warsztatach wzięło udział około 200 uczniów z 10 szkół podstawowych. Naszą gminę reprezentowała Szkoła Podstawowa w Antoniowie.

Uczniowie klas IV i V: Nicole Skowron, Adam Słowik, Maria i Larissa Blüsch, Julia Ledwig, Sebastian Pańczyk i Simone Jendrzej, pod kierownictwem germanistki Izabeli Grys, prezentowali swoje aktorskie umiejętności w krótkim występie teatralnym w języku niemieckim. Wśród zaproszonych gości znaleźli się dyrektorowie szkół, przedstawiciele Konsulatu Niemieckiego w Opolu oraz przedstawiciele gminy Tarnowa Opolskiego.

Dzieci wspominają ten dzień nie tylko jako kulturalne przedsięwzięcie, wzmacniające relacje polsko niemieckie, ale również jako ciekawe, niezapomniane doświadczenie w swoim życiu.

A. Maciak



## Piłkarskie przedszkole

# „Czwórka” na piątkę

25 września na godzinę 10.00 zaplanowany był I turniej piłkarski przedszkole gminy Ozimek o puchar „Kubusia Puchatka”, organizowany przez KS Małapanew. Niestety, do udziału zgłosiło się jedynie Przedszkole Publiczne nr 4 w Ozimku.



Przedzcholaki grały w piłkę nożną.

W związku z czym zamiast turnieju został przeprowadzony, przez trenera pierwszej drużyny i jednocześnie prezesa KS Małapanew **Łukasza Wichra**, trening pokazowy dla przedszkolaków, konkursy i zabawy oraz mecz pomiędzy wychowankami przedszkola nr 4. Zawody sportowe wspierała silna ekipa cheerleaderek, które specjalnie na tę okazję, wspólnie z wychowawcami pod wodzą pani dyrektor **Bogusławy Wnęk-Chyra**, przygotowały przepiękne kolorowe pompony. Oczywiście nie zabrakło kibicujących rodziców i dziadków.

Drużyny przedszkola nr 4 wystąpiły w składach: pomarańczowi - **Dawid Gwiazda, Teodor Jarosiński,**

**Paweł Bednarz, Michał Smandzich** (absolwent PP4), **Kuba Ceglarek; kolorowi - Wojtek Wierny, Nadia Kotowicz, Igor Wójcik, Piotr Dziobek, Kacper Materak.** Bramki strzelali: dla pomarańczowych - **Dawid Gwiazda 4, Teodor Jarosiński 2;** dla kolorowych - **Nadia Kotowicz 4 !, Wojtek Wierny 1, Piotr Dziobek 1, samobójcza 1.**

Na zakończenie wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe medale i słodki poczęstunek wręczone przez prezesa KS Małapanew **Łukasza Wichra** oraz dyrektora Przedszkola nr 4 **Bogusławę Wnęk-Chyra.** Mamy nadzieję, iż w przyszłym turnieju weźmie udział większa ilość przedszkolei.

(jar)

## UWAGA!!! UWAGA !!! UWAGA !!!

Począwszy od 26.10.2010r w każdy wtorek i czwartek o godz. 17.00 w sali gimnastycznej na warsztatach przy ul. Słowackiego odbywać się będą treningi piłkarskie dla przedszkolaków, które prowadzi będzie **Kazimierz Cepil.** ZAPRASZAMY!

Miesięczna opłata to dwadzieścia złotych.



## Szkolna kronika sportowa

# Startowali w przełajach

W indywidualnych i sztafetowych biegach przełajowych startowali w październiku uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów naszej gminy. Odbył się również półfinał powiatowy szkół gimnazjalnych w piłkę nożną.

2 października na stadionie **Polonii Prószków** odbył się finał powiatowy w indywidualnych biegach przełajowych. Wystartowało w nim 42 uczniów ze szkół gminy Ozimek. Najlepsze miejsca, premiiowane awansem do finału wojewódzkiego zajęli: dziewczęta rocznik 1999-2000 – 4. **Wioletta Leuenberg** (SP nr 2 Ozimek), 5. **Paulina Uciniek** (SP Krasiejów); chłopcy – 5. **Michał Iwaniak** (SP nr 1 Ozimek); dziewczęta rocznik 1998 – 1. **Melania Krawczyk** (SP nr 3 Ozimek), 5. **Kamila Wróblewska** (SP nr 1 Ozimek); chłopcy rocznik 1996 – 2. **Szymon Kolanowski** (Gimnazjum nr 1 Ozimek), 5. **Tomasz Skrabiński** (Gimnazjum ZS); dziewczęta rocznik 1995 – 2. **Andrea Bort** (Gimnazjum nr 1 Ozimek). Finał wojewódzki indywidualnych biegów przełajowych odbył się 13 października w Lasocicach. Spośród uczniów naszej gminy najlepsze miejsca w swoich kategoriach wiekowych zajęli: 10. **Melania Krawczyk**, 9. **Szymon Kolanowski**, 10. **Andrea Bort.**

Pozostali uplasowali się na dalszych pozycjach.

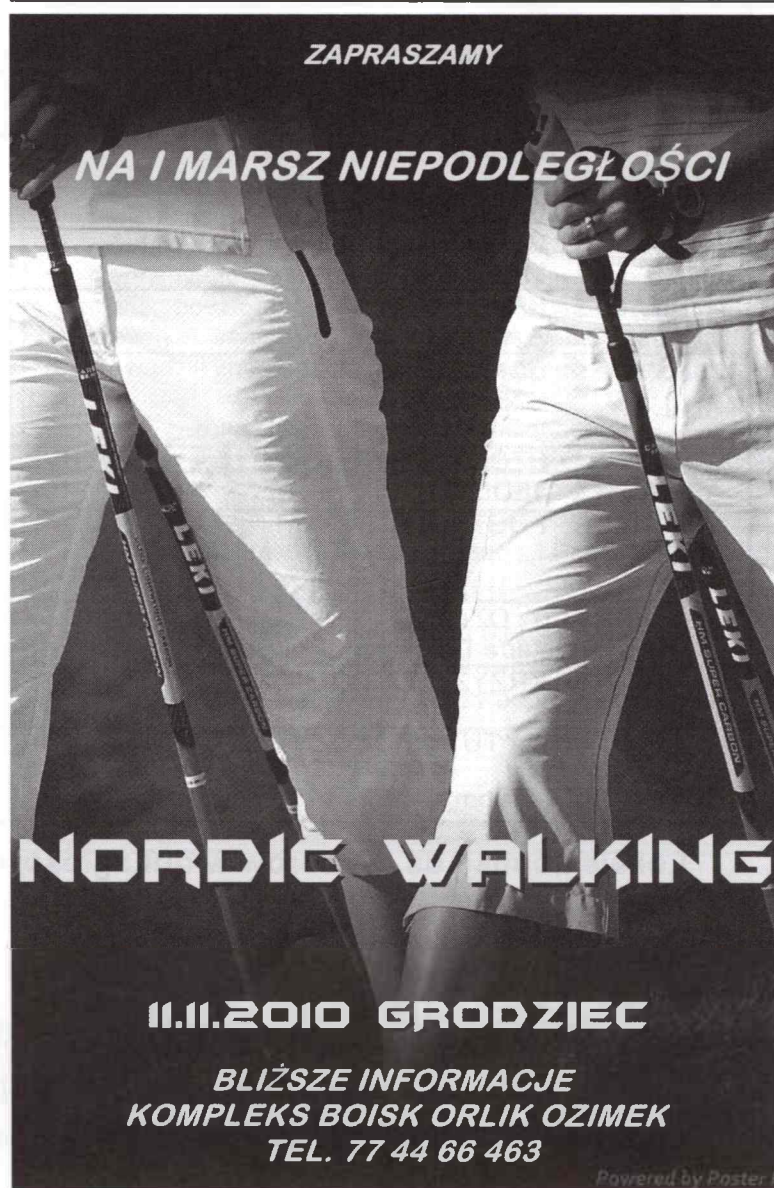
9 października na stadionie **Polonii Prószków** rozegrano powiatowe sztafetowe biegi przełajowe szkół podstawowych i gimnazjów. Sztafeta chłopców z Gimnazjum nr 1 w Ozimku zajęła drugie, a sztafeta chłopców ze Szkoły Podstawowej w Krasiejowie – trzecie miejsce w swoich kategoriach wiekowych.

16 października na kompleksie boisk „Orlik 2012” w Ozimku odbył się półfinał powiatowy szkół gimnazjalnych w piłkę nożną. Startowało po pięć drużyn chłopców i dziewcząt. Wśród chłopców pierwsze miejsce zdobyła drużyna GZS Gimnazjum nr 1 w Ozimku, a drugie Publiczne Gimnazjum w Turawie. Także wśród dziewcząt zwyciężyła drużyna Gimnazjum nr 1 w Ozimku, a drugie zajęło Gimnazjum w Zagwizdzu. Wymienione drużyny awansowały do finału powiatowego.

(jad)

ZAPRASZAMY

NA I MARSZ NIEPODLEGŁOŚCI



NORDIC WALKING

11.11.2010 GRODZIEC

BLIŻSZE INFORMACJE  
KOMPLEKS BOISK ORLIK OZIMEK  
TEL. 77 44 66 463

Powered by Poster E

**OBWIESZCZENIE BURMISTRZA OZIMKA  
z dnia 25 października 2010 r.**

Na podstawie art.32 ustawy z dnia 16 lipca 1998 r. Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw ( Dz. U. Nr 159 poz. 1547 z późn. zm.) zgodnie z uchwałami Rady Miejskiej w Ozimku Nr XLIV/369/06 z dnia 27 marca 2006r., Nr L/407/06 z dnia 04 września 2006 r., Nr XXXII/308/09 z dnia 30 marca 2009 r. oraz L/473/10 z dnia 27 września 2010 r. podaję do publicznej wiadomości informację o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji w wyborach zarządzonych na dzień 21 listopada 2010 r.

Nr	GRANICE OBWODU	SIEDZIBA OBWODOWEJ KOMISJI WYBORCZEJ
1.	M i a s t o O Z I M E K ulice: 1 Maja, 8 Marca, Plac Wolności,	Dom Kultury, ul. Ostapa Dłuskiego 4, Ozimek - lokal przystosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych
2.	M i a s t o O Z I M E K ulice: Brzeziny, Ks. Jana Dzierżona, XX Lecia, 22 Lipca, Opolska, Wyzwolenia, Plac Europejski	Przedszkole Publiczne Nr 4, ul. XX Lecia 1, Ozimek.
3.	M i a s t o O Z I M E K ulice: Częstochowska, Mikołaja Kopernika, Krótka, Krzywa, Kwiatowa, Adama Mickiewicza, Juliusza Słowackiego, Sportowa, Szpitalna	Zespół Szkół w Ozimku, ul. Częstochowska 24, Ozimek.
4.	M i a s t o O Z I M E K ulice: Bukowa, Cmentarna, Dębowa, Jesionowa, Janusza Korczaka, Leśna, Modrzewiowa, Gen. Władysława Sikorskiego, Sosnowa, Świerkowa	Gimnazjum Nr 1, ul. Janusza Korczaka 12, Ozimek.
5.	M i a s t o O Z I M E K ulice: Daniecka, Dworcowa, Graniczna, Jelenia, Kolejowa, Łąkowa, Ogrodowa, Polna, Przemysłowa, Robotnicza, Ludwika Waryńskiego, Jana Wawrzynka, Zielona W i e ś N O W A S C H O D N I A	Szkoła Podstawowa Nr 2, ul. Daniecka 12 a, Ozimek.
6.	W i e ś A N T O N I Ó W	Szkoła Podstawowa, ul. Powstańców Śląskich 17, Antoniów
7.	W i e ś B I E S T R Z Y N N I K	Świetlica wiejska, ul. Ozimska 18, Biestrzynnik.
8.	W i e ś D Y L A K I	Szkoła Podstawowa, ul. Szkolna 5, Dylaki.
9.	W i e ś G R O D Z I E C W i e ś C H O B I E W i e ś M N I C H U S	Szkoła Podstawowa, ul. Tartaczna 1, Grodziec.
10.	W i e ś K R A S I E J Ó W	Szkoła Podstawowa, ul. Szkolna 5, Krasiejów
11.	W i e ś S C H O D N I A	Budynek Ochotniczej Straży Pożarnej, ul. Ks. Piotra Gołąba 19, Schodnia.
12.	W i e ś S Z C Z E D R Z Y K W i e ś J E D L I C E	Świetlica wiejska, Plac 1 Maja 9, Szczedrzyk.
13.	W i e ś P U S T K Ó W	Budynek byłej Szkoły Podstawowej, ul. Ozimska 11 a, Pustków.
14.	M i a s t o O Z I M E K ulice : Ostapa Dłuskiego, Powstańców Śląskich	Przedszkole Publiczne Nr 1 ul. Ostapa Dłuskiego 13, Ozimek.
15.	W i e ś K R Z Y Ż O W A D O L I N A	Świetlica wiejska, ul. Powstańców Śląskich 29, Krzyżowa Dolina.
16.	EMC INSTYTUT MEDYCZNY S. A. SW. ROCHA W O Z I M K U	Ozimek ul. Częstochowska 31 lokal przystosowany do potrzeb wyborców niepełnosprawnych

**Lokale komisji ds. wyborów w dniu głosowania czynne będą od godz. 8<sup>00</sup> do godz. 22<sup>00</sup>.**

BURMISTRZ OZIMKA  
/-/ JAN LABUS

**UWAGA !!!** Zmiana siedziby Obwodu Nr 14 obejmującego miasto Ozimek, ulice : Ostapa Dłuskiego i Powstańców Śląskich.

**Siedziba Obwodowej komisji Wyborczej mieści się  
w Przedszkolu Publicznym Nr 1, ulica Ostapa Dłuskiego 13 .**

**KOMUNIKAT BURMISTRZA OZIMKA**

W związku ze zbliżającą się uroczystością Wszystkich Świętych informuję, że uruchomiona zostaje linia autobusowa na trasie:

- Parking przy Kościele Parafialnym w Ozimku
- Cmentarz Parafialny w Schodni
- Cmentarz Komunalny w Schodni Nowej.

W dniach **28 i 29 października 2010r.** autokar odjeżdżał będzie o godz. **12.00 i 14.00** z parkingu przy Kościele Parafialnym w Ozimku. Odjazd z parkingu przy Cmentarzu Komunalnym o godz. **13.30 i 15.00**, a o godz. **13.45 i 15.45** odjazd sprzed Cmentarza Parafialnego w Schodni.

Dnia **1 listopada 2010r.** autobus kursował będzie o pełnych godzinach z parkingu przy Kościele, począwszy od godziny **8.00 do godziny 18.00**.

Odjazd z Cmentarza Parafialnego **co pół godziny** począwszy od godz. **8.15**.

Odjazd z Cmentarza Komunalnego **co pół godziny** począwszy od godz. **8.30**.

Dodatkowo w **Dzień Zaduszny 2 listopada 2010r.** autobus odjeżdżał będzie o godz. **9.00 i 12.00** z parkingu przy Kościele Parafialnym w Ozimku. Odjazd z parkingu przy Cmentarzu Komunalnym o godz. **10.00 i 13.00**, a o godz. **10.15 i 13.15** odjazd sprzed Cmentarza Parafialnego w Schodni.

**Przejazd jest bezpłatny.**

Serdeczne podziękowania Ks. Proboszczowi Marianowi Demarczykowi, Ks. Prałatowi Gerardowi Kałuży za odprawienie, Wicestaroście Krzysztofowi Wysdakowi Burmistrzowi Janowi Labusowi, Przewodniczącemu Rady Miejskiej Joachimowi Wiesbachowi, Zarządowi Miejsko-Gminnemu OSP na czele z Markiem Elisem i Jerzym Liberą, wszystkim Pocztom Sztandarowym oraz Zarządom OSP gminy Ozimek, strażakom OSP Antoniów, Pocztom Sztandarowym oraz Zarządom Izby Rzemieślniczej i Cechu Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Opolu, koleżankom i kolegom Radnym Miejskim i Powiatowym, koleżankom i kolegom z Urzędu Gminy i Miasta Ozimek, kolegom z "WO", Sołtysowi i Radzie Sołeckiej z Antoniowa, Wicedyrektorowi HS Jedlice, zespołom Heidi i Opolskie Dziołchy, przedstawicielom Zarządów TSKN, Rzemieślnikom, obecnym i byłym pracownikom oraz uczniom, kolegom myśliwym z Prezesem Koła i Łowczym na czele, wszystkim naszym przyjaciołom, koleżeństwu, rodzinie, krewnym, sąsiadom oraz klientom za uczestnictwo w tym uroczystym ceremoniale pogrzebowym naszego Męża, Ojca i Dziadka

**śp. Józefa HALUPCZOKA**

za otrzymane kondolencje, słowa otuchy oraz otrzymaną pomoc serdecznie dziękują rodziny Halupczok z Antoniowa i Ozimka. Dziękujemy Zakładowi Pogrzebowemu MACHNIK za profesjonalną obsługę.

*„Im droższy człowiek, tym większy ból,  
lecz wolą Boga jest rozstanie,  
nadzieją dusz naszych... ponowne spotkanie.”*

Za wyrazy współczucia, modlitwę, liczny udział w uroczystościach pogrzebowych naszej ukochanej Żony, Matki, Babci i Prababci

**śp. Józefa STONOGA**

serdeczne podziękowania ks. proboszczowi Marianowi Demarczykowi, rodzinie, sąsiadom i znajomym składają  
mąż i synowie z rodzinami

**RF**

Elektronika

**- Montaż****- Serwis****- Sprzedaż****Anteny SAT/TV**

Krasiejów, ul. Osiedlowa 11

Tel.: 785-037-101 lub 501-325-795

**GAZ - SERWIS****montaż - konserwacja - naprawa urządzeń gazowych**

Posiadam wymagane uprawnienia

**USŁUGI HYDRAULICZNE**

Czorniczek Bernard - Krasiejów

tel. 77 465 37 19, kom. 606 356 399

Za wyrazy współczucia, modlitwę, kwiaty i wieńce oraz liczny udział w mszy świętej i pogrzebie naszego Ojca

**śp. Huberta GÓRA**

serdeczne podziękowania ks. Marcinowi Ogioldzie, rodzinie, przyjaciołom, sąsiadom, znajomym oraz wszystkim, którzy wsparli nas w tych trudnych chwilach składają  
córki i synowie

Za okazane współczucie, modlitwę, kondolencje, wsparcie i liczny udział w pogrzebie kochanego Męża, Ojca, Dziadka i Pradziadka

**śp. Wilibalda FORNOL**

serdeczne podziękowania ks. proboszczowi Janowi Bejnarowi, ks. prałatowi Gerardowi Kałuży, ks. Marianowi Demarczykowi, ks. Marcelemu Demskiemu, siostrom zakonnym, siostrze Walerii, Zakładowi Pogrzebowemu Machnik, pocztom sztandarowym, delegacjom, rodzinie, krewnym, sąsiadom, znajomym i wszystkim, którzy odprowadzili zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku składają  
żona, córka i synowie z rodzinami

Za okazane współczucie, modlitwę i udział w pogrzebie kochanej Matki, Teściowej, Babci i Prababci

**śp. Anny BUL**

serdeczne podziękowania księdzu Marcinowi Ogioldzie, księdzu Hubertowi Chudobie, krewnym, sąsiadom, przyjaciołom oraz wszystkim, którzy odprowadzili zmarłą na miejsce wiecznego spoczynku składają  
córka z mężem i rodziną

Z całego serca dziękujemy naszym krewnym, sąsiadom, przyjaciołom, znajomym i delegacjom oraz wszystkim, którzy okazali pomoc i wsparcie w tak trudnych dla nas chwilach oraz wzięli udział w pogrzebie naszej najukochańszej Żony, Mamy, Babci i Prababci

**śp. Bronisławy DOMINAS**

Pograżona w smutku rodzina

# AUTO-SERWIS

Jerzy Mul

BLACHARSTWO-LAKIERNICTWO-MECHANIKA POJAZDOWA  
SERWIS OGUMIENIA

DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA  
NAPRAWY GŁÓWNE I BIEŻĄCE  
PRZEGLĄDY POGWARANCYJNE  
CZYSZCZENIE TAPICEREK  
SPRZEDAŻ FELG ALUMINIOWYCH

Schodnia, ul. Leśna 7a (za PKN ORLEN)

tel. 77 465 18 61

kom. 607 274 628, 788 688 645

## WULKANIZACJA

MECHANIKA

**Samochody:**

- osobowe
- ciężarowe
- dostawcze
- rolnicze
- i inne



- naprawy TIRY i osobowe
- oleje luzem (wymiana gratis)
- części na zamówienie
- piaskowanie felg
- spawanie mig mag
- wymiana tłumików
- sprzedaż opon nowych i używanych

## EURO-GUM

Dojazd: Ozimek, ul. Kolejowa 1  
obok Kościoła Hutniczego  
tel. 77 401-96-85

- akumulatory

- pompowanie azotem
- przechowywanie kół



PRAWNICZE BIURO NIERUCHOMOŚCI

mgr prawa Aldona Góźdz

Licencja zawodowa 5359

Ozimek, ul. Dzierżona 2/7a (obok Urzędu Pracy) tel. 0-508 237 594  
www.aldombiuro.gratka.pl, www.aldom.krn.pl

Obrót nieruchomościami, doradztwo prawne, kredyty



rok założenia 1951

Ośrodek Kształcenia Kierowców WZDZ  
Oddział Ozimek, ul. Częstochowska 24  
(budynek Zespołu Szkół w Ozimku),  
to placówka z długoletnią tradycją,  
posiadająca certyfikat ISO 9001.

Zaprasza na szkolenia (kursy)  
z zakresu prawa jazdy kat. A i B

- kadra szkoląca to profesjonaliści z długoletnim doświadczeniem, podnoszący wciąż swoje kwalifikacje zawodowe tak, aby sprostać wymaganiom rynku.
- szkolenie odbywa się samochodami obowiązującymi na egzaminie Renault Clio i Ford Fiesta.
- szkolenie przebiega trasami m.in. egzaminacyjnymi, pozwalając kandydatowi na wcześniejsze zapoznanie się z zadaniami wymaganymi na egzaminie.
- opłata za kurs w systemie ratalnym.
- tylko u nas 32 godziny jazd w cenie kursu.

ZAPRASZAMY



Wszelkie informacje pod numerami telefonów:  
77 4651918, 695258224, 603947287

w Ofercie:

- szatki na chrzest z haftem  
(na szatkach zakupionych w sklepie  
haftują aplikacje, datę, imiona GRATIS)

W sprzedaży dostępne :

- ręczniki, pościel,
- koszulki: t-shirt, polo, polary,
- fartuszki, ubrania robocze,

- Zapraszam do sklepu -

# HAFT

Komputerowy

Oferta dostępna na stronie:

www.jap-haft.pl

JAP Renata Stodkowska

tel. 606269250

46-040 Ozimek

ul. Wyzwolenia 24

## Foto Zibi Studio

FOTOGRAFIA ŚLUBNA \*\*\*

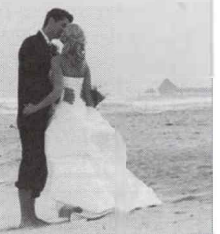
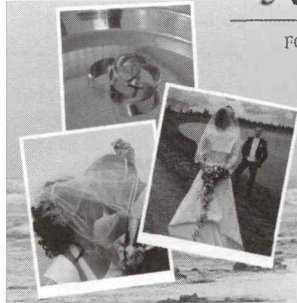
Fotografujemy:

- przygotowania
- ceremonię
- plener

Albumy ślubne

Albumy

multimedialne DVD



tel.: +48 785 772 462 e-mail: info@foto-zibi.pl www.foto-zibi.pl

## Kancelaria Adwokacka

Paweł NAWARA

adwokat

ul. Budowlanych 50/1

45-123 Opole \*

tel. 664 933 666 \*\*

nawara.kancelaria@gmail.com

informujemy o kompleksowej pomocy prawnej świadczonej  
osobom fizycznym, osobom prawnym oraz jednostkom organizacyjnym  
w zakresie:

prawa karnego, prawa cywilnego, prawa gospodarczego,  
prawa pracy i ubezpieczeń społecznych, prawa rodzinnego i opiekuńczego,  
prawa administracyjnego oraz prawa podatkowego.

\* możliwość udzielenia pomocy prawnej na terenie gminy Ozimek (Antoniów)

\*\* ustalenie terminu spotkania drogą telefoniczną



## ELEKTRO-BRONDER

- ⊗ Pomiary elektryczne
- ⊗ Instalacje odgromowe
- ⊗ Kompleksowe usługi elektryczne
- ⊗ Usługi mini koparką



Krzyżowa Dolina  
ul. Powstańców Śl. 16  
46-040 Ozimek

www.elektrobronder.pl

tel. 77/ 465 36 77

tel. kom. 693 689 324

e-mail: abronder@interia.pl

## NAGROBKKI

granitowe - lastrykowe  
odnawianie nagrobków  
parapety - schody

Zakład kamieniarski  
Józef Górny

Dylaki, ul. Szymona 9 c

tel. 077 465 11 92

kom. 0-603 59 23 29

Wystawa nagrobków

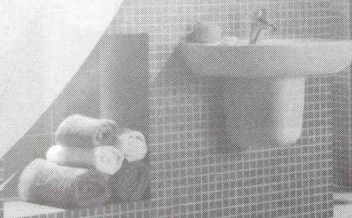




www.szoa.pl

**SZOA**<sup>®</sup>

Technika Grzewcza i Sanitarna

ul. Młyńska 1  
46-040 Krasiejów**OGRZEWANIE  
INSTALACJE  
ŁAZIENKI  
KOTŁY****tel. 77 465 44 89****Zajazd "Hema"**46-042 Pustków k. Ozimka  
ul. Ozimska 69a  
tel./fax +48/ 77 465 52 58  
www.hema.ow.pl  
hema@hema.ow.pl zajazd@hema.ow.pl**Zapraszamy na zabawę andrzejkową**

dnia 27.11.2010 r. godz. 20.00 w cenie 120 zł od pary.

Zapewniamy: gorący posiłek, zimne przekąski, zimne napoje.

Gra DJ WASYL

Zapisy pod nr telefonu: 77 465 52 58.

**Zajazd "Hema" zaprasza również w każdą niedzielę  
na pyszny obiad w atrakcyjnej cenie:**schabowy XL + ziemniaki + surówka - 10 zł porcja  
orazw każdą środę, piątek i sobotę w godz. 18.00 - 20.00  
na tanie piwo - 0,5 l w cenie 2,50 zł.**Zabierz znajomych i odwiedź nasz lokal.  
Zapraszamy.****Zapraszamy również na Bal Sylwestrowy 2010/2011.**

Odwóz gratis do 15 km.

Zapisy już od 30 października pod nr tel. 77 465 52 58.

**PRINC**Usługi Ogólnobudowlane s.c.  
Agnieszka i Rafał Princ

- wykonywanie ścian działowych z bloczków gipsowych
- regipsy
- docieplenia budynków
- elewacje
- inne roboty budowlane.
- piece kaflowe pokojowe, kuchenne

46-040 Ozimek, ul. Brzeziny 5c  
tel./fax 77 4651 231, kom. 666 817 954, 668 086 134  
e-mail: agnieszka.princ@gmail.com**Naprawa lodówek, zamrażarek, pralek, zmywarek  
i innego sprzętu AGD.**

Tel. 034 356 42 31, kom. 0-696 116102

**GABINET MEDYCyny NATURALNEJ**Ozimek, ul. Dłuskiego 17 I p.  
(budynek Spółdzielni Mieszkaniowej)  
czynne w poniedziałki  
w godz. 14.00 - 19.00**OFERUJEMY USŁUGI W ZAKRESIE:**

- ☉ **IRYDOLOGIA** (diagnoza tęczówki oka)
- ☉ **MEDYCyna WSCHODNIA:**  
diagnoza z pulsu, ziołolecznictwo
- ☉ **AKUPUNKTURA, AKUPRESURA**  
Skutecznie leczą: DEPRESJĘ, bóle głowy, migreny, choroby serca, bezsenność, choroby reumatyczne, przewodu pokarmowego, płuc i układu oddechowego, nerek, moczenie nocne, choroby skóry, łuszczycę, zapalenia gardła, choroby kobiece, niepłodność.
- ☉ **KRĘGARSTWO:** nastawianie kręgow, korekta kręgosłupa, leczenie skrzywienia kręgosłupa u dzieci i młodzieży, natychmiastowa pomoc przy dyskopatii.
- ☉ **ŚWIECOWANIE I KONCHOWANIE USZU:** poprawa słuchu, usuwanie bólu głowy i zapalenia zatok.
- ☉ **LECZENIE UZALEŻNIEŃ:** alkoholizm, nałóg palenia.

**ZAPRASZAMY RÓWNIEŻ DO GABINETU W OPOLU  
ul. Kościuszki 14 (wejście od ul. Reymonta - szkoła)  
czynne:**wtorek-piątek 9.00 - 17.00 (przerwa 12.30 - 14.00)  
sobota 9.00 - 12.00**REJESTRACJA TELEFONICZNA: 697 913 638**



## ZAKŁAD KRAWIECKI

*Jadwiga Pęcherz*

Szycie na miarę z materiałów własnych i powierzonych  
Przeróbki wszelkiego rodzaju

**Sklep z firanami i zasłonami poleca:**



- szycie -
- modelowanie -
- fachowe doradztwo -
- możliwość pomiaru u klienta -

Firany haftowane.  
Duży wybór  
tanich firan  
żakardowych.

Ozimek, ul. Częstochowska 6a, tel. 77 465 26 45

Przyjmę uczniów w zawodach sprzedawca i krawcowa.

## WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

- osobowych
- dostawczych
- quadów
- lawet i przyczep

Izbicko tel. 608 749 503



### AUTO NAPRAWA

**Marek NOWAK**

DYLAKI, UL. SZKOLNA 20  
TEL. 77/ 465-10-86  
KOM. 0 696 859 356

WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- NAPRAWY MECHANICZNE
- PRZEGLĄDY OKRESOWE
- OBSŁUGA KLIMATYZACJI
- CZYSZCZENIE PRZEWODÓW KLIMATYZACJI  
METODĄ OZONOWĄ (USUWANIE GRZYBÓW,  
BAKTERII, NIEPRZYJEMNYCH ZAPACHÓW)
- WYMIANA OLEJU
- DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
- GEOMETRIA KÓŁ
- WYMIANA SZYB
- SPAWANIE ALUMINIUM
- KONSERWACJA POJAZDÓW
- WYMIANA I SPRZEDAŻ OPON
- SEZONOWE PRZECHOWYWANIE OPON
- SZLIFOWANIE GŁOWIC



**ZAPRASZAMY!**

## “ARBI” ROBOTY ZIEMNE

Artur Bronder

- wykopy pod budynki
- transport
- odwodnienia i drenaże, rowy
- ładowarki i koparki o różnych gabarytach
- prace z użyciem mini koparki
- wyburzenia i rozbiórki
- układanie kostki brukowej



Dylaki, ul. Turawska 26  
tel. 77 465 11 13, kom. 607 933 082



## Sklep "LOTNIK"

oferuje artykuły dla gołębi  
i innych zwierząt domowych  
oraz pasze dla drobiu i królików.

Schodnia, ul. Powstańców Śl. 53

Zapraszamy:

poniedziałek - piątek 9.00 - 17.00  
sobota 8.00 - 13.00

## Zakład Remontowo - Budowlany

Artur Błyszcz

Antoniów, ul. Lipowa 87, tel. 660 121 342

## BUDYNKI OD PODSTAW

## Sport-Centrum Sp. z o.o.

Ozimek, ul. Słowackiego 1D



Tel. 077 44 36 819  
0 662 272 007



Organizujemy:  
Imprezy rodzinne i firmowe, przyjęcia,  
bankiety, konferencje, spotkania towarzyskie  
Tel. 0 662 272 002

Unas miło spędzisz czas

Kręgle, bilard, piłkarzyki,  
i inne gry zręcznościowe.  
Hala sportowa, bufet oraz bistro.

Godziny otwarcia:

Poniedziałek - Czwartek 17.00-23.00  
Piątek, Sobota 15.00-24.00  
Niedziela 15.00-23.00




**Meble na wymiar:**  
- drzwi wewnętrzne i zewnętrzne:  
dąb, sosna, jesion  
- meble - sypialne/gościnne  
- garderoby i zabudowy

tel./fax 077 4651 801  
mobil 0 663 483 381  
Biestrzynnik  
ul. Michalońska 2

Usługi stolarskie  
**Josko**  
*z pasją naturalnie...*

Przyjmę ucznia do nauki zawodu.

**USŁUGI HYDRAULICZNE**

Arkadiusz Pierończyk

- ◆ instalacje wod-kan, sanitarne i c.o.
- ◆ ogrzewanie olejowe, gazowe i węglowe
- ◆ instalacje w miedzi i plastiku
- ◆ inne usługi hydrauliczne
- ◆ kolektory słoneczne
- ◆ automatyczne nawadnianie ogrodów



47-180 BORYCZ, ul. Kopernika 13, tel. kom. 508 919 248



USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE

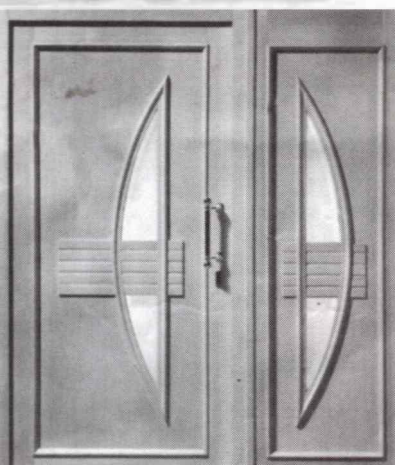
TEL. 505 055 871

KRASIEJÓW, UL. DOLNA 4

- malowanie, tapetowanie
- gładzie szpachlowe, tynki ozdobne
- regipsy, kafelkowanie
- panele podłogowe i ścienne
- docieplanie i malowanie budynków
- drobne prace murarskie
- i inne prace wykończeniowe wyżej nie wymienione

**STOLARSTWO**

OKNA DRZWI

**"BUHL"**Rok założenia  
1970**Wykonujemy:**

- okna drewniane
- drzwi zewnętrzne i wewnętrzne
- schody
- cyklinowanie parkietów i podłóg drewnianych
- usługi szklarskie: szklenie okien i drzwi
- renowację starych mebli
- inne prace stolarskie

46-042 Szczedrzyk,  
ul. Jedlicka 16

tel./fax (0-77) 465 52 20

www.buhl.delfnet.com

Przyjmę uczniów do nauki zawodu.

**DACHÓWKI CERAMICZNE**

ANGOBY, GLAZURY

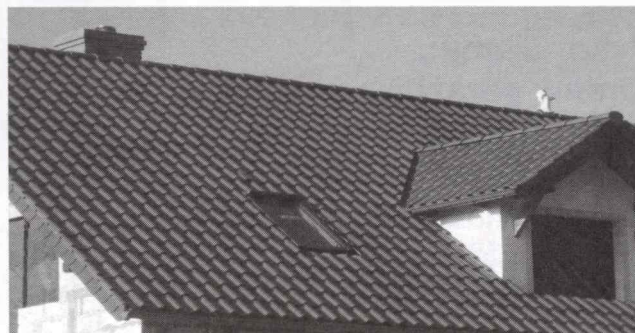
szeroki wybór asortymentu - atrakcyjne ceny

SYSTEMY RYNNOWE:

ocynk, tytan-cynk, obustronnie powlekane w kolorze

AKCESORIA DACHOWE

OKNA DACHOWE



PRZYJDŹ, ZOBACZ I PRZEKONAJ SIĘ SAM!

Fa. "Rajfel" - Krasiejów

ul. Cegielniana 36, 46-040 Ozimek

tel./fax (77) 4654-524, tel. kom. 606 709 743, 694 720 649

www.rajfel.pl e-mail: rajfell@op.pl

Zapraszamy: 8.00 - 15.00, w soboty 9.00 - 12.00.



Witold Konop Technologie Informatyczne

Rozwiązywanie problemów informatycznych

- rozwiązywanie domowych problemów komputerowych
- wspomaganie bieżącej obsługi informatycznej firm
- opracowanie taniej i niezawodnej technologii archiwizacji danych firmy
- rozbudowywanie infrastruktury informatycznej i dostosowanie jej do najnowszych standardów technologii IT

Ozimek, ul. Brzeziny 11a  
Tel. +48 606 175 286w.konop@technologie-inf.pl  
www.technologie-inf.pl

ab tech

KOMPUTERY  
ALARMY  
MONITORINGul. Osiedlowa 11  
46-040 Krasiejów  
(serwis, sprzedaż)ul. Poprzeczna 1B,  
46-040 Krzyżowa Dolina  
(Biuro)biuro@ab-tech.pl  
NIP: 991-038-91-46

www.ab-tech.pl

Andrzej Feliks  
tel.kom. 787-835-835**Firma A.D.I. Adrian Golletz**

Krzyżowa Dolina, Polna 48, 46-040 Ozimek

tel. 77 4652930, kom. 660 445190

**Budownictwo z jednej ręki**

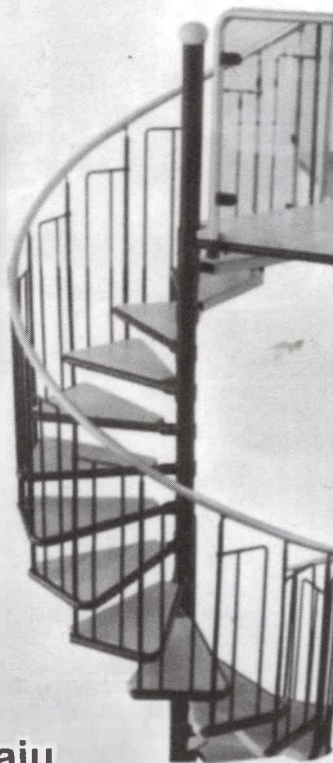
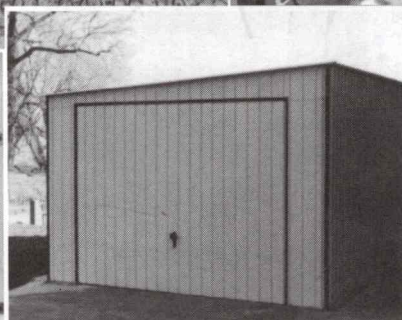
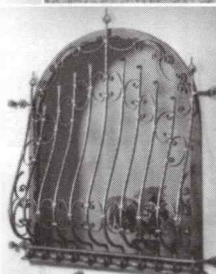
- usługi remontowo - budowlane
- sprzedaż hurtowa materiałów budowlanych
- prace ziemne - koparka
- usługi transportowe - wywrotka, HDS
- układanie kostki brukowej
- kompleksowe wykańczanie robót budowlanych
- aranżacja wnętrz
- sztukatorstwo
- malowanie
- kafelkowanie
- tynki ozdobne

Przyjmujemy uczniów  
na praktyczną naukę zawodu  
murarz.



**PIEROŃCZYK**  
ZAKŁAD ŚLUSARSKI  
**ZYGFRYD**

Krośnica k/lzbicka ul. Myśliwca 11  
tel. +48/77/461 76 53 kom. +48/606 529 301



Wykonujemy:

- bramy garażowe uchylne i skrzydłowe
- bramy przemysłowe
- bramy wjazdowe
- garaże składane
- drzwi garażowe
- ogrodzenia ozdobne, kute
- schody, balustrady
- inne usługi ślusarskie

Oferujemy usługi wraz z montażem także poza granicami kraju

### CZYSZCZENIE PIERZA SZYCIE KOŁDER I PODUSZEK

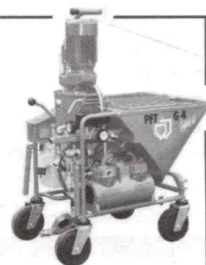
Zawadzkie, ul. Powstańców Śląskich 3a  
poniedziałki, środy, piątki 16.00 – 20.00

tel. 077 463 49 13, kom. 0605 425712

### Firma Handlowo-Uslugowa Grzegorz Smandzich

- tynki maszynowe
- regipsy i gładzie szpachlowe
- malowanie
- ocieplenia
- adaptacje poddaszy

tel. 601 615 598



## BETONIARSTWO

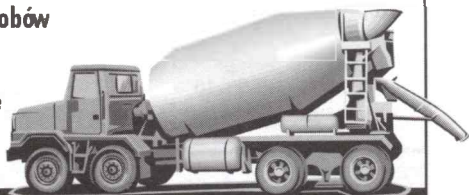
ZBUPH Rudolf Blyszcz

Ozimek, ul. Ciepłownicza 3, tel. 77 401 96 90

Zawadzkie, ul. Lubliniecka, tel. 77 461 65 17

tel. kom. 603 873 186, 695 758 267

- sprzedaż betonu z dostawą do klienta, pompa
- sprzedaż bloczków oraz wyrobów z betonu
- kompleksowe wykonywanie robót budowlanych



www.betoniarniablyszcz.pl

## KRUSZ BET TRANS

usługi transportowe materiałów sypkich do 27 ton

### Sprzedaż kruszyw:

- kruszywo drogowe i pod kostkę
- piaski, żwiry
- żwirki ozdobne
- pospółki piaskowo-żwirowe
- humus

### Dla rolników:

- wapno nawozowe: magnezowe, węglanowe, tlenkowe

Schodnia, ul. Ciepłownicza 3,

tel. 77 401 96 94,

tel. kom. 604 105 969, 607 115 794



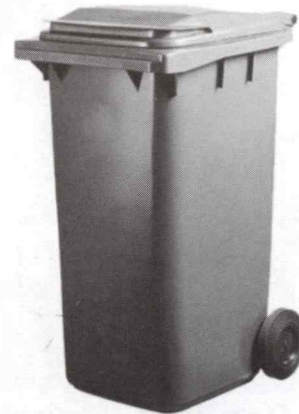
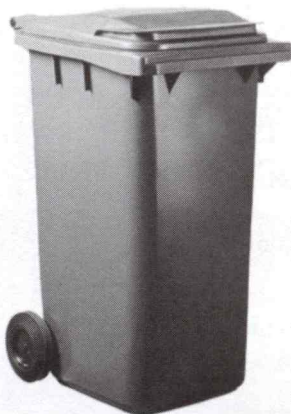
## WYWÓZ NIECZYSTOŚCI

Wiesław Strach

Prowadzimy działalność na terenie  
Waszej gminy w dziedzinie  
wywozu odpadów komunalnych  
oraz obsługi segregacji.

W celu zmiany i podpisania umowy  
prosimy o kontakt

77 465 15 09, 510 220 424





NOWA ODZIEŻ WSZYSTKO DLA DZIECI

**Happy Kids**ODZIEŻ od 0 do 14 LAT  
Ozimek, ul. Słowackiego 1c  
(dawna stolówka - od strony Zespołu Szkół)Najniższe ceny w mieście! Rabaty dla stałych klientów!  
Serdecznie zapraszamy!**Rollo**

- Okna energooszczędne: drewniane i PCV
- Żaluzje
- Parapety
- Roletki materiałowe
- Rolety zewnętrzne
- Bramy garażowe

46-040 Krasiejów ul. Sporacka 53  
tel. 77 420 47 44 tel. kom. 606 497 643**PROCHOTA**

USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE

- Docieplanie budynków
- Adaptacje poddaszy
- Wykończenia wnętrz
- Szpachle artystyczne



PROCHOTA

Autoryzowany wykonawca z zakresu bezspoinowych systemów dociepleń KNAUF BAUPRODUKTE

☎ 696 210 493 www.prochota.com.pl  
e-mail: lukasz.prochota@wp.pl**SAS**  
AGENCJA REKLAMOWAul. Dłuskiego 17  
46-040 OZIMEK**USŁUGI REKLAMOWE**WIZYTÓWKI  
KALENDARZE  
PIECZĄTKI  
POLIGRAFIA  
NADRUKI NA ODZIEŻY  
REKLAMA WIZUALNAUPOMINKI REKLAMOWE  
BANERY  
TABLICE REKLAMOWE  
KASETONY  
WYKLEJANIE SAMOCHODÓW  
GRAWEROWANIE LASEREM

PUNKT PRZYJMOWANIA OGŁOSZEŃ DO NTO

tel. (77) 443 68 90 - tel. kom. 503 068 342

**nto**  
NOWA TRYBUNA OPOLSKA

Zakład Usługowo-Remontowy Budownictwa

**"HALUPCZOK"**46-040 OZIMEK - ANTONIÓW  
ul. Powstańców Śląskich 63

www.zurb-halupczok.eba.pl

Tel. (077) 465 13 50  
Tel. kom. 0602 77 39 63

- MALOWANIE I TAPETOWANIE
- ELEWACJE, RUSZTOWANIA
- TAPETY NATRYSKOWE
- PANELE, REGIPSY
- TYNKI OZDOBNE - (CHIPSY)
- KAFELKOWANIE
- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW
- RENOWACJE I ZŁOCENIA

TRADYCJA...JAKOŚĆ...SOLIDNOŚĆ !

Bank Spółdzielczy w Leśnicy  
Oddział w Ozimku  
ul. Powstańców Śląskich 1**TYLKO U NAS**  
**ubezpieczysz tak TANI**  
**mieszkanie/dom**  
**Już od 50 zł rocznie**Informacja:  
tel. 77- 4651-309, 77- 4651-307**SIGMA - ELEKTRO**

- Instalacje elektryczne
- Instalacje teletechniczne
- Pomiarów elektrycznych
- Prefabrykacja rozdzielnic i szaf sterowniczych

Brodowski Łukasz  
+48 604351631  
lukasz.brodowski@o2.pl**P.H.U. „KARTEL”**

Autoryzowany serwis

**PEWNOŚĆ GWARANTOWANA**

OFERUJEMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- sprzedaż samochodów;
- serwis mechaniczny (od A do Z);
- naprawy blacharsko-lakiernicze;
- montaż instalacji gazowych;
- rejestracja pojazdów;
- pomoc drogowa.

ZAPEWNIAMY ORYGINALNE CZĘŚCI  
ZAMIENNE I AKCESORIA

NAPRAWIAMY WSZYSTKIE MARKI

**P.H.U. „KARTEL”**  
ul. Brzeziny 22a; 40-040 KRASIEJÓW;  
TEL. (77) 46537 60, 465 44 96; kom. 605 371 125**JESIENNA PROMOCJA !**  
**OPONY ZAKUPIONE U NAS WYMIENIAMY**  
**I NAPEŁNIAMY AZOTEM GRATIS****DLA WŁAŚCICIELI FIATÓW I STAŁYCH**  
**KLIENTÓW SPECJALNE RABATY**

## USŁUGI BUDOWLANE "EKA" OFERUJE

- \* kompleksowe realizacje zleceń
- \* budynki jednorodzinne oraz inne obiekty
- \* więźby dachowe - pokrycia dachów
- \* remonty kapitalne
- \* rozbiórki
- \* systemy drenarskie



Joachim Bronder

ul. Powstańców Śląskich 124  
46-040 Antoniów

tel. 77 465 12 90  
tel. kom. 606 756 014

## MECHANIKA POJAZDOWA I ELEKTRONIKA SAMOCHODÓW

### OPEL

Bieżące naprawy wszystkich marek pojazdów  
Sprzedaż części nowych i używanych

P.H.U. "Bodzio"  
Bogdan Wrzecionek  
Grodzic, ul. Częstochowska 75  
tel. 693 526 053



## Usługi Remontowo-Budowlane sucha zabudowa wewnątrz

- ◆ rozbudowa wewnątrz
- ◆ zabudowa poddaszy
- ◆ sufity podwieszane
- ◆ ściany działowe
- ◆ tapetowanie, malowanie
- ◆ gładzie szpachlowe bezpyłowe
- ◆ docieplanie budynków
- ◆ elewacje

*SH*  
Sladek Henryk

Tel. 077 4651 889, kom. 0-608 785 885  
Schodnia, ul. Powstańców Śl. 19, 46-040 Ozimek

## CENTOKREDYTY

### KREDYTY GOTÓWKOWE

CAŁKOWICIE BEZ BIKU !!!!  
NIE MOŻESZ DOSTAĆ GOTÓWKI ???  
BANK CI ODMÓWIŁ ???  
SPRAWDŹ NAS!! MY CI POŻYCZYMY!!!

### KREDYTY KONSOLIDACYJNE

PROMOCJA - NOWE BANKI  
SPŁATA KREDYTU + DODATKOWA GOTÓWKA

MASZ PROBLEMY ZE SPŁATĄ KREDYTÓW ???  
KREDYT ODDŁUŻENIOWY - HIPOTECZNY

BIURO OZIMEK, UL. DŁUSKIEGO 1  
TEL. 77 465 19 90, KOM. 667 063684

### LEASING BEZ BIKU - NA OŚWIADCZENIE

## AUTO-JUREX

KOMPLEKSOWA NAPRAWA  
AUT POWYPADKOWYCH

- Blacharstwo i malowanie
- Spawanie elementów plastikowych
- Wymiana szyb
- Laweta
- Konserwacja pojazdów
- Polerowanie karoserii
- Wymiana klocków i tłumików



Schodnia, ul. Warszawska 10, tel. 693 184 886  
(naprzeciw stacji PKN ORLEN)



**FELGI:** STALOWE  
ALUMINIOWE

**OPONY:** UŻYWANE  
NOWE

SKLEP OZIMEK, UL. WYZWOLENIA 42  
TEL. 607 620 340

Zapraszamy: pn.- pt. 9.00 - 17.00  
sobota 9.00 - 14.00

NAJLEPSZA MARKA W NAJLEPSZEJ CENIE

**OKNA**  
MŁYNARSKI



**SYSTEM**  
**RATALNY**

dopasowany do Twoich  
potrzeb

## Super Promocje!!!

okna 6-komorowe  
w Cenie  
5-komorowych

Zamów już teraz okna,  
a otrzymasz

50%  
Rabatu

na roletki  
materiałowe

czas trwania promocji tylko  
do końca miesiąca

Moskitiery

Doskonale zabezpieczenie przed komarami

### SERWIS OKIEN

Wykonujemy serwisy oraz konserwacje okien wszystkich marek i producentów.

Masz problem z oknami? Twoje okna nie dymkają się? Zadzwoń już teraz

Producenci okuć zalecają coroczną konserwację która znacznie przedłuży żywotność Twoich okien. Wykonujemy naprawy oraz regulacje okuć, wymianę uszkodzonych wkładów szybowych, klamek, konserwację uszczelnień, profili okiennych.

Zadzwoń już teraz i umów się na bezpłatny pomiar

Ozimek, ul. Wyzwolenia 24, tel./fax 077 44-36-600

## Gieśielstwo - Dekarstwo

**"Blum"**  
Dariusz Blum

**886 269 595**  
e-mail: [dariusz.blum@wp.pl](mailto:dariusz.blum@wp.pl)

### Usługi ciesielsko-dekarskie:

- pokrycia dachowe
- obróbki blacharska
- docieplanie budynków
- usługi ciesielskie
- papy termozgrzewalne
- montujemy okna dachowe i włązy kominowe
- docieplenia budynków

Zapewniamy:  
- wykonanie łupkiem  
- kominy z klinkieru  
- dostawa materiału  
na plac budowy  
- faktury VAT  
- własne rusztowanie

FIRMA HANDLOWA

**"OP-NA-AWT"**

Jan Fila

tel. 77 402 67 25, 77 402 67 26, fax. 77 402 67 27

Poleca po przystępnych cenach:

- \* węgiel, miąż węglowy
- \* flotokonzentrat
- \* groszek EKO
- \* pasze, premiksy
- \* koncentraty, fitaminy itp. z firmy "Sano"
- \* odzież i obuwie robocze
- \* nasiona ogrodnicze
- \* tanie znicze i wkłady

- \* materiały budowlane
- \* stropy i nadproża
- \* stal budowlaną, tarcice
- \* impregnaty do drewna
- \* gwoździe, śruby, kołki itp.
- \* nawozy mineralne
- \* skup złomu

Zapraszamy na skład materiałów w Krasiejowie, ul. Młyńska 1:  
poniedziałek - piątek 7.00 - 16.00  
sobota 7.00 - 13.00



# OPTYK

Galeria "Venus" Ozimek, ul. Hutnicza 5

Czynny: pn.-pt. 10.00 - 17.00, sobota 9.00 - 12.00

zaprasza w każdy czwartek na

**KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU**

Zapisy osobiście lub pod nr tel. 77 4206074

## IMPORT SAMOCHODÓW UŻYWANYCH



**VIT 4x4**

Krzysztof Szczygieł

Schodnia, ul. Leśna  
- za stacją paliw  
PKN "ORLEN"

tel. 601 44 70 85

[www.vit4x4.otomoto.pl](http://www.vit4x4.otomoto.pl)

W stałej ofercie samochody różnych marek.  
Sprowadzamy samochody również na indywidualne zamówienie.

Wszystkie samochody mają załatwione formalności celne i skarbowe - są gotowe do pierwszej rejestracji w kraju.  
Możliwość kupna na raty.



## "DREW-PLAST"



OKNA PCV - ALU - DREWNO

Rolety zewnętrzne i wewnętrzne

Drzwi zewnętrzne - wewnętrzne - antywłamaniowe

Wykańczanie wnętrz:

montaż paneli, regipsy, roboty murarskie

Jesienna promocja na okna PCV  
ALUPLAST i GEALAN

Serwisujemy i naprawiamy  
wszystkie systemy okien i drzwi

STAŁA WYSTAWA - BIURO HANDLOWE

46-040 Ozimek, ul. Powstańców Śląskich 9

tel./fax 77 465 43 52, kom. 601 622 195

Zapraszamy: poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00

Oferujemy najwyższej jakości

# PASZE

Höveler

**Blattin**

- pełnoporcjowe i specjalistyczne
- koncentraty
- premiksy
- śrutki białkowe
- lizawki
- folie kiszonkarskie
- środki higieny doju
- i wiele innych produktów

Najniższe ceny  
tylko u producenta!

DLA BYDŁA, TRZODY CHLEWNEJ, DROBIU I KONI.

Oferujemy BEZPŁATNY serwis z układania dawek oraz analizy pasz objętościowych i zbóż w naszym laboratorium.  
Przy większych zamówieniach transport GRATIS.



ZAPRASZAMY  
magazyn czynny  
od poniedziałku do piątku  
w godzinach 7.00 - 15.00.

Blattin Polska Spółka z o.o.  
Schodnia, ul. Ciepłownicza 7,  
46-040 Ozimek  
tel./fax 0-77/465 44 24

## BAR POD KASZTANEM

Szczedrzyk, Plac 1-go Maja 8, tel. 77 465 51 25

OFERUJEMY USŁUGI CATERINGOWE

Organizacja przyjęć w domu Klienta



Polecamy tanie i smaczne obiady

**KUCHNI ŚLĄSKIEJ**

Organizujemy na miejscu lub u Klientów:

- ◆ wesela ◆ komunie ◆ stypy ◆
- ◆ imprezy rodzinne ◆
- ◆ przyjęcia okolicznościowe ◆

Nasz czytelnik może być Twoim Klientem!  
Zadzwoń - tel. 077 465 30 83 codziennie po godz. 16.00  
tel. kom. 0-607 842 313

**CENY REKLAM I OGŁOSZEŃ:**

- strony kolorowe ..... 2,50 zł/cm<sup>2</sup>
- strony czarno-białe ..... 1,50 zł/cm<sup>2</sup>
- kondolencje, podziękowania ..... 1,00 zł/cm<sup>2</sup>
- ogłoszenia drobne ..... 1,00 zł/słowo
- upusty dla stałych klientów.

Do w/w cen dolicza się podatek VAT.

"Wiadomości Ozimskie"  
Lokalna gazeta samorządowa  
Miasta i Gminy Ozimek.



Redakcja: Witold Żurawicki (red. naczelny), Janusz Dziuban  
Współpraca: Krzysztof Spalek, Konrad Mientus, Jan Niesłony

E-mail: [wo@ugim.ozimek.pl](mailto:wo@ugim.ozimek.pl)

Skład komputerowy: UGiM Ozimek

Druk: Drukarnia SADY - Krapkowice

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótków.  
Materiałów nie zamówionych nie zwraca.  
Za treść umieszczonych reklam i ogłoszeń nie odpowiada.

# Restauracja Rodzinna Machnik

Nowa Schodnia, ul. P. Kuczki 13, tel. 077/465 24 56

organizuje na zamówienie:

bankiety,  
przyjęcia urodzinowe,  
komunie,  
uroczystości rodzinne  
i okolicznościowe

Zapewniamy smaczną kuchnię  
i profesjonalną, miłą obsługę



Lokal wyposażony w klimatyzację

## USŁUGI REMONTOWO- BUDOWLANE

Roman Czurnia

- budowa domków jednorodzinnych pod klucz
- docieplenia budynków
- adaptacja poddaszy
- regipsy, płytki
- malowanie

Niwki, ul. Wiejska 52  
tel. 77 421 96 53  
kom. 602 533 563



## Ksero \* Pieczątki MAŁA POLIGRAFIA WIZYTÓWKI \* FAX

Wykonujemy także w j. niemieckim, holenderskim i angielskim:

- zaproszenia (ślubne, urodzinowe, komunijne i okolicznościowe)
- naklejki ("Wódka Weselna", urodzinowe, Srebrne i Złote Gody)
- karteczki do kolacza
- zawieszki na alkohol
- tablice rejestracyjne
- podziękowania



Nowość! Grawerowane długopisy, breloczki do kluczy,  
wizytowniki, kieliszki, statuetki.

Ozimek, ul. Wyzwolenia 24, tel. 77 44 36 269

**Avans**  
MULTIMEDIA • RTV • AGD  
Ozimek, ul. Wyzwolenia 38, tel. 77 402 66 25

**Sprzęt AGD - RTV**  
**Sprzęt do zabudowy**

Nowość w ofercie:  
**ZEGARY**  
artykuły DECOR  
nowe OŚWIEIENIE

Zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

## HYDRO-INSTAL

45-265 Opole ul. J.B. Rudęgo 3 B

Oferuje: nowoczesne instalacje grzewcze

- kotły gazowe
- kotły olejowe
- kotły węglowe
- kotły elektryczne
- kominki z płaszczem wodnym
- instalacje wodno-kanalizacyjne
- kolektory słoneczne



- ogrzewanie podłogowe - instalacje gazowe

**Dotacje do kolektorów**

**słonecznych 45 %**



Zadzwoń - wszystkie formalności  
załatwimy dla Ciebie  
**GRATIS!**

Tel. 606 629 289

E-mail: hydroinstalopole@wp.pl

SKOK POSIADA CERTYFIKAT JAKOŚCI ISO 9001:2000



# SKOK

im. Powstańców Śląskich w Zdźszowicach

Zapraszamy do  
Oddziału SKOK  
w Ozimku,  
ul. Wyzwolenia 13,  
tel. 77 465 21 88

## 18 LAT DZIAŁALNOŚCI

BEZ OPŁAT

BEZ PROWIZJI

BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA

BEZ OCZEKIWANIA

BEZ PORĘCZYCIELI\*

- DO 1800 ZŁ

- DO 18 M-CY

- NA 13 %

\* DLA SOLIDNYCH CZŁONKÓW SKOK

OPROCENTOWANIE RZECZYWISTE  
TRZYMAŚCIE I OSIEM DZIESIĄTYCH PROCENTA

## SKLEPY "TERKA"

Rok założenia 1983

artykuły przemysłowe

Ozimek, ul. Częstochowska 12a, tel. 77/465 10 17

zaprasza w godz. 9.00 - 17.00, w soboty 8.00 - 13.00

Ozimek, ul. Powstańców Śl. 2a, tel. 77/465 19 20, 44 36 298

zaprasza w godz. 7.30 - 17.00, w soboty 9.00 - 13.00

Mieszalnik farb oraz tynków  
ozdobnych i mozaikowych firm:  
NOBILES, LAKMA Cieszyn

Tynki i farby firm:  
KREISEL, ATLAS, ŚNIEŻKA,  
DEKORAL, DULUX i inne

Ekskluzywna dekoracja wnętrz:  
stiuki wapienne i trawertyny  
firmy GUARDI

KANTOR WYMIANY WALUT

DORABIANIE KLUCZY  
DOMOWYCH

PANELE PODŁOGOWE,  
ŚCIENNE I SUFITOWE  
oraz wykończenia

Zapraszamy do współpracy  
wykonawców  
- ceny do uzgodnienia

Akceptujemy karty płatnicze:



Każda środa dniem z rabatem

Dowóz towaru gratis!